

KWIECIEŃ 2024

czas na netrze

MAGAZYN PEŁEN INSPIRACJI

Łazienka
z marzeń

*Podpowiadamy,
jak ją stworzyć*

Życie od
kuchni

*Najlepsza strona
każdego domu*

Kraina spokoju

*Niezwykłe pomysły na motywy, kolory i wzory,
które pomogą nam odnaleźć relaks*

Cena 19,90 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 258709

ISSN 2080-9190



Numer 04/2024

9 772080 919244

WWW.CZASNAWNETRZE.PL

KOLEKCJA MAŁYCH FORMATÓW

Swoboda wyboru, różnorodność stylów

Kolekcja MONPELLI nawiązuje do tradycyjnego, rzemieślniczego procesu wytwarzania ceramiki. Jest idealna zarówno dla miłośników śródziemnomorskiego klimatu, jak i entuzjastów nowoczesnego designu.

PARADYZ | MONPELLI



NA OKŁADCE

Harmonia *serca*

Właścicielka tego domu
na włoskiej Riwierze
stworzyła
prawdziwą oazę
STRONA 72



zdjęcie Westwing

Czas na Wnętrze nie tylko na papierze



Wydanie mobilne

Ma już ponad **12 milionów**
pobranych artykułów. Jesteśmy
na Appstore oraz Google Play



Portal internetowy

Mamy już ponad **200 000**
użytkowników. Znajdź nas
na www.czasnawnetrze.pl



Instagram

Obserwuje nas ponad **23 000** osób.
Dołącz do nich na [instagram.com/
czasnawnetrze](https://www.instagram.com/czasnawnetrze)



Facebook

Dołącz do **100 000** lubiących
nas na [www.facebook.pl/
czasnawnetrze](https://www.facebook.com/czasnawnetrze)



Kobiece spojrzenie

Na katowickim osiedlu Bażantów
powstał apartament, w którym
nowoczesność splata się
z subtelną elegancją
STRONA 86



W duchu *dawnego domu*

Na nowe życie kupili stare mieszkanie.
Konieczny remont przeprowadzili
tak, by nowoczesne rozwiązania
nie wykluczały szacunku dla historii
STRONA 98

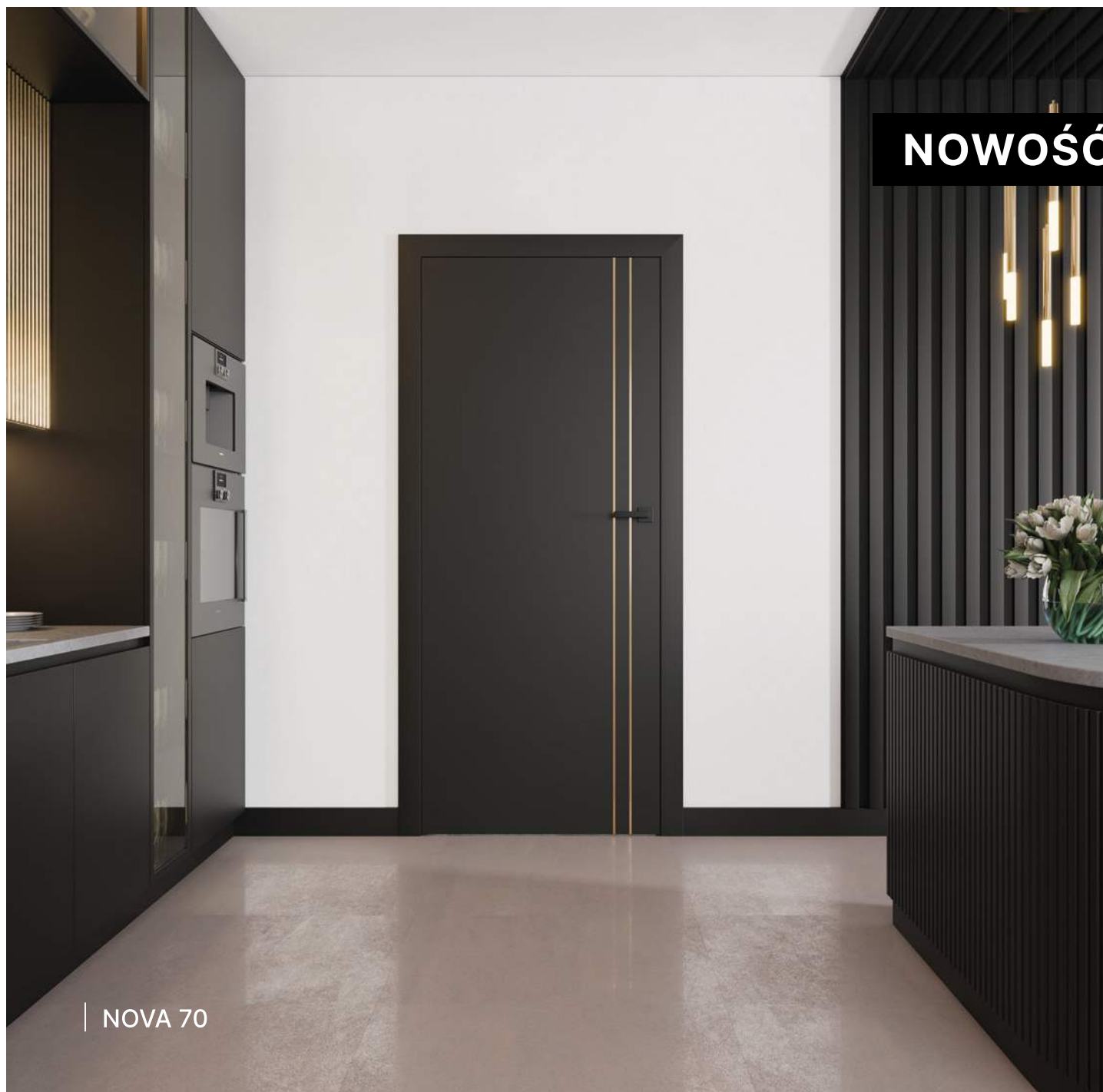


Świat *pełen barw*

Przez ten dom przewinęło się wielu
projektantów. Aż w końcu zjawiła
się taka architektka, dzięki której
mieszkanie nabrało rumieńców
STRONA 108

NOWOCZESNE DRZWI

W WERSJI BLACK & GOLD



| NOVA 70

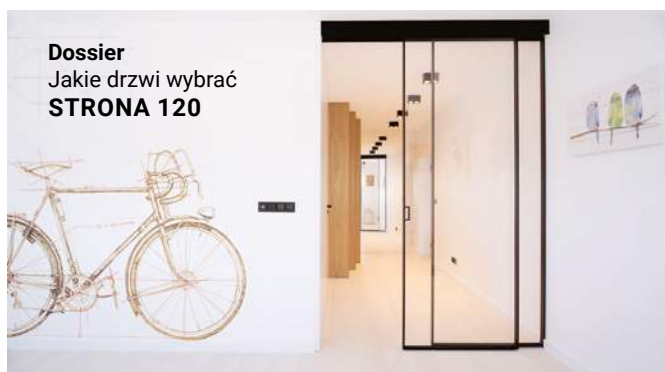
DRE



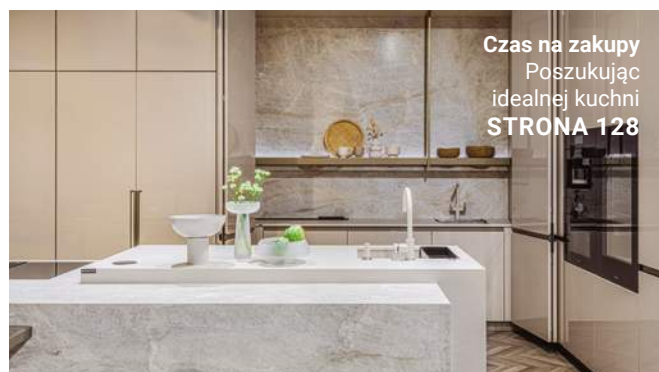
Temat numeru
Jak zmienić łazienkę
w domową oazę spokoju
STRONA 50



Przepis na wnętrze
Mieszkaj jak bohaterowie
naszych reportaży



Dossier
Jakie drzwi wybrać
STRONA 120



Czas na zakupy
Poszukując
idealnej kuchni
STRONA 128

10 *Inspiracje i moda*

Szlachetne piękno naturalnych materiałów i zabawa różem

20 *Lekcja stylu*

Jak stworzyć w domu prawdziwie angielską aranżację

26 *Kultowy wzór*

Pepitka – motyw, który od wielu lat jest synonimem elegancji i stylu

28 *Odkrycia*

Zachwycający serwis Kawki autorstwa Aleksandry Żeromskiej

30 *Fenomen*

Orla Kiely i jej projekty, które zawsze budzą radość na twarzy

34 *Konteksty*

Dlaczego Philippe Starck jest jedną z największych gwiazd designu

38 *Historia marki*

MyAlpaca to marka, która powstała z czystej miłości do natury

40 *Sztuka we wnętrzu*

Unikatowa ceramika artystyczna – warto dowiedzieć się o niej więcej

44 *Wystawy*

Co, gdzie i kiedy warto zobaczyć w galeria oraz muzeach

46 *Architektura*

Rozmowa z aktorką Agnieszką Dygant o tym, jak powstawał jej nowy dom

50 *Temat numeru*

Wszystko, co ważne, by nasza łazienka stała się świątynią relaksu

120 *Dossier*

Podpowiadamy, na co trzeba zwrócić uwagę podczas zakupów drzwi

128 *Czas na zakupy*

Podejmujemy wyzwanie zaprojektowania perfekcyjnej kuchni jak z marzeń

138 *Ciekawe rozwiązania*

Przyglądamy się bateriom i filtrom, które zapewnią nam czystą, zdrową wodę

146 *Na czasie*

Wiosenne porządki zaczynamy od przeglądu najlepszych rozwiązań na sprzątanie



ODKRYJ DEKOR CASHMERE OD MARKI VOSTER

VOSTER.PL

eprasa.pl Odd4792a9e

Zainspiruj się





Wreszcie przyszła pora *odrodzenia!*

Jest coś magicznego w tym, jak rok do roku przyroda budzi się do życia. To wyjątkowo inspirujący czas, zachęcający do zmian w naszym otoczeniu!

Jest! Nadeszła w czwartek, kiedy już trochę traciliśmy nadzieję, że ta wiosna w końcu zawita. Wraz z nią zaczyna się czas na zmiany, remonty, a także... wielkie sprzątanie.

Dla wszystkich, którzy chcą odmienić swoje wnętrza na wiosnę, przygotowaliśmy listę najmodniejszych wzorów i materiałów. W tym sezonie stawiamy na marmur, metal i terakotę. Jak widać, każdy znajdzie tu coś dla siebie, bo między chłodnym lśnieniem a ciepłą cegłą i naturalnym kamieniem możemy wybierać zupełnie swobodnie.

Dużo miejsca w tym numerze poświęcamy wzorom. Hitem tego sezonu są paski, ale piszemy również o wiecznie modnej pepicie. Przedstawiamy także projektantkę, która graficzne motywy roślinne uczyniła swoim znakiem rozpoznawczym. To pochodząca z Irlandii Orla Kiely, której życiorys bez wątpienia warto znać. Oczywiście w tym wydaniu nie zabrakło porad dotyczących urządzania najważniejszych pomieszczeń w domu, czyli kuchni i łazienki. Oba, coraz bardziej funkcjonalne i coraz piękniejsze, stanowią wyzwanie w zakresie urządzania. My wiemy, jak to zrobić! 🍷

Anna Grużewska

Anna Grużewska Redaktor Naczelna

Nasze rekomendacje

1 Białe złoto

Lieżąca ponad 300 lat historia europejskiej porcelany rozpoczęła się w Miśni! Obok najbardziej znanych kolekcji jak m.in. słynny „Serwis Łabędzi”, charakterystyczny „Wzór Cebulowy” czy nowoczesna „Biała Fala”, w aktualnej ofercie znajdziemy też praktyczne kubki dekorowane różnorodnymi motywami.

www.karenski.pl



4 Zapach dla domu

Lampy katalityczne Maison Berger Paris delikatnie oczyszczają powietrze, wprowadzając do niego nuty paryskich perfum. W ofercie marki dostępne jest ponad 40 kompozycji zapachowych, wśród których bestsellerami są m.in. „Szampan” i „Biała herbata”.

www.lampeberger.com.pl

5 „Maria” w nowej odsłonie

Legendarny serwis, mimo swoich szacownych ponad 100 lat, niezmiennie zaskakuje nowościami. Tej wiosny praktyczne kubki z kolekcji „Maria” zostały odmienione za sprawą ozdobnych liter, dzięki czemu każdy z miłośników klasyki na stole może wybrać przedmiot z własnym inicjałem.

www.rosenthal.pl



Dzięki współpracy francuskiego domu mody Christian Lacroix z portugalską marką Vista Alegre powstała kolekcja „Butterfly Parade”. www.karenski.pl

3 Gra form

Nowoczesny dział Rosenthal Studio-Line już od ponad sześciu dekad zaskakuje oryginalnymi obiektami wnętrzarskimi, tworzonymi we współpracy z najlepszymi projektantami. Jednym z nich jest „Triu”. www.rosenthal.pl

2 Kolekcja emalierska

Dzieła malarstwa XIX i XX wieku przenoszone techniką emalierską na miedziane płytki przy użyciu specjalnych farb, a następnie wypalane w wysokiej temperaturze zainteresują miłośników sztuki zdobniczej. www.rosenthal-gallery.com



Transfer Designu

Lampa „Kabuki” jest jednym z bestsellerowych projektów Ferruccio Lavianiego dla Kartell. Wybierając tę lub inne propozycje z oferty włoskiego producenta, odbierz **voucher o wartości 30% dokonanego zakupu** do wykorzystania na kolekcje marek Rosenthal, Maison Berger Paris, Alessi i innych! Rozpocznij swoją przygodę w świecie designu.

www.transferdesignu.pl
www.kartellshop.pl



Kartell

Urok *metal*



opracowanie Maria Sobańska,
Robert Pińkowski
zdjęcia materiały prasowe



8

Pozwól wnętrzą pięknie
rozbłysnąć w promieniach
wiosennego słońca.

1. Okrągłe lustro ściennie z metalową ramą Penny, Westwing Collection, 849 zł 2. Metalowa dekoracja ścienna Tara, Westwing Collection, 713 zł 3. Lampa podłogowa Luceo, Aytm, Mistrz Lamp, 2355 zł 4. Wazon w odcieniach błękitu i turkus, Westwing Collection, od 121 zł 5. Kinkiet La Lollo, Slamp, Lightonline, 1194 zł 6. Samochodzik Goki, Pink or Blue, 576 zł 7. Fotel Gamble, Kare, 5192 zł 8. Komoda Trento, Miloo Home, 3590 zł 9. Stoliki kawowe, Kare, 832 zł/2 szt.



5



7

9



KUP I ZYSKAJ!

**5 LAT
GWARANCJI***

*Przedłużona gwarancja dotyczy urządzeń do zabudowy zakupionych w studiu meblowym.

Piekarnik
W11 IOP14S2H

Płyta indukcyjna
WVH 1065BFKIT



Kuchenka mikrofalowa
MWP101B

1zł*

*Najniższa cena
z ostatnich 30 dni - 399 zł

Kup piekarnik
i płytę indukcyjną,
a **kuchenka mikrofalowa**
czeka na Ciebie **za 1 zł!***

Nie przegap tej
wyjątkowej okazji!

Whirlpool



*Szczegóły oferty w regulaminie
na **maxkuchnie.pl**

**max
kuchnie**

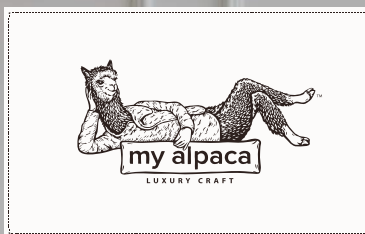
Klasa *marmuru*



opracowanie Maria Sobańska,
Robert Pierkowski
zdjęcia materiały prasowe

Doświadczyć chłodu luksusu
i gładkości natury.
Każda rzecz z marmuru
jest jak dzieło sztuki.

1. Lampy wiszące Carrara, It's About RoMi, LePukka, 849 zł 2. Lampa ścienna Argilla, Ferm Living, Fabryka Form, 1031 zł 3. Sofa Wales, Brabbu, Valdo Luxury, 63 715 zł 4. Lampa stołowa Caché, dftp, Lampy24, 1091 zł 5. Kinkiet Metamorphosis, Boca do Lobo, 8258 zł 6. Marmurowa miska na nóżce Dune, Serax, Finnish Design Shop, 1652 zł 7. Stółik kawowy Marisa, Westwing Collection, 3299 zł 8. Marmurowe kule Multi, Themis, OKA, 275 zł



2014 10 2024

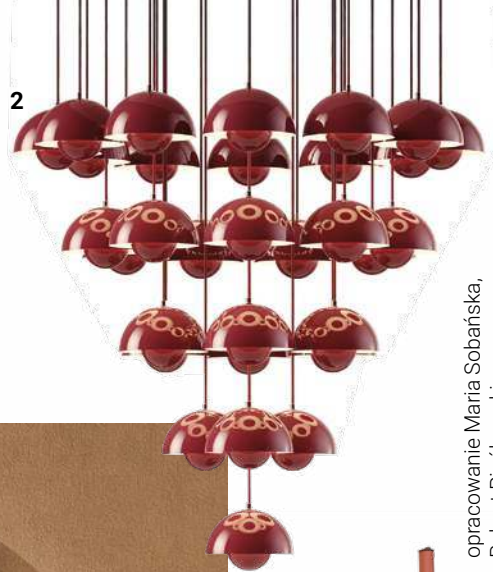
10 LAT I PONAD 10 TYSIĘCY KOŁDER
I PODUSZEK WYPEŁNIONYCH LUKSUSOWĄ WEŁNĄ ALPAKI,
USZITYCH RĘCZNIE, Z NAJWIĘKSZĄ DBAŁOŚCIĄ O DETALE,
ABY DAĆ CI DOSKONAŁĄ JAKOŚĆ SEN.



sklep.myalpaca.eu

eprasa.pl 0dd4792a9e

Pieśń *glinki*



opracowanie Maria Sobańska,
Robert Pleńkowski
zdjęcia materiały prasowe



1



5



4



3

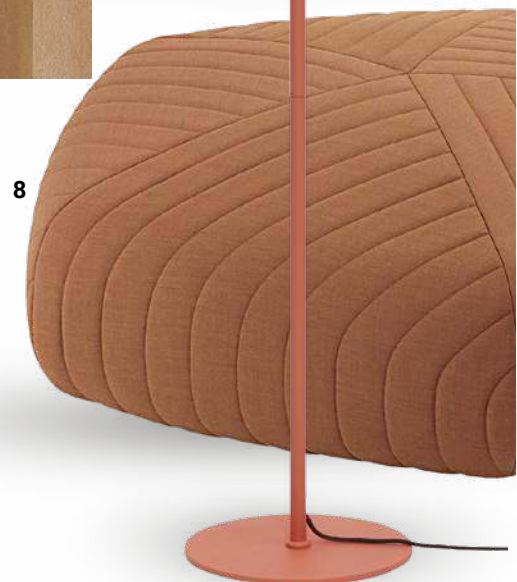


6

7



9



8

Gdy poczujesz magię koloru
ceglastego, stworzysz wnętrze,
które emanować będzie
ciepłem i energią.

1. Obraz na płótnie Arche, Desenio, 239 zł 2. Lampa Flowerpot, &Tradition, Scandinavianliving, od 934 zł 3. Lampa podłogowa Salamanca, It's About RoMi, Dutchhouse, 999 zł 4. Fotel Virginia, Covet House, cena na życzenie 5. Krzesło Ocher, Serax, 3100 zł 6. Miękki fotel Kyoto Collection, Lujo, 3486 zł 7. Puf Bouclé Alto, Westwing Collection, 449 zł 8. Podnózek Five, Muuto, Ilumia, 8497 zł 9. Patery Terracota, Serax, od 372 zł

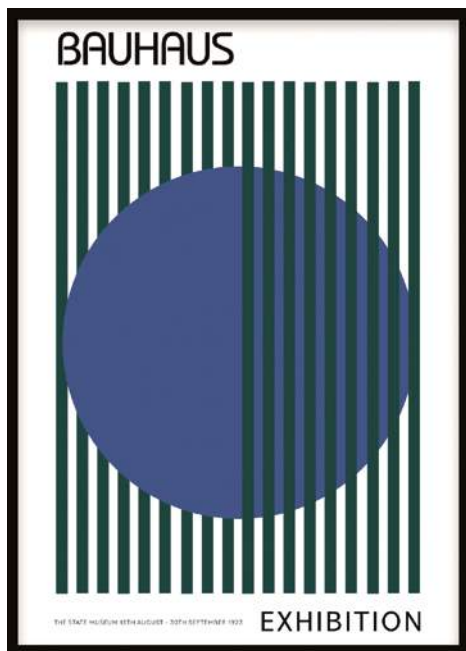


*Z zimy w taki letni czas
Możesz to zrobić
na naszych osiedlach*
teraz DAWIDY BIS



Wszechstronne *paski*

1



2



4



5



3



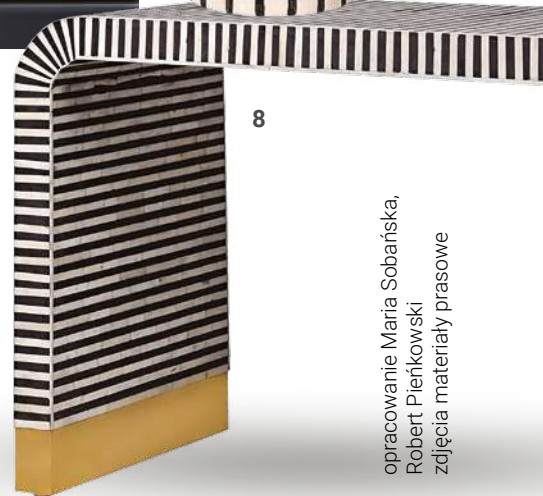
6



7



8



Odkryj na nowo ten wzór!
Niech spokój prążków pomoże
nam znaleźć wyciszenie.

1. Plakat Bauhaus Circle, Printler, 76 zł 2. Lampy wiszące Half Dome Cave, Ferm Living, Mukaki, 699 zł 3. Plakat Yes Mate, Etsy, 60 zł 4. Kinkiet Dott Stripes, Jore, Lightonline, 1177 zł 5. Moduł sofy Catena, Ferm Living, Scandinavian Living, 8028 zł 6. Lampa stołowa Stripes, The Forest and Co., 457 zł 7. Stolik pomocniczy Filippo, Serax, The Design Lover, 665 zł 8. Konsola Muswell, KB-London, 11 290 zł

opracowanie Maria Sobańska,
Robert Pieńkowski
zdjęcia materiały prasowe



CZY NADAL UŻYWASZ PAPIERU ZAMIAST CZYSTEJ CIEPŁEJ WODY?

AUTOMATYCZNE DESKI MYJĄCE
JUŻ OD 2450ZŁ



www.biobidet.pl

T: 539 677 188

Wyłączny dystrybutor na Polskę USPA Europe | BioBidet BBC Innovation - Happy House | NIP: 118-091-06-48 |
ul. Warszawska 284 | 05-092 Łomianki | e-mail: biobidet@biobidet.pl | tel 22 490 83 82 | tel. kom 539 677 188 |

eprasa.pl Odd4792a9e

Żyrandol Kiarna,
Laura Ashley,
Lighting Room,
1005 zł

Różowy świat

Barbiecore w odwrocie?
Nic podobnego. Mimo że film
„Barbie” zdobył tylko jednego
Oscara (i to w dodatku
za piosenkę), to my nadal
chcemy patrzeć na świat
przez różowe okulary.

tekst **Maria Sobańska**



Zestaw dwóch
tac dekoracyjnych
Yuki, Westwing
Collection, 149 zł



Ręcznik plażowy
Eyes, Westwing
Collection, 74 zł

Komplet dekoracji
z kamionki Kia,
dwa elementy,
Westwing
Collection, 169 zł



Okrągłe lustro
ścienne Ruby,
Favi, 539 zł



Kolekcja biznesowa
WL'24 Office Style,
Patrizia Aryan.
Wełniany dwurzędowy
żakiet camelowy
do garnituru, 1899 zł,
wełniane camelowe
spodnie z zakładkami
do garnituru, 1199 zł.

Różowy zmienia
oblicze – nastoletnia
cheerleaderka
wyrosła na elegancką
bizneswoman.

Plakat Różowe chmury,
Posterstore, 39 zł

Kolekcja biznesowa
WL'24 Office Style,
Patrizia Aryton. Ama-
rantowy trencz dwurzę-
dowy, tkanina wełniana
pokryta poliuretanem,
2999 zł, mała skórzana
torebka, dodatkowa
saszetka w środku,
długi pasek na ramię
w zestawie, 1199 zł.



Lampa wisząca
Bon Ton, Il Fanale,
Lampy Luna, 2242 zł

Obraz na płótnie
Kiss me,
Desenio, 263 zł

Sofa z aksamitu
Fluente, Westwing
Collection, 3599 zł

Taca Rainbow,
Gai Decors,
Pakamera,
65 zł

Krzesło
tapicerowane
Rallsy, Selsey,
317 zł

Stolik pomocniczy
z drewna z miejscem
do przechowywania
Nele, Favi, 1289 zł



Brytyjska rozwaga

Domy w stylu angielskim są mieszanką klimatu wiejskich cottage, wiktoriańskiego przepychu i egzotyki wnętrz kolonialnych.

tekst **Monika Utnik**



W angielskich wnętrzach odnajdą się również stonowane kolory. Odpowiedni styl podkreślą koc, poduszki i siedzisko w kratę. **MOON**



Sofa w kratę, klasyczna komoda i lampa oraz indyjska skrzynia – 100% stylu angielskiego. **MINDTHEGAP**

Anglicy kochają klasykę. Ale klasyka klasyce nierówna. Bo oto z jednej strony styl angielski jest trochę zachowawczy, ostrożny, nawet konserwatywny, a z drugiej strony odważnie łączy elementy z brytyjskich wiejskich domów, wiktoriański przepych i pojawiające się Wielkiej Brytanii w wyniku kolonizacji motywy orientalne. Jednak jest rozważny i romantyczny, by nawiązać do tytułu znanej powieści Jane Austen. Przeciwnie niż francuskie wnętrza, które emanują szykiem, konsekwencją oraz antycznymi wpływami, styl angielski jest znacznie cieplejszy, bardziej kamealny, nastrojowy i po prostu przytulny. Panuje tu zdecydowany maksymalizm: dużo jest dekoracji, miękkich tkanin, poduszek. Tym, co rzuca się w oczy zaraz po przekroczeniu progu, są drewniane panele, które sięgają połowy ściany, a od połowy – wzorzyste i barwne tapety.

zdjęcia materiały prasowe



Intensywne wzory nieoczekiwanie do siebie pasują. Nie gryzą się, a wręcz przeciwnie – dobrze uzupełniają. **STUDIO LE COCO**



Tapeta w kwiaty i sztukaterie to nieodłączne elementy angielskiej stylu. **STUDIO LE COCO**



Na styl angielski składają się przede wszystkim sztukaterie, tapety oraz natłok kolorów i wzorów. Całość tworzy bardzo przytulne wnętrze.

W salonie z kolei dominuje wygodna przepastna sofa z pikowanym oparciem, obita tkaniną, nawiązująca do kanapy chesterfield, która tradycyjnie stała w gabinecie pana domu (swoją nazwę zawdzięcza hrabiemu Chesterfield). Całe wnętrze jest zbudowane wokół obowiązkowego kominka i jemu podporządkowane.

W pomieszczeniach stosuje się drewno i skórę. Bogata tradycja kolonialna wpłynęła na kolor mebli, które są zwykle ciemnobrązowe i z egzotycznego drewna, oraz na ich rodzaj. Gdzieś tam można dostrzec plecionkę na krześle lub parawan, jednak głównie meble są frezowane, mają pilastry i gzymsy. Na komodach i konsolach, większych i mniejszych szafkach stoją wazony z kwiatami oraz figurki i świeczniki. Ciemne meble i deski w naturalnym odcieniu drewna rozjaśniają ściany – przeważają ciepłe kolory pudrowe.

Konieczna trzeba wspomnieć o kuchni i łazience, bo jak nigdzie indziej dopełniają wystrój całego domu. Płytki w kuchni ułożone są w typową szachownicę. Pomieszczenie wyróżnia duża wyspa z płytą, nad którą wisi potężny okap, oraz popularna żeliwna kuchenka na gaz „Aga”, która została opatentowana w 1922 roku.

Łazienki są kolorowe: żółte, zielone, bordowe. Na podłodze leżą wzorzyste płytki. Pomieszczenie ma obowiązkowe sztukaterie i tapety. Niesztampowym elementem wystroju będzie bateria w stylu retro. Co ciekawe, w starszych domach bateria ma dwa kurki, do ciepłej i zimnej wody.

Styl angielski zabierze nas w ciche i spokojne rejony, gdzie ukryjemy się na chwilę przed rozbuchanym światem. I może będziemy mieć czas, by nareszcie przeczytać przynajmniej jedną książkę XIX-wiecznej autorki. 📖



Angielski styl lubi rośliny. Tutaj stoją one na szafce w typowym dla tej estetyki ciemnobrązowym kolorze. **LIME LACE**



Fotel w kratę wniesie odrobinę angielskiej klasyki nawet do nowoczesnego wnętrza. **MOON**

5 cech stylu angielskiego

■ Kolory

– wszystkie: od jasnych, brązowych, po ciemne

■ Materiały

– drewno, sztukaterie

■ Tekstylia

– tweed, bawełna

■ Meble

– pikowane sofy, fotele uszaki, chesterfieldy, ciężkie komody, indyjskie skrzynie, parawany

■ Dodatki

– miękkie dywany, poduszki i koce w kratę,

wzorzyste, kolorowe tapety, przede wszystkim w kwiaty, lampy na klasycznych podstawach, porcelanowe świeczniki i figurki, lustra w zdobionych ramach, wytworna zastawa, srebrne tace, karafki



Wzorzysta tapeta z wzorem ważki, która symbolizuje radość. **LIME LACE**



Koc w typową angielską kratę uzupełnia element humorystyczny w postaci jamników. **SOPHIE ALLPORT**



Porcelanowy świecznik w kwiatki – mała dekoracja, a tak nieodzowna dla podbicia charakteru wnętrza. **WOHNFLAIRCOM**

Jeśli chcemy wprowadzić do wnętrza odrobinę nowoczesności, ta lampa idealnie się do tego nadaje. **BESSELINK JONES**

Okrągły stół jest trochę jaśniejszy, ale to wciąż angielska klasyka. **SOPHIE ALLPORT**



Po pierwsze – pikowana, po drugie – w kwiaty, po trzecie – z orientalnymi frędzlami. Ta kanapa ma wszystkie cechy angielskiej stylistyki. **MINDTHEGAP**



Romantyczna propozycja na wiosnę: **poznaj styl angielski**

Gotowi na wiosenne porządki? Zaczniemy więc od kuchni! Decydując się na aranżację w stylu angielskim, możemy wprowadzić do niej nie tylko powiew świeżości, lecz także szyk i elegancję i to przy zachowaniu maksymalnej ergonomii. Poznajcie wszystkie tajniki stylu angielskiego i przekonajcie się, jak może wyglądać angielska kuchnia, której nie brak nowoczesności i funkcjonalności.

Odświeżamy kuchenne wnętrza na wiosnę

Wiosna to czas, w którym po chłodnych, zimowych miesiącach mamy najwięcej zapędu do domowych metamorfoz. Urządzając kuchnię w stylu angielskim, możemy w łatwy sposób odświeżyć pomieszczenie i wprowadzić do niego wiosenny nastrój. Typowe dla tego stylu kolory i kwiatowe wzory oraz desenie pozwolą stworzyć jasne wnętrza, które zachwyci pogodnym klimatem.

Urządź się w angielskim stylu!

We wnętrzach urządzonych zgodnie z zasadami stylu angielskiego panuje elegancja, wyrafinowanie i przytulność. Naturalne

kolory, takie jak złamane biele, beże, jasne zielenie czy pudrowy róż, kreują w pomieszczeniach spokojną, ciepłą atmosferę. Znakami rozpoznawczymi angielskiego stylu są solidne meble o prostych formach, często subtelnie ozdobione rzeźbionymi detalami czy złożonymi uchwyty. Indywidualny charakter przestrzeni dodają dekoracje, takie jak antyki, porcelana, rodzinne pamiątki, książki, cięte kwiaty i zielone rośliny. Choć w tradycyjnej kuchni angielskiej rządzi klasyka, nic nie stoi na przeszkodzie ku temu, by nadać jej nieco bardziej nowoczesnego wymiaru, wciąż zachowując brytyjski wystrój. Gładkie fronty w połysku, których jednolitą taflę ożywiają

przeszkolenia i otwarte półki, z dopełnieniem w postaci stylowego oświetlenia i designerskich sprzętów AGD – to przepis na zachwycającą kuchnię, w której unosi się angielski duch, ale jest też miejsce dla nowoczesnych rozwiązań, funkcjonalności i aktualnych trendów.

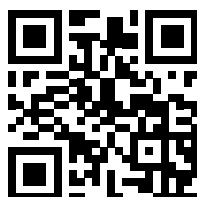
Urządzenia AGD do kuchni w stylu angielskim

W aranżacji każdej kuchni równie ważną rolę, co meble, odgrywają sprzęty AGD. Mają one znaczenie zarówno dla wyglądu pomieszczenia, jak i dla jego funkcjonalności. W nowoczesnej odsłonie angielskiej kuchni śmiało możemy postawić na urzą-



max kuchnie

www.maxkuchnie.pl



dzenia o białym, czarnym lub srebrnym wykończeniu. Płyta indukcyjna, piekarnik, kuchenka mikrofalowa czy okap o minimalistycznym designie będą ze sobą harmonizować. Dla zachowania spójności, dobrze by zmywarka znalazła się w zabudowie. Już na tym etapie warto pomyśleć o tym, by sprzęt, który ma dbać o porządek w naszej kuchni, wyposażony był w technologie, dzięki którym wykonywanie codziennych obowiązków stanie się jeszcze łatwiejsze. **Zmywarka Whirlpool W8IHT58TS** z wnętrzem Maxi Space, czyli większą przestrzenią w środku aż o 10% przy zachowaniu tego samego wymiaru zewnętrznego. Zmywarka rozpoznaje wielkość załadunku i stopień zabrudzenia naczyń, by dobrać odpowiednie parametry dla jak najlepszych efektów zmywania, przy optymalnym zużyciu wody i energii elektrycznej. Specjalnie zaprojektowany trzeci kosz sprawia natomiast, że dzięki dodatkowej przestrzeni i dyszom zmyjemy w nim nie tylko sztućce, a nawet szklanki do 13 cm wysokości.



Ząb czy stopka

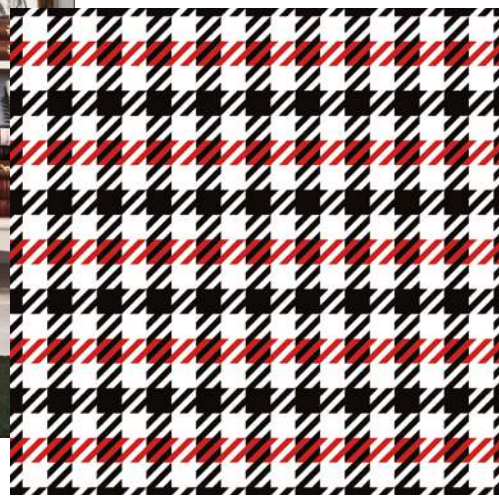
Pepitka to synonim elegancji i stylu. Nosił ją król Edward VIII, a do rangi wysokiej sztuki wyniosła sama Coco Chanel.

opracowanie **Monika Utnik**



Wywodzi się od szkockiej biedoty. Zdobyła uznanie w oczach arystokracji. Dziś kocha ją cały świat. Pepitka przeszła naprawdę długą drogę.

Klasyczny uszak został „ubrany” w pepitkę. Takie zderzenie dwóch światów jest bardzo udanym pomysłem.



Korzenie pepitki sięgają ok. 100-360 r. n.e. Powstała na szkockich nizinach. Nosili ją pasterze na odzieży wierzchniej. Była też rodzajem kamuflażu, bo z daleka kolory wzoru mieszały się, sprawiając, że nosząca ją postać była niewyraźna.

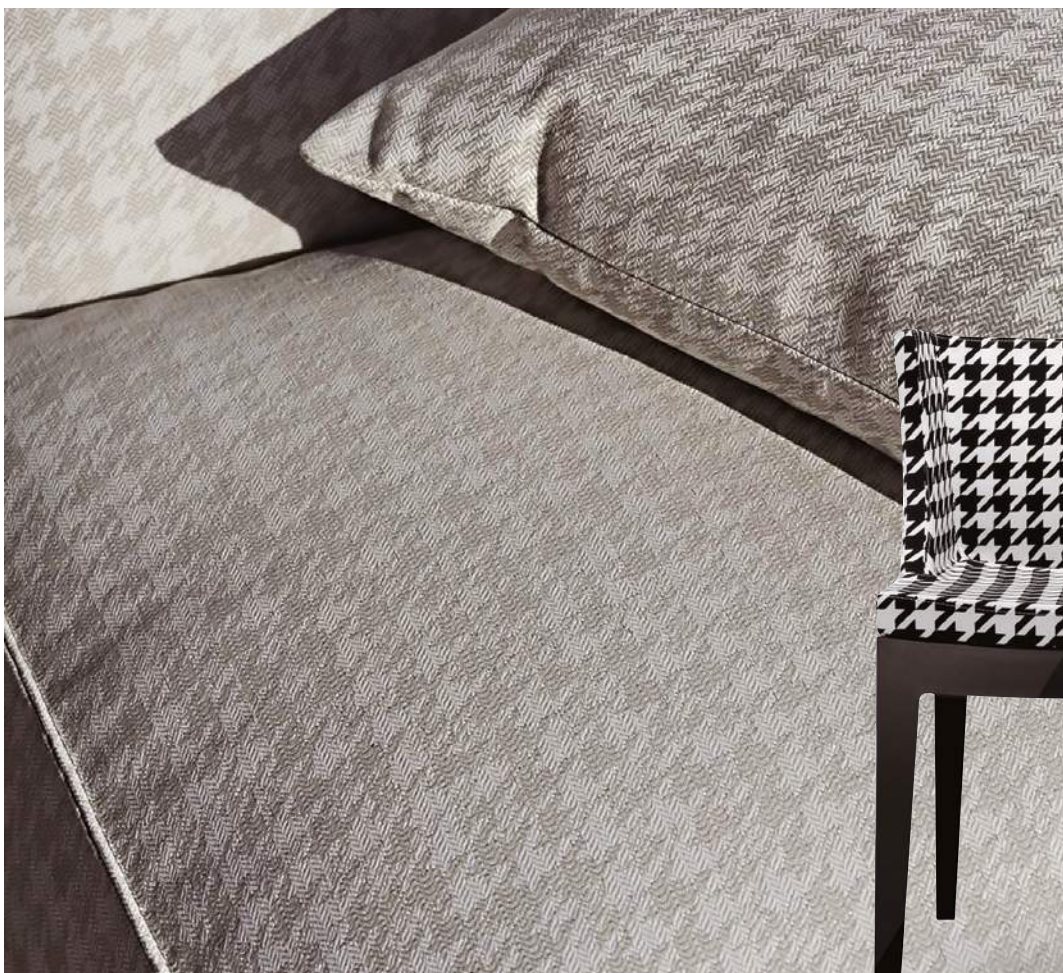
Pierwotnie motyw ten pojawiał się na tkaninach wełnianych, dzisiaj obecny jest również na innych.

Wersja pepitki, którą znamy obecnie, pochodzi z czasów późniejszych – rozślawił ją pod koniec XVIII w. m.in. szkocki pisarz sir Walter Scott. Z czasem motyw ten przekroczył grani-

ce Szkocji i pojawił się w kręgach angielskiej arystokracji, która zaczęła nazywać go psim zębem. Edward VIII Windsor, książę Walii, jedyny król, który abdykował i który wyznaczał modowe trendy, upodobał sobie materiał w kratę, tkany w jego posiadłości w Szkocji – na tkaninie przecinały się wąskie poziome i pionowe linie, w tle zaś widać było drobną pepitę.

Rozkwit popularności wzoru przypada na lata 20.-50. ubiegłego wieku za sprawą Coco Chanel, która nieco podrasowała pied-de-poule, czyli kurzą stopkę, jak nazywają pepitkę Francuzi. Słynna projektantka, niewątpliwa ikona mody, miała słabość

zdjęcia IKEA, Fabryka Form, Adobe Stock



Pepitka wcale nie musi być czarna, jak chce tego tradycja. Współcześni projektanci słyną z wariacji na jej temat. Może być zielona, przetykana czerwienią lub – jak na tym zdjęciu – beżowo-szara.



Krzesło
Mademoiselle
od Kartella.
Projekt: Philippe
Starck. Materiał:
tworzywo
sztuczne
i wiskoza.



Pepitka zawsze modna.
Czy to na szalach,
czy na paznokciach
zawsze będzie na topie.



Poduszka na sofie będzie
małym, ale wyrazistym
dodatkiem. Może być wełniana,
zgodnie ze szkocką tradycją.

do czerni (dotąd kojarzonej z żałobą) i bieli. Zestaw ten przypominał jej dzieciństwo spędzone w sierocińcu w opactwie Aubazine, które znosiła wcale dobrze i w którym siostry zakonne nauczyły ją szyc. Wkrótce przekrzywiona krata stała się symbolem szyku i dobrego smaku. Kiedy w 1947 roku Dior zaprojektował swoje pierwsze perfumy „Miss Dior”, opakował je w pudełko zdobione właśnie pepitką.

Kolejne dekady przyniosły różne wariacje na temat. W latach 60. projektant Geoffrey Beene chciał udowodnić, że pepitka może być równie poważna, co zabawna – postanowił więc ją pokolorować: czerń zestawił z subtelną lawendą, butelkową zielenią i karmelem. Do tego wzór połączył z koronką. Za nim poszli inni. Alexander McQueen, który jak mało kto uwielbiał grę konwencjami, zestawiał na jednej torebce różnej wielkości pepitki.

Kurza stopka pojawia się nie tylko na eleganckich garsonkach, ale także w kolekcjach casualowych. Dom mody Moschino szyje z tkaniny w pepitkę także cygaretki, sukienki, a nawet płaszcze. I co ważne, pepitka pojawia się także w aranżacjach wnętrz – na meblach, tapetach czy dywanach. 

Kawki na kawkę

Jeśli podczas picia kawy chcemy zapewnić sobie podwójną porcję endorfin, sięgnijmy po ten serwis.

tekst **Anna Grużewska**

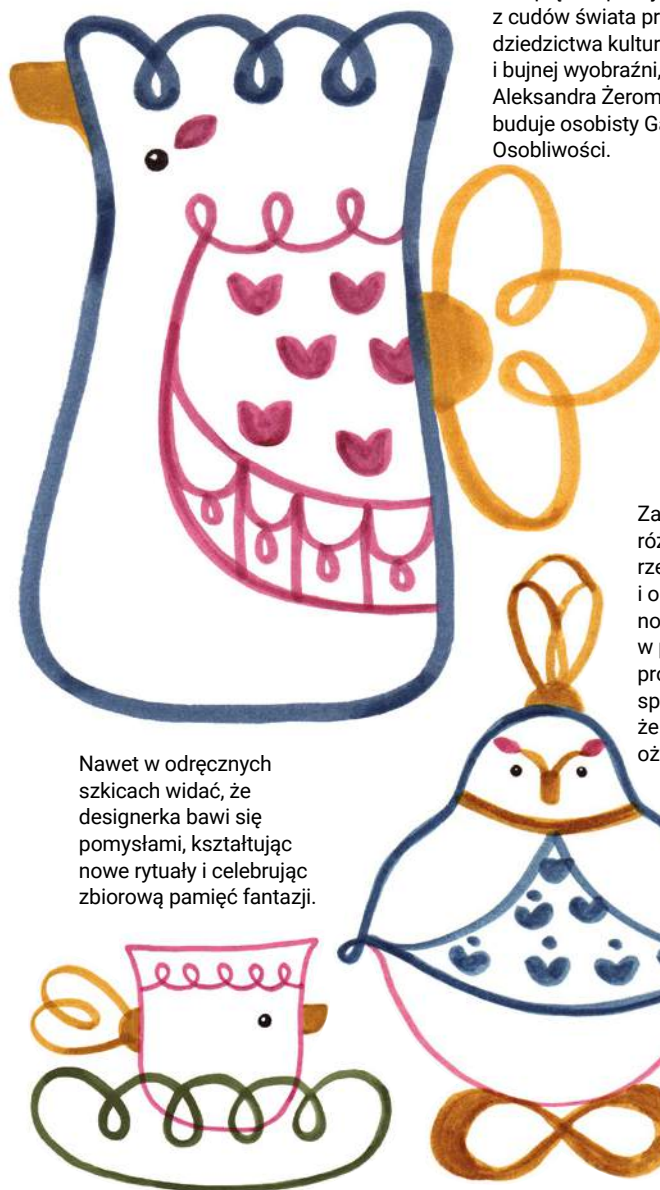
Lubi, gdy jej rysunki ożywają. Aleksandra Żeromska w swoim projektowaniu skupia się na odkrywaniu i rozumieniu korzeni, przepuszczając je przez indywidualną soczewkę marzeń, emocji i wyobraźni. Choć jej prace są różnorodne, stara się zachować charakterystyczny styl, wierząc w wartość unikatowości. Kolekcja Kawki to zestaw do kawy stworzony przez Aleksandrę Żeromską dla ikonicznej hiszpańskiej marki Lladró. Inspirowana słowiańskim folklorem i zamięłwaniem projektantki do ptaków nazwa kolekcji pochodzi od słowa, które może oznaczać zarówno małą kawę, jak i rodzaj ptaka – kawkę zachodnią. Serwis ma kształt ptaków – symbolu sztuki i marzeń, które mogą zawładnąć życiem człowieka, oferując podróż do świata wyobraźni. Niezwykłe jest spotkanie młodej projektantki z Polski z najbardziej uznanym producentem porcelany z Hiszpanii. Od ponad sześćdziesięciu lat firma Lladró wykorzystuje swoje know-how w dziedzinie porcelany w jedynej fabryce na świecie, w Walencji. Każdy element jest delikatnie wykonany przez rzeźbiarzy i rzemieślników w ręcznym procesie, który łączy wiekowe techniki z własną, niepowtarzalną paletą kolorów. Lladró bada również ogromny potencjał twórczy porcelany we współpracy z uznanymi współczesnymi artystami i projektantami. Aleksandra Żeromska, projektując Kawki, otrzymała zaproszenie do tego elitarnego grona. 

Czerpiąc inspirację z cudów świata przyrody, dziedzictwa kulturowego i bujnej wyobraźni, Aleksandra Żeromska buduje osobisty Gabinet Osobliwości.

Zainspirowana różnymi dziedzinami rzemiosła i odnajdując nowe znaczenie w przedmiotach, projektantka uwielbia sprawiać, że jej rysunki ożywają.

Nawet w odręcznych szkicach widać, że designerka bawi się pomysłami, kształtując nowe rytuały i celebrując zbiorową pamięć fantazji.

W swojej twórczości projektantka czerpie inspirację ze słowiańskiego folkloru, jego form zwierzęcych i kwiatowych.



Kawki to zestaw, który jest pretekstem do przeniesienia się na chwilę do onirycznej rzeczywistości. Serwis ma kształt ptaków – symbolu sztuki i marzeń, które mogą zawładnąć życiem człowieka, oferując podróż do świata wyobraźni.

Aleksandra Żeromska zdobywała doświadczenie u boku czołowych rzemieślników w Hiszpanii jako członkini zespołu projektowego Lladró, gdzie miała okazję poznać niezwykle świat porcelany.



Aleksandra Żeromska

Założycielka studia projektowego z siedzibą w Walencji (Hiszpania), specjalizującego się w projektach, które łączą sztukę i design, definiując i łącząc granice między nimi. Ma bardzo różnorodne portfolio, obejmujące akcesoria domowe, meble, oświetlenie, opakowania, porcelanę, ilustrację, projektowanie tkanin i wzorów.



Królowa *printów*

Motywy, których autorką jest Orla Kiely, zawsze budzą radość na naszych twarzach – inspirowane latami 60. XX wieku, są tak pełne optymizmu.

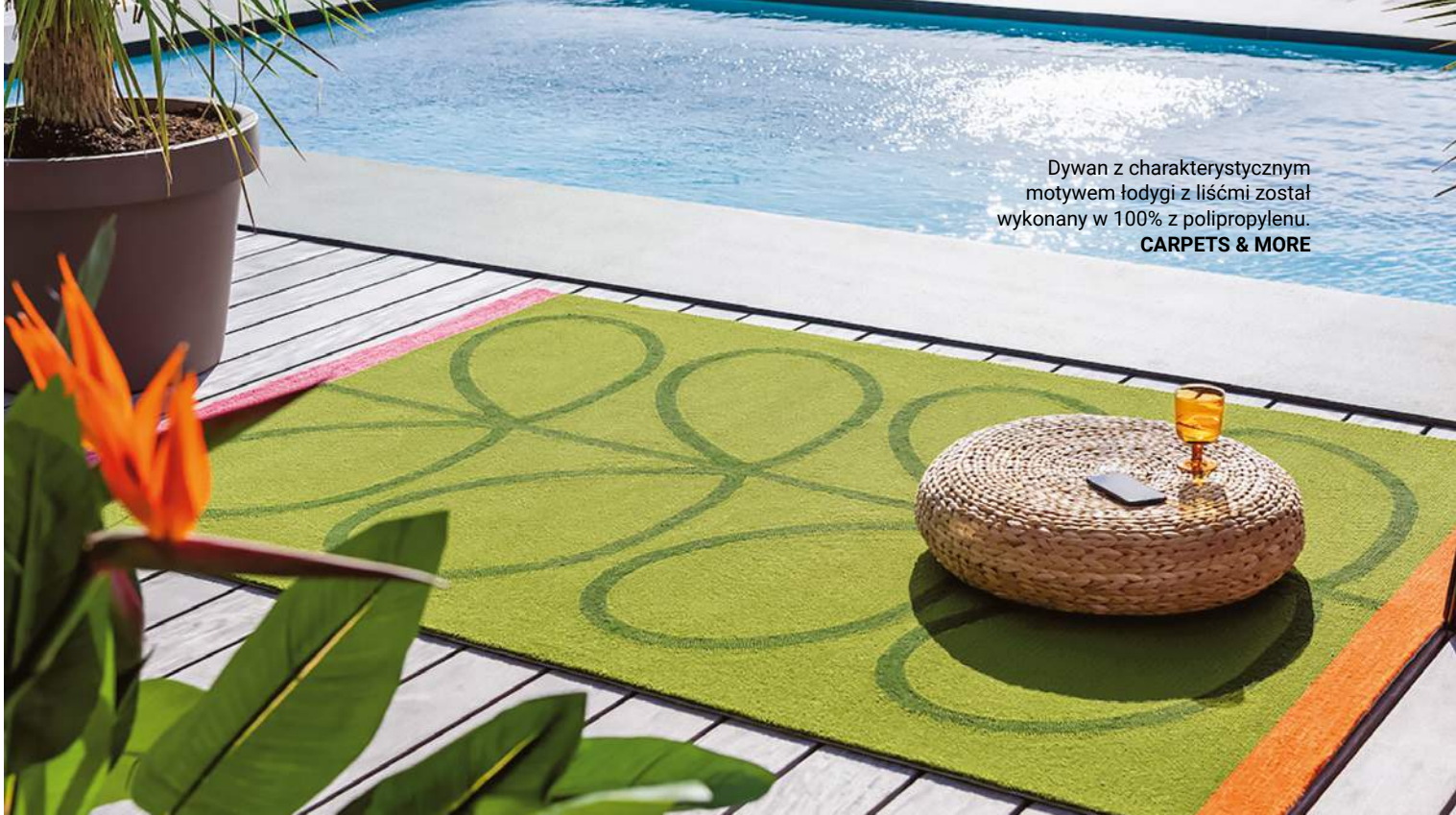
tekst **Monika Utnik**



Zestaw mebelków na balkon
lub do ogrodu – w sam raz na
to, żeby w dobrym humorze
rozpocząć letni sezon.

NEXT POLAND





Dywan z charakterystycznym motywem łodygi z liśćmi został wykonany w 100% z polipropylenu.
CARPETS & MORE

Geometryczne kwiaty oraz łodyga z liśćmi to wzory charakterystyczne dla tkanin i przedmiotów autorstwa Kiely.

Mówi, że dużo zawdzięcza babci, która nauczyła ją szyc, oraz tacie, który bardzo ją wspierał. Kiedy Orla Kiely miała zaledwie dwanaście lat, podarował jej maszynę do szycia Singer. To właśnie na niej szyla dzinsy dla swojej siostry. Dzisiaj Orla Kiely jest jedną z najbardziej rozpoznawalnych projektantek na świecie. Nie boi się barw ani dużych printów. Z powodzeniem odnajduje się i w modzie, i w rzeczach dla domu: dywanach, tapetach, tekstyliach, akcesoriach kuchennych. Czerpie inspiracje z natury, łącząc graficzne motywy roślinne z odważnymi kolorami. Motywy te są powtarzalne, tworzą różne wariacje na swój temat, jak puzzle z nieskończonymi konfiguracjami. Inspiracji szukała na targach w Portobello Road w Londynie czy paryskim Montreuil, by stworzyć swój niepowtarzalny styl. Znalazła go w rzeczach vintage z lat 60. i 70., w radośnych nadrukach, które wywołują uśmiech.



Takie zasłony to vintage w pełnej krasie. Poczujemy się jak w latach 60.
NEXT POLAND

zdjęcia materiały prasowe firm



Moda by Orla Kiely. Niebieskie kwiaty ubiorą nas od stóp do głów. **PRÊT-À-PORTER**

Printy Kiely są wszędzie: na tapetach, dywanach, pościeli. W kuchni i w szafie. Dzięki nim świat jest weselszy.



Lekki, a trwały termos z podwójnymi ściankami. **PRÊT-À-PORTER**

Gdy już wiedziała, jaki obierze kierunek, zaprojektowała pierwszą kolekcję kapeluszy. Nikt takich nie szył, więc zapowiadało się na hit. Jednak podczas debiutu na Londyńskim Tygodniu Mody w 1995 r., ojciec uświadomił jej, że kapelusze się nie sprzedadzą. Żadna modelka nie nosiła kapelusza, ale wszystkie – torebkę. Kiely zaufała intuicji taty i rok później wykorzystała laminowaną tkaninę do produkcji torebek. W tamtym czasie materiał ten kojarzył się raczej z matami na stół. Mimo to Orla osiągnęła sukces i powszechne uznanie. Kiedy wyszła za mąż za Dermotta Rowana i dostała pierwsze poważne zamówie-

nia na tekstylia, postanowiła, że czas otworzyć własne studio. Zaczęła pracować nie dla innych, ale na własny rachunek. Dużo projektowała i wszystko działało się bardzo szybko. Już w 1997 r. razem z Dermottem założyli firmę The Orla Kiely Partnership. Początkowo prowadzili interes chałupniczo. Jej mąż opowiadał, że w mieszkaniu były sterty kartonów, czekające na produkty do zapakowania. Jeśli nie wysłał ich do 17.00, nie było gdzie usiąść. Firmę prowadzą do dziś. Są razem szczęśliwi, mają dwóch synów, psa labradora i uwielbiają grać rodzinnie na fortepianie. 🎹



Orla zaczynała od kapeluszy, skończyła na samochodach. Gdzieś pośrodku znalazła czas, aby zaprojektować kolekcję przedmiotów do kuchni, nie tylko puszek, ale również kubków, filiżanek i dzbanków.



Orla Kiely

Orla Kiely urodziła się w 1963 r. w Irlandii. Swoją karierę rozpoczęła od... kapeluszy. Następnie zajęła się projektowaniem torebek oraz akcesoriów kuchennych. Ukończyła Royal College of Art. Zadebiutowała na londyńskim Fashion Week. Po tym sukcesie kolekcję czapek i kapeluszy jej autorstwa kupił Harrods. Pracowała m.in. dla Esprit, Marks & Spencer i Habitat. W 2015 r. została honorowym członkiem British Institute of Design. Jest również doktorem honoris causa Norwich University of the Arts. Wydała trzy publikacje: ostatnia z 2018 r. zatytułowana jest „A Life in Pattern”. Razem z mężem, Dermottem Rowanem, prowadzi studio The Orla Kiely Partnership, założone w 1997 r. w ekskluzywnej dzielnicy Pimlico w Londynie. W 2010 r. jej nazwisko oraz projekt torebki znalazły się na irlandzkich znaczkach pocztowych o nominale 82 centów. Z kolei w 2011 r. radosne nadruki pojawiły się na... Citroënach DS3 by Orla Kiely. Kolekcja samochodów składała się z czterech kolorów nadwozia z czterema motywami na dachu oraz na zagłówkach i dywanikach. Linie ubrań projektantki nosiły: księżna Walii Kate Middleton oraz celebrytki, takie jak Kirsten Dunst i Alexa Chung.

Transfer *designu*

Największych projektantów wyróżnia umiejętność podejmowania skrajnie różnych wyzwań projektowych. Tak właśnie pracuje Philippe Starck, gwiazda światowego designu. Dla niego nawet projekt lampy zapachowej jest wyzwaniem!

opracowanie **Anna Gruzewska**



Philippe Starck

Projektant zaliczany do grona „stardesignerów”, urodzony w 1949 roku w Paryżu. Syn inżyniera lotnictwa, w wieku dwudziestu lat został dyrektorem artystycznym marki Pierre Cardin. Przełomem w karierze designera było zaprojektowanie mebli do Pałacu Elizejskiego, siedziby prezydenta Francji. Opowiada się za „designem demokratycznym”, czyli dobrze zaprojektowanymi rzeczami dostępnymi dla każdego. Jednocześnie zaś projektuje wnętrza luksusowych jachtów.

Ikona designu, wyciskarka do cytrusów Juicy Salif, której projekt powstał na serwetce, to wciąż jeden z bestsellerów marki Alessi.



zdjęcia: materiały prasowe



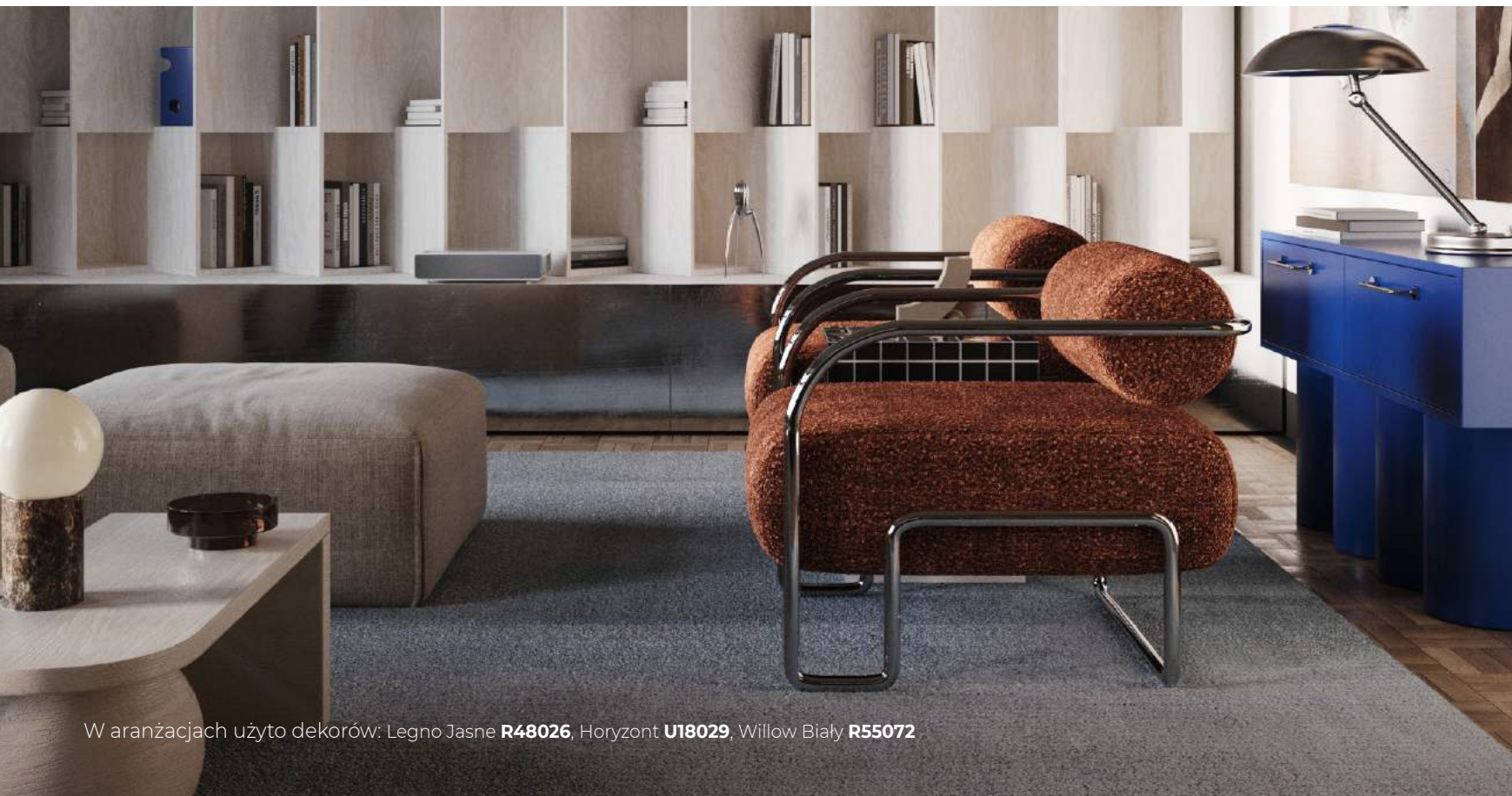
Wykonane z polipropylenu krzesło Masters marki Kartell to przedmiot, który łączy w sobie formy znane z projektów Arnego Jacobsena (krzesło Serie 7), Eero Saarinen (Tulip Armchair) i Charlesa Eamesa (Eiffel Chair). Ich kształty przenikają się w formie oparcia i podłokietników, tworząc linię, w której sprawne oko dostrzeże zarys każdego z trzech słynnych krzesel. Miłośnicy tej i innych ikon włoskiego producenta mogą skorzystać teraz z oferty specjalnej – sprawdź na transferdesignu.pl.

Nasze spojrzenie na współczesne ikony wzornictwa i pojawiające się co roku nowości może odbywać się z perspektywy zastosowanych rozwiązań stylistycznych, funkcjonalnych czy materiałowych, ale także przez pryzmat stojących za ich formą projektantów. Niejednokrotnie mamy do czynienia z sytuacją, w której twórca, na przestrzeni kolejnych lat, podejmuje współpracę z markami zajmującymi się różnymi obszarami, czego doskonałym przykładem jest Philippe Starck. Kojarzony w dużej mierze z bestsellerami włoskiej marki Kartell, na swoim koncie ma również obiekt ikonę stworzoną dla Alessi, a ostatnio zaskoczył miłośników zapachów dla domu linią lamp katalitycznych powstałych dla francuskiego producenta Maison Berger Paris. Zestawienie realizacji powstałych dla różnych producentów i wykonanych z odmiennych tworzyw pozwala widzieć te obiekty jako przykład swoistego „transferu designu”. Styl charakterystyczny dla każdego z projektantów – jak rodzaj ukrytego kodu – obecny jest w przedmiotach ich autorstwa i pozostaje czytelny pomimo różnic materiału czy funkcji. Za każdym z obiektów stoi, rzecz jasna, inna koncepcja i inny sposób materializowania jej – w oparciu o tworzywa sztuczne, metal, szkło. ●



Wymyślając kształt lampy zapachowej marki Maison Berger, Philippe Starck zainspirował się szklanymi naczyniami używanymi w laboratoriach. Całość wieńczy srebrzysta, metalowa nasadka z misternym wzorem inspirowanym światłem widzianym pod mikroskopem.

**Forma wynika z funkcji,
ale w stylistyce produktu
nie brakuje wyrafinowania.
Philippe Starck dba bowiem
o to, by każdy projekt jego
autorstwa był unikatowy.**



W aranżacjach użyto dekorów: Legno Jasne **R48026**, Horyzont **U18029**, Willow Biały **R55072**



ARANŻACJA REMINISCENCJI I AWANGARDY – ZWYCIĘZCA KONKURSU WNĘTRZE ROKU

Zdjęcia tego apartamentu zdają się pochodzić z poprzedniego stulecia. Wszystko za sprawą konsekwentnych nawiązań do estetyki lat 70. i 80. XX wieku. Echa dawnych wzorniczych konceptów rozbrzmiewają w każdym, najdrobniejszym detalu, co nadaje przestrzeni niepowtarzalny klimat. Autorką projektu jest Martyna Jaworska z pracowni Ma.Sphera.

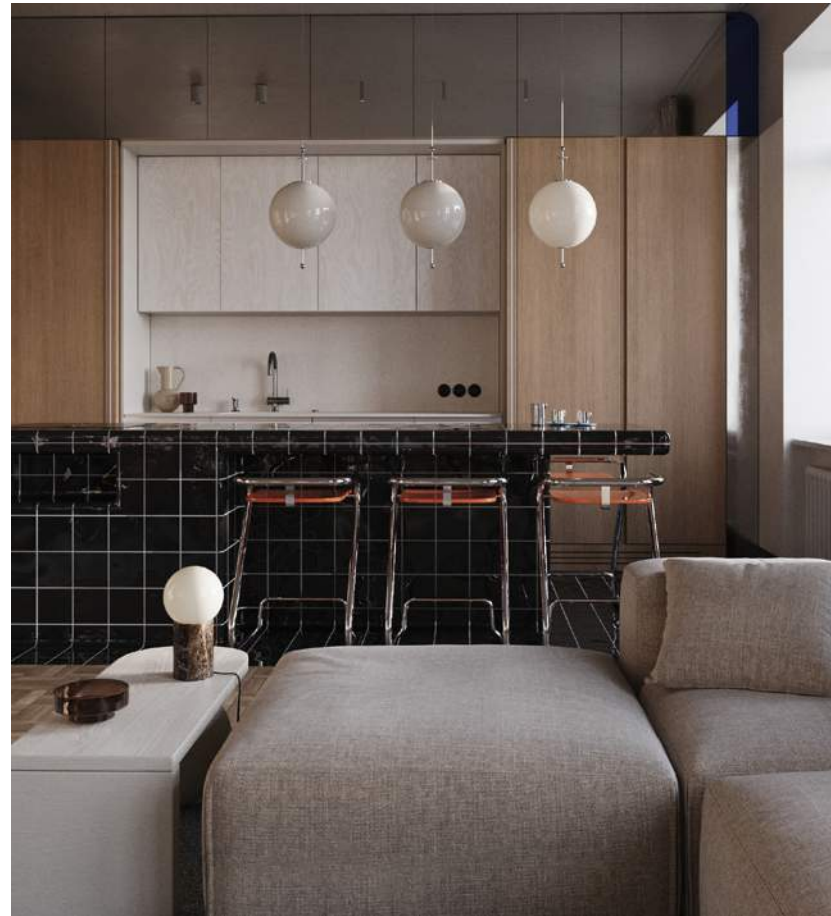
Oniryczne wspomnienie z czasów dzieciństwa stało się jedną z inspiracji do powstania niepowtarzalnego projektu, który ma wręcz hipnotyczny urok. Prym wiodą tu formy i materiały rodem z lat 80. w świeżej interpretacji.

- Wnętrza apartamentu nawiązują do domu mojej babci, który był miejscem o podobnej estetyce. Mam stamtąd bardzo dobre wspomnienia. Ta wizja oczywiście została trochę uwspółcześniona. Liczyła się tu dla mnie gra formą, kolorem, fakturą. W tę mozaikę świetnie wpisały się dekory firmy Pfleiderer subtelne, ale widoczne – mówi Martyna Jaworska, architektka wnętrz z pracowni Ma.Sphera..

Więcej o wszystkich laureatach konkursu: www.wnetrzeroku.pl

STREFA DZIENNA: EVIVA L'ARTE!

Punktem wyjścia do wykreowania wizji wnętrza były obrazy Teresy Pągowskiej (zdobiące ściany salonu). Przestrzeń miała być idealnym zestawieniem formy, kompozycji i koloru z wykorzystaniem sylwetki człowieka, który staje się najważniejszą i nieodłączną częścią projektowanej przestrzeni, gdy w niej ktoś zamieszka....
A zamieszkać w tym apartamencie mogłaby para, która kocha sztukę. Całość garściami czerpie z designu typowego dla lat 70. i 80. W strefie kuchennej na pierwszy plan wysuwa się wyspa wyłożona drobnymi płytkami z kontrastującą białą fugą. Tłem dla niej jest minimalistyczna zabudowa skąpana w ciepłym dekorze Legno Jasne R48026, o linearnym, delikatnym układzie rysunków. Ciekawym i przemyślanym zabiegiem, jest ukryta strefa robocza. By oddać się przyjemności gotowania, wystarczy otworzyć drzwi, za nimi zaś kryją się funkcjonalne szafki. Wewnętrzna część kuchenna została zaprojektowana w zdecydowanie jaśniejszej tonacji – to zasługa dekoru Willow Biały R55072, który wyglądem przypomina bieloną sklejkę. Kuchnia płynnie łączy się z częścią wypoczynkową, w której królują fotele obite tkaniną boucle na stalowych stelażach, nadających im lekkości. Z pomarańczem obić kontrastuje niebieska konsola i błękit dywanu.



STREFA NOCNA – GDY SŁOŃCE ZACHODZI

W sypialni ponownie pojawia się dekor Willow Biały R55072 – zdobiąc tym razem zagłówek łóżka. Ten mebel został pokryty brązowym welurem, dzięki czemu zdaje się zapraszać do słodkiego lenistwa. Toaletka oddziela strefę garderoby i sypialną. Istotnym elementem wnętrza jest zabudowa pokryta stalową blachą, w której sypialnia delikatnie się odbija. Ważnym miejscem tego mieszkania jest łazienka. Architektce zależało na zapewnieniu tu dostępu do naturalnego światła – stąd luksfera, która zaprasza tu promienie słońca. To wnętrze jest luźnym nawiązaniem do morskich pejzaży. Idealnie wpisał się tu dekor Horyzont U18029 firmy Pfleiderer – nie tylko z nazwy, ale i barwy. Posadzka przypomina spękaną ziemię, a nad nią góruje dekoracyjna lampa przypominająca zachodzące słońce.



PROJEKT OTWARTY

Unikalność tego projektu wynika między innymi z tego, że tworząc go Martyna Jaworska nie była ograniczona wizją inwestorów. Koncepcja powstawała więc w warunkach pełnej wolności twórczej. - Ten projekt, z uwagi, że tworzyłam go z całkowitą wolnością twórczą, wywołał we mnie wiele spokoju i przez to był też bardzo odprężający. Stanowił taką odskocznnię od myślenia, co może spodobać się innym lub klientowi i był po prostu moją czystą wizją oraz interpretacją wybranego wnętrza – podsumowuje architektka

Projekt *dobry sen*

MyAlpaca to marka, która łączy w sobie miłość do natury, etyczną produkcję i nieustające dążenie do doskonałości. Jej historia i osiągnięcia są dowodem na to, że odpowiedzialny biznes i wysoka jakość produktów mogą iść w parze.

opracowanie **Anna Grużewska**
zdjęcia **JAM KOLEKTYW**

– Z okazji urodzin stworzyliśmy nową tkaninę Toile de MyAlpaca, nasz własny toile de jouy – mówi Magdalena Kot. Wzór zaprojektowała ulubiona projektantka marki, Bärbel Dressler, ale tym razem w dość nietypowym dla MyAlpaca różowym kolorze.





Przemysłanie zaprojektowana, ręcznie pikowana kołdra MyAlpaca służyć będzie dłużej niż 10 lat. Więcej na sklep.myalpaca.eu



Zawodowe ścieżki Magdaleny Kot wiodły przez różne kraje i wyzwania, jednak to marka MyAlpaca okazała się dziełem jej życia.

Początek przygody z MyAlpaca wiąże się z odkryciem przez Magdalenę Kot niezwykłych właściwości wełny alpaki, które zapewniają komfort snu nieosiągalny przy użyciu innych materiałów. Ta inspiracja, połączona z ogromnym doświadczeniem zawodowym i pasją do rzemiosła, pozwoliła na stworzenie marki, która od początku miała na celu nie tylko produkcję wysokiej jakości kołder i poduszek, ale również przypomnienie o wartości i znaczeniu snu oraz odpoczynku w życiu człowieka.

Strategia marki MyAlpaca, zbudowana w 2014 roku, opierała się na połączeniu tradycji z nowoczesnym designem. W krótkim czasie udało się stworzyć wyjątkową identyfikację wizualną, w tym sympatyczną postać alpaki, która stała się rozpoznawalnym symbolem firmy, zachęcającym do zwolnienia tempa i cieszenia się chwilą odpoczynku. To podejście, wyróżniające się na tle przemysłowej produkcji, zyskało uznanie nie tylko w Polsce, ale i na całym świecie.

Znaczącym osiągnięciem MyAlpaca było odtworzenie niemal wymarłego rzemiosła kołdrzarstwa, dzięki współpracy z dyplomowaną kołdrzarką, która przekazała zespołowi wiedzę na temat tradycyjnych metod szycia i ręcznego pikowania. Ponadto, inwestycja w zgrzeblarkę – maszynę do rozczesywania i czyszczenia włókien – pomimo jej ponad 70-letniej historii, stanowiła kluczowy element w procesie produkcji, podkreślając zaangażowanie firmy w utrzymanie wysokiej jakości i autentyczności swoich produktów.

Przez dekadę działalności, MyAlpaca nie tylko udowodniła, że luksusowe kołdry i poduszki mogą być symbolem este-

tyki i doskonałego designu, ale również, że możliwe jest zachowanie tradycyjnego rzemiosła w nowoczesnym świecie. Dziesięć lat na rynku i produkcja dziesięciu tysięcy kołder i poduszek to nie tylko liczby świadczące o sukcesie firmy, ale przede wszystkim o wartościach, na których opiera się MyAlpaca: pasji, tradycji i wysokiej jakości. ●

Marka MyAlpaca jest conceptem opierającym się na starym, niemal wymarłym rzemiośle oraz uczciwości wobec konsumenta.



Zgrzeblarka, maszyna do rozczesywania i czyszczenia włókien jest niezbędna przy rzemieślniczej produkcji kołder.

Z ziemi *stworzone*

Formy ceramiczne są skrajnie różne. Wszystkie łączy jedno – zostały wykonane z gliny. Dalsza obróbka zależy wyłącznie od talentu, ale także od umiejętności artysty.

tekst Anna Grużewska

Agata Wójtowicz,
Wazon Planety No' 1,
ręcznie formowany, średniej
wielkości wazon z jasnej
gliny, www.galeriaszum.pl





Wazony z serii Lato zaprojektowane przez
Magdę Kucharską z marki Hadaki, hadaki.co

Faktura, struktura,
kolor. Obcowanie
z ceramiką jest
doświadczeniem
sensualnym.



Do swoich prac Ula Michalak
wybiera gliny z dużą zawartością
szamotu, który od razu nadaje
im charakterystyczną fakturę.
Nie muszą też być szkliwione,
www.ulamichalak.pl

Czyba nie ma drugiej takiej dziedziny sztuki, jak ceramika, w której talent, ta iskra boża potrzebna do wykonania dzieła, stawia się na równi z know-how twórcy, bowiem jest to materia kapryśna, w której potrzebna jest wiedza z materiałoznawstwa i chemii, a niektórzy wręcz twierdzą, że alchemii. Tak trudna i nieprzewidywalna jest to dziedzina! W dodatku praca z ceramiką odbywa się w bardzo wysokich temperaturach potrzebnych zarówno do wypału formy, jak i jej szkliwienia. Nazwa „ceramika” pochodzi od greckiego słowa

keramikos, które wywodzi się z kolei od terminu keramos, co oznacza ziemię lub glinę. Historia ceramiki ma już niemal 30 tys. lat, bowiem od tak dawna ludzie wytwarzają przedmioty z gliny, choć początkowo nie były one wypalane. Z kolei naczynia ceramiczne zaczęliśmy wytwarzać ok. 19 tys. lat temu! Oczywiście, używając terminu ceramika do wyrobów antykwarecznych, mamy na uwadze rozmaite jej wersje – zarówno gliniane dzbany i amfory, zdobione ołowiowo-cynową polewą majoliki, jak i wyroby z fajansu, w tym te najbardziej znane, z fajansu z holenderskiego miasta Delft.



Niebanalne formy, kolory z palety ziemi,
taka jest ceramika Uli Michalak,
www.ulamichalak.pl

NIE PRZEOCZ AUKCJI

13 kwietnia 35 Aukcja
Prac Sztuki XXI, Sopot
Dom Aukcyjny, Sopot,
www.sda.pl

17 kwietnia
Aukcja Prac na Papierze
(sztuka współczesna),
Sopocki Dom Aukcyjny,
Warszawa
www.sda.pl

18 kwietnia
Polska Szkoła Tkaniny,
Desa Unicum, Warszawa,
www.desa.pl

23 kwietnia
Szkło. Sztuka. Design,
Desa Unicum, Warszawa,
www.desa.pl

23 kwietnia
86 Aukcja Młodego Malarstwa
i Rzeźby, Galeria Xanadu,
www.galeriaxanadu.pl

25 kwietnia Fotografia
Kolekcjonerska. Klasyka
i Anagarda Artystyczna.
Desa Unicum,
Warszawa, www.desa.pl



Prace Agaty Wójtowicz – z zewnątrz
strukturalny wzór w barwach Ziemi,
wewnątrz szklivo białe gładkie matowe,
www.galeriaszum.pl

Jednak współcześnie mianem „ceramika” najczęściej określamy tę unikatową, zwaną też artystyczną. Jej tradycja sięga okresu dwudziestolecia międzywojennego, kiedy znalazła się ona jako medium docenione przez artystów. Zajmowały się nią zresztą głównie kobiety (podobnie jak tkactwem), co czasem przyczyniało się do deprecjonowania tej dziedziny i pewnego jej lekceważenia, jako zajęcia „mniej poważnego” niż malarstwo i rzeźba.

Co ciekawe, obecnie mężczyźni równie chętnie zajmują się ceramiką, czego dowodem są wystawy odbywające się w pierwszej połowie 2024 roku w Warszawie. W Zachęcie można oglądać prace pochodzące z Gdańska Henryka Luli, profesora tamtejszej ASP. Natomiast w Centrum Sztuki Współczesnej Zamek

Ujazdowski swoje prace wystawił Stanisław Brach z warszawskiej ASP. Wystawa Bracha zatytułowana „Po_kłosie” to swoisty hymn skierowany ku naturze. Brach gloryfikuje kłosa i ziarna miodu, używając do tego gliny, czyli tak naprawdę Ziemi. Dodając odrobinę złota, jest niczym pisarz ikon podnoszący ziarno do rangi sacrum.

„W przypadku prac Bracha – tu wszystko powstało z ziemi. W działalności artysty, nawiązującej do land artu, widzimy niezwykłą ekologiczną wrażliwość” – pisze kurator wystawy Daniel Echaust.

Zresztą nawiązanie do ziemi i jej palety jest bardzo powszechne w pracach współczesnych ceramików. Gdy świat krzyczy kolorami plastiku, oni zwracają się w zupełnie inną stronę. Spokoju, wyciszenia, natury. 🌱

Stanisław Brach jest profesorem Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Od 2010 r. kieruje Pracownią Ceramiki na Wydziale Rzeźby tej uczelni. Prezentowane prace można oglądać do 5.05.2024 r. na wystawie „Po_kłosie” w Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski w Warszawie

Stanisław Brach
żyje blisko natury,
dlatego jest ona obecna
w pracach jego autorstwa.

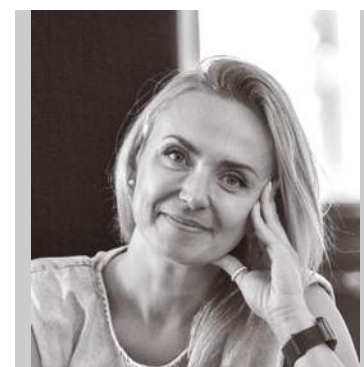


Jak eksponować ceramikę we wnętrzach w różnych stylach?

Ceramika może odgrywać we wnętrzach istotną rolę pod wieloma względami, zarówno funkcjonalnymi, jak i estetycznymi. Ceramiczne wazony, misy czy figurki dodadzą charakteru i spersonalizują nasze wnętrze. Formy wykonywane ręcznie przez artystów mogą, niczym sztuka, być wyróżnieniem przestrzeni, dodając jej indywidualności i oryginalności. Dobierając elementy dekoracyjne z ceramiki dobrze postawić na zestawy w różnych kształtach i wielkościach. Łączmy ze sobą różne tekstury: gładkie z chropowatymi, matowe z tymi błyszczącymi po szkliwieniu. Takie podejście da nam niewymuszony i naturalny efekt wow. Umieszczajmy zestawy na stolikach kawowych czy w centralnych miejscach wnętrz, np. na stole w jadalni.

Wyjątkowe okazy będą prezentowały się pięknie na pojedynczych postumentach. Nie zapominajmy o ceramicznych donicach, w których świetnie prezentują się kaktusy czy drzewka oliwne. Dobrze jednak zachować balans między różnorodnością a spójnością, żeby nie przedobrzyć. Posiadając w domu ceramikę dodatkowo wyeksponujemy poprzez podświetlenie za pomocą lamp stojących lub punktowych. Taki zabieg pomoże nam przykuć uwagę do detali. Ceramika dopełni wiele stylów wnętrzarskich od śródziemnomorskiego, poprzez boho i skandynawski, aż po zupełnie nowoczesny. Wszystko zależy od odpowiedniego zestawienia form i kształtów tego wszechstronnego materiału.

Z DANIEM EKSPERTA



Katarzyna Szostakowska
założycielka pracowni projektowej
KATE&CO

Warto zobaczyć

Polecamy najciekawsze wystawy
prezentujące sztukę kobiet,
odbywające się w galeriach, muzeach
i instytucjach kultury w całym kraju.

tekst Anna Grużewska



Opowieść artystki

„Bożenna Biskupska. Artystka i Budowla
Możliwa”, Pawilon Czterech Kopuł Muzeum
Sztuki Współczesnej, Oddział Muzeum
Narodowego we Wrocławiu,
do 9.06.2024 r., www.mnwr.pl.pl

Monumentalne instalacje przestrzenne, ikonizująca postać „Jednonogiego”, cykle malarskie oraz wizjonerskie projekty z pogranicza rzeźby i architektury to tylko niektóre z dzieł

Bożenry Biskupskiej, które można zobaczyć na retrospektywnej wystawie. Artystka od blisko pół wieku rozwija oryginalny język artystyczny. Opowiada w nim uniwersalną historię o egzystencji ukazanej na tle czasu.

Na zdjęciu: Bożenna Biskupska, „Misterium czasu”, Międzynarodowe Laboratorium Kultury, Sokołowsko, 2024, archiwum Fundacji Sztuki Współczesnej In Situ



Wśród mgieł i złoci

„Claritas – Światłość || Wystawa prac Magdaleny Lenartowicz”,
Centrum Designu Domoteka, do 30.04.2024 r., www.domoteka.pl

Magdalena Lenartowicz (ur. 1989 r.) to artystka młodego pokolenia. Absolwentka Zespołu Szkół Plastycznych im. Józefa Brandta w Radomiu oraz Uniwersytetu Warszawskiego. Mimo niedawnego debiutu ma w swoim dorobku wiele wystaw indywidualnych i grupowych. Swoją artystyczną drogę rozpoczęła od malarstwa. Farby akrylowe, złocenia, stare gazety mięsiste nakładane szpachlą i dłońmi to bliskie sercu Lenartowicz media. Tworzy prace w duchu abstrakcjonizmu, kładzie akcent na kolor – pierwsze skrzypce gra intensywny i precyzyjnie dobrany pigment. Tworzy rzeźby z transparentnych materiałów, jak pleksi, ustawiając je na solidnych, sporządzonych ze stali wspornikach. Wykonuje obiekty ulotne, subtelne, lekkie i efemeryczne. Rzeźby Lenartowicz pozwalają światłu na swobodne przenikanie, dzięki czemu mogą stać się integralną częścią przestrzeni, nie zawłaszczając jej dla siebie.

Na zdjęciu: Magdalena Lenartowicz, „Migotanie”, 150 x 150 cm

Baśniowe światy Marii

„Tygrys w ogrodzie. Sztuka Marii Prymaczenko”,
Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie,
do 30.06.2024 r., www.artmuseum.pl

Twórczość Marii Prymaczenko (1909-1997) to porywający, surrealistyczny bestiariusz, świat wizualnej baśni pełen rozbudowanych alegorii, gdzie ludzie, zwierzęta i rośliny wzajemnie się przenikają. Artystka przez sześć dekad czerpała z tradycji regionu poleskiego i przetwarzała ją w unikalny sposób. Odnosiła się tym samym do miejsca swojego pochodzenia oraz do kluczowych wydarzeń naczynających jej życie. Jej dorobek jednak znacznie wykracza poza wąsko pojętą sztukę ludową, współtworząc dziś narodowe dziedzictwo Ukrainy.

Na zdjęciu: Marija Prymaczenko, „Przyszedeł kum do kumy, kuma marchew piele”, 1992 r.



Z Krakowa i Paryża do Gdańska

„Olga Boznańska. Z kolekcji Muzeum Narodowego w Krakowie”,
Muzeum Gdańska, do 16.05.2024 r., www.muzeumgdansk.pl

Olga Boznańska (1865-1940) należy do grona najwybitniejszych indywidualności sztuki polskiej przełomu XIX i XX wieku. Urodzona w Krakowie, odebrała tam wstępne wykształcenie artystyczne. Naukę kontynuowała w Monachium, a zachęcona sukcesami w 1898 r. osiadła w Paryżu, stolicy ówczesnego artystycznego świata. Tam rozwinęła się jej kariera międzynarodowej portrecistki, która trwa do dziś. Ponad 50 prac artystki można zobaczyć w Muzeum Gdańska. Wystawa prezentuje obrazy i pamiątki po artystce – palety, pędzle, farby.

Na zdjęciu: Olga Boznańska „Autoportret”, Muzeum Narodowe w Krakowie



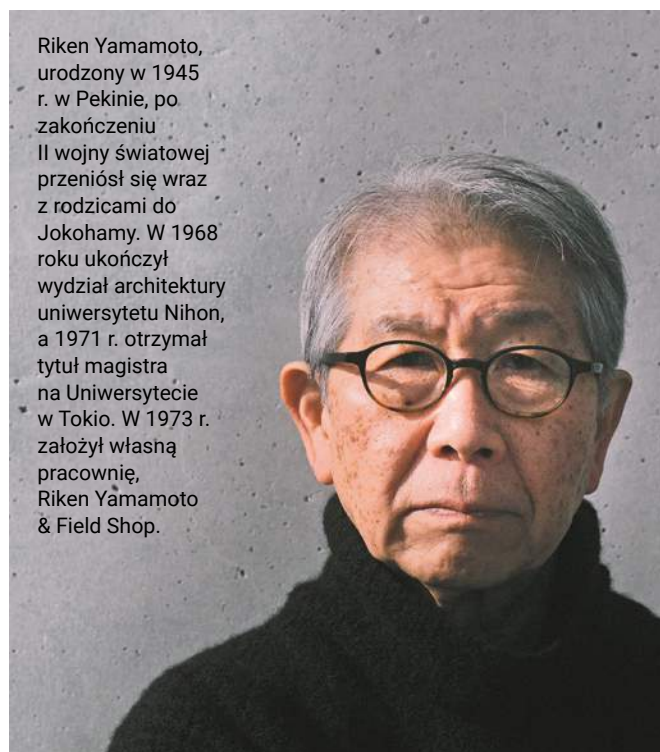
Budynek Yokosuka Museum of Art, 2006 r., uchodzi za kwintesencję stylu Rikena Yamamoto. Zanim architekt przystąpił do pracy, poświęcił dwa lata na rozmowy o tym, jakie mają być funkcje i uwarunkowania obiektu.

Prostota nagrodzona

Tegoroczną nagrodę Pritzkera, najważniejsze architektoniczne wyróżnienie na świecie, otrzymał Riken Yamamoto za swój spójny i konsekwentny dorobek, który zmienił pejzaż japońskich miast.

tekst Anna Gruzewska

Riken Yamamoto jest 53. laureatem nagrody Pritzkera, nazywanej „architektonicznym Noblem”. Rzeczywiście jej fundatorzy, Jay i Cindy Pritzker z Chicago, właściciele sieci hoteli Hyatt, wzorowali się na tym wyróżnieniu, ustanawiając w 1979 roku nagrodę. Otrzymują ją żyjący architekci, których prace wykazują połączenie talentu, wizji i zaangażowania, znacząco przyczyniając się do rozwoju ludzkości i środowiska poprzez sztukę architektoniczną. Wśród dotychczasowych laureatów są między innymi takie sławy, jak: Oscar Niemeyer, Frank Gehry, Tadao Andō, Renzo Piano, Norman Foster, Rem Koolhaas czy Jean Nouvel. Pierwsza kobieta, Zaha Hadid, dostała wyróżnienie dopiero w 2004 roku. W laudacji Rikena Yamamoto napisano, że „architektura jasno wyraża jego przekonania – poprzez modułową konstrukcję i prostotę formy. Nie narzuca jednak działań, lecz umożliwia ludziom kształtowanie własnego życia w budynkach z elegancją, normalnością, poezją i radością”. Podkreślany jest społeczny aspekt projektów Yamamoto – to że szanując indywidualne potrzeby mieszkańców i użytkowników, nie zapomina, by tworzyć dla nich miejsca spotkań. Zanim zacznie projektować, rozmawia. Gdy już stworzy – obserwuje. Dzięki tej wrażliwości nawet miejska zabudowa jego autorstwa nie jest bezosobowa. 



Riken Yamamoto, urodzony w 1945 r. w Pekinie, po zakończeniu II wojny światowej przeniósł się wraz z rodzicami do Jokohamy. W 1968 roku ukończył wydział architektury uniwersytetu Nihon, a w 1971 r. otrzymał tytuł magistra na Uniwersytecie w Tokio. W 1973 r. założył własną pracownię, Riken Yamamoto & Field Shop.

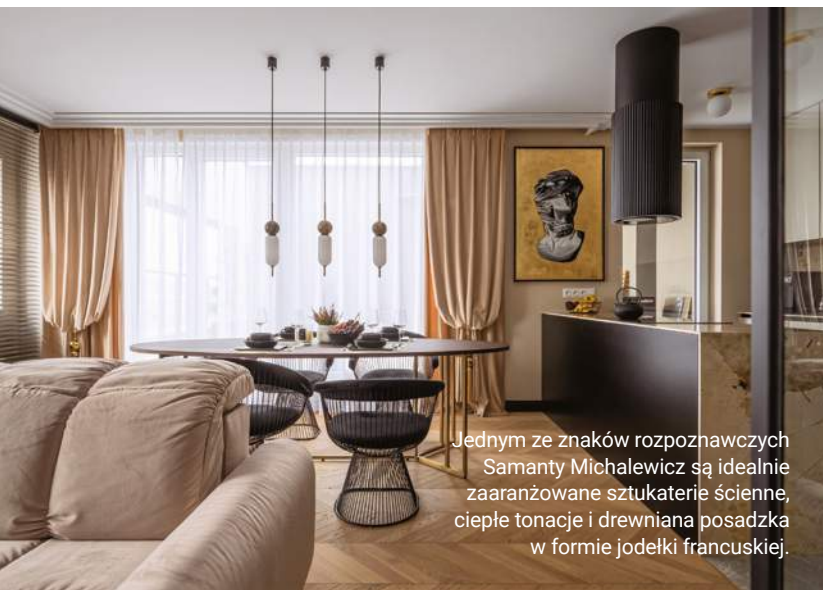
zdjęcia materiały prasowe Riken Yamamoto, photo courtesy of Tom Welsh, Yokosuka Museum of Art, photo courtesy of Tomio Ohashi

Aranżacja „Domu z widokiem” w Zielonej Górze to przykład wyrafinowanego stylu Samanty Michalewicz.

Drugi dom

Architektka Samanta Michalewicz często cytuje myśl Ralph'a Emersona: „Choćbyśmy cały świat przemierzyli w poszukiwaniu piękna, nie znajdziemy go nigdzie, jeśli nie nosimy go w sobie”. Dlatego bezustannie dba o swój rozwój zawodowy, aby to od niej płynęło to, co w projektowaniu najlepsze.

tekst Anna Grużewska



Jednym ze znaków rozpoznawczych Samanty Michalewicz są idealnie zaaranżowane sztukaterie ściennie, ciepłe tonacje i drewniana posadzka w formie jodełki francuskiej.



Samanta Michalewicz

Założycielka pracowni ARTchitektura Michalewicz. Wykształcenie architektoniczne oraz doświadczenie projektowe zdobyła w Polsce i za granicą (Prowansja, Lazurowe Wybrzeże). Sympatyzuje z francuskim Stowarzyszeniem Architektów Wnętrz (Villa Romée Maison de l'Architecture oddział Lazurowe Wybrzeże) i uczestniczy w organizowanych przez nie eventach, stale poszerzając swoje projektowe horyzonty.

Jaka jest misja Pani pracowni? Czy można w jakiś sposób określić jej styl?

Samanta Michalewicz: Projektowanie to moja pasja, ale i swoista „misja” i praca, do której podchodzę z żelazną konsekwencją. Zawsze patrzę na projekt w sposób wielowymiarowy. Dodatkowo biegle posługuję się językiem francuskim, a kultura i dziedzictwo kraju Molière'a to moje ogromne pasje. Francja jest moim drugim domem, często tam podróżuję i poszukuję inspiracji. Wszak kraj ten jest synonimem dobrego stylu od pokoleń.

Czy jakaś postać z kultury Francji ma na Panią znaczący wpływ?

Jestem maksymalistką. Pasjonuje mnie postać Ludwika XIV, „Króla Słońce”, i jego dziedzictwo, a Wersal jest zdecydowanie miejscem, w którym mogę spędzać godziny, studiując i podziwiając sztukę rzemiosła ówczesnych twórców.

Co jest dla Pani źródłem inspiracji?

Okresem w historii, który pasjonuje mnie pod kątem architektury (tej generalnej, ale i wnętrz) i którego elementy często wplątam do swoich prac, jest Wielka Przebudowa Paryża w XIX wieku, dokonana przez Georges'a-Eugène'a Haussmanna i tzw. styl haussmannowski, pełny wdzięku, elegancji i klasy. Bardzo lubię łączyć jego elementy z tymi współczesnymi, tworząc wyrafinowane wnętrza, z uwagą poświęconą najmniejszemu detelowi. W ten sposób konsekwentnie stworzyłam charakterystyczny dla siebie styl. Wiele z moich realizacji można podejrzeć w poczytnych magazynach architektoniczno-wnętrzarskich, także tych francuskich. W projektowaniu bardzo lubię opracowywać układy funkcjonalne. Poświęcam sporo czasu, aby z przestrzeni wykrzesać jak najwięcej pod kątem ergonomii i funkcjonalności. Lubię także opracowywać same wykony (skrót od rysunków wykonawczych), do których przykładam ogromną wagę, aby na budowie było jak najmniej wątpliwości i aby wszystko można było zrealizować zgodnie ze sztuką. To taka moja mała inżynierska tęsknota. Wszak skończyłam studia z tytułem magistra inżyniera architekta!

Dlaczego zgodziła się Pani zostać ambasaderem Kontakt-Simon? Co w tej marce jest wyjątkowego?

Jest to firma, która oferuje wiele wartych uwagi kolekcji, dodających ciekawego twistu nawet wyrafinowanym czy klasycznym realizacjom. Wbrew pozorom w projektach mocno stylizowanych nie lubię, kiedy łączniki i gniazda grają dodatkowe skrzypce obok licznej „biżuterii” wnętrza, dlatego wolę postawić na elementy minimalistyczne, aby harmonijnie spać kompozycję. Chętnie korzystam chociażby z linii Simon 54 Go. Łączniki czy gniazda Kontakt-Simon idealnie współgrają z inteligentnymi domami, które często projektuję. Ponadto w pracy bardzo cenię sobie kontakt z drugim człowiekiem, a w Kontakt-Simon wsparcie architekta i doradztwo na etapie projektowania i wykonawstwa stoją na najwyższym poziomie. 📞

Strefa Zero Stress jest częścią szerszego, stopniowo realizowanego projektu na Wydziale Prawa i Administracji UG. Zmiany obejmują także poprawę estetyki znacznie większej części budynku. Z wykorzystaniem prac prof. Grzegorza Klamana z Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku tworzony jest pasaż sztuki i inspiracji na antresoli, znajdującej się nad strefą Zero Stress.

Zieleń na stres

Wydział Prawa i Administracji Uniwersytetu Gdańskiego
zyskał zieloną strefę Zero Stress.

tekst Anna Grużewska

Strefa skupienia wśród roślinności, jaka powstała w jednym z budynków Uniwersytetu Gdańskiego, to dzieło Design Anatomy – pracowni na co dzień projektującej biura w Olivia Centre. Pomysł stworzenia zielonej strefy wyszedł od samych studentów i został zrealizowany w ramach Akademickiego Budżetu Obywatelskiego. Strefa Zero Stress powstała w ustronnej części budynku Wydziału Prawa i Administracji Uniwersytetu Gdańskiego. Miejsce to od początku istnienia Wydziału było przeznaczone na ogród zimowy, jednak dopiero w ramach współpracy z Olivia Centre zyskało miano strefy wypoczynku z prawdziwego zdarzenia. Projekt objął rewitalizację stref zielonych, budowę nowych mebli modułowych,

co pozwoliło na wydzielenie strefy nie tylko do pogłębionej nauki wśród zieleni, ale także na kreację miejsca oficjalnych i mniej zobowiązujących spotkań. Architekci zadbali o nowe oświetlenie, wydzielenie stref odpoczynku, pracy i integracji, a także o odpowiednią akustykę i poprawili walory estetyczne ogrodu zimowego. Dzięki temu przestrzeń uległa optycznemu powiększeniu, przy zachowaniu ustronności i przyjazności dla użytkowników. – Ta strefa zawsze miała potencjał i dobrą energię – mówi Anna Branicka, architekt prowadzący w Design Anatomy. – Pięknie doświetlona naturalnym światłem, wypełniona zielenią, była naturalnym, choć niewykorzystanym, miejscem spotkań. Wszystko, czego potrzebowała, to odpowiedniej aranżacji. *anw*

zdjęcia materiały prasowe, Tom Kurek

Jestem stamtąd

Aktorka Agnieszka Dygant od lat zachwyca i bawi w filmie, i w serialach. A redakcji magazynu Czas na Wnętrze mówi zupełnie serio, jak istotna jest w jej życiu ekologia.

tekst Anna Grużewska

„Życie w przyjaźni ze środowiskiem jest dla mnie bardzo ważne, dlatego podczas budowy mojego nowego domu, który ma być ciepły zimą, chłodny latem oraz energooszczędny, zdecydowałam się na zastosowanie rozwiązań proekologicznych.”

Agnieszka Dygant

Uznana na polskiej scenie filmowej aktorka, Ambasadorka Fundacji Świadomi Klimatu. Prywatnie żyje zgodnie z ekologią, a w swoim codziennym działaniu kieruje się zasadami: nie szkodzić, nie marnować, wybierać świadomie. Tematy ochrony klimatu i możliwych działań, by zatrzymać zmiany, jakie zachodzą na naszej planecie, są dla niej osobistym wyzwaniem i celem do realizacji.

Pani wizerunek kojarzy się z postacią „miejskiej dziewczyny”, kogoś kto świetnie czuje się w panoramie metropolii. A tymczasem podjęła Pani decyzję o budowie ekologicznego domu położonego w sercu natury. Co wpłynęło na decyzję o tym, aby być bliżej przyrody?

Rozumiem, że jestem postrzegana jako osoba „z miasta”, ale to nie do końca prawda o mnie. Dużą część dzieciństwa spędziłam na wsi. Moje obydwie babcie prowadziły tradycyjne gospodarstwa. Spędzałam tam całe wakacje, ale także i święta. Bywało, że drogi były tak zasypane, że dziadek musiał wyciągać sanie, żeby po nas wyjechać! Znam więc dobrze rytm życia wsi, rytm natury. I chyba w tym miejscu obalam mit miejskiej dziewczyny.

Co takiego jest na wsi, co wciąż w Pani rezonuje, sprawia, że chce Pani tam wracać?
Doceniam spokój tych miejsc. To, że mogę je ogarnąć, mają określony horyzont.

Czy to właśnie dlatego zdecydowała się Pani wybudować dom wśród natury?

Mój syn również bardzo lubi takie sielskie, proste życie, dlatego często na wakacje wynajmowaliśmy domy wtapiające się w krajobraz. Podczas pandemii dotarło do mnie, że takie miejsce jest na wagę złota, a my go nie mamy.

Dom już powstaje, prace zbliżają się do końca. Jaki jest to budynek? Jakimi wartościami kierowała się Pani podczas jego projektowania?

Moja rodzina śmieje się, że jestem ekoterrorystką. Gaszę światło, dokręcam krany, przykręcam gaz i przyznaję, bywam w tym upierdliwa! Ale wierzę w moc nawet małych zmian. Dlatego gdy plan wybudowania domu był klarowny, postanowiłam, że będzie to budynek oszczędny i ekologiczny, wykorzystujący w tym celu wszystkie możliwe technologie. Jest to dom nowoczesny, ale postanowiłam wykorzystać przeszczotkowane i zabezpieczone drewno z odzysku. Do budowy ogrodzenia zostały użyte kamienie, których ogromna ilość znajdowała się na działce.

Budowa domu zbiegła się z przyjęciem przez Panią roli Ambasadorki Fundacji Świadomi Klimatu. Dlaczego zdecydowała się Pani zostać jej twarzą?

Zaczęło się banalnie, od poszukiwania pompy ciepła. Ponieważ weszłam na teren zupełnie sobie nieznany, musiałam mocno się doksztalcić. W efekcie zdecydowałam się przyjrzeć bliżej dwóm modelom. Jeden z nich był marki Viessmann, która jest partnerem technologicznym Fundacji Świadomi Klimatu. Rozpoczęliśmy rozmowę o wyborze najlepszej dla mojego domu pompy ciepła, a ostatecznie stworzyliśmy cały system połączonych ze sobą urządzeń dla ekologicznego domu – rekuperacji, klimatyzacji i stacji uzdatniania wody. Niezwykle zaskoczyło mnie to, jak bardzo otwarci są pracownicy firmy oraz jak ogromną mają oni wiedzę. W dodatku wierzą w to, co robią. Dlatego decyzja o tym, żeby zostać Ambasadorką Fundacji Świadomi Klimatu była dla mnie prosta i naturalna. Bardzo imponuje mi fakt, że firma, która mogłaby się skupić wyłącznie na zyskach, ma ambicje zmieniania świata i inwestuje w edukację ekologiczną. 🌱



Ta łazienka przypominająca grotę skalną jest istnym rajem dla miłośników stylizacji inspirowanych dzikim pięknem natury. Największe wrażenie robi tu strefa relaksu wodnego – z prysznicem wrażeń Aquamoon oraz dwoma dodatkowymi stanowiskami prysznicowymi. Imponującym blokiem kamiennym oddzielono ją od strefy umywalki, która sama wygląda, jakby została wycięta bezpośrednio ze ściany skalnej. Uzupełniono ją subtelną baterią Vaia w kolorze Brushed Platinum. W tym surowym, naturalnym otoczeniu humor każdego użytkownika natychmiast się poprawia.

DORNBRACHT

Oaza spokoju

Łazienka to niezwykle wymagające pomieszczenie, zarówno w kwestii stylu aranżacji tego wnętrza, jak też wyposażenia go w sprzęty i akcesoria. A na dodatek ma być także naszą przestrzenią do relaksu i kosmetycznym salonem. Jak to wszystko ze sobą pogodzić? Mądrymi wyborami.

tekst Robert Pierikowski

zdjęcia materiały prasowe



Minimalistyczna wanna inspirowana stylem industrialnym została sparowana kolorem z meblami, a całość łączą drewniane dodatki, które nadają stylizacji naturalnego piękna. **MARAZZI**

Nawet w prostym wnętrzu można osiągnąć efekt luksusu – wystarczy wprowadzić nieco złota. Tutaj prostą, wolnostojącą baterię wannową połączono z ogromnym barokowym lustrem. **QUICK-STEP**



Kąpiel w wannie
jest jednym
z najłatwiejszych
sposobów na
odstresowanie się.

Ebba to duża i komfortowa wanna wolnostojąca, która idealnie podkreśli charakter nowoczesnej łazienki. Jej opływowy kształt, zaokrąglone krawędzie i wyprofilowane wnętrze sprawia, że każda kąpiel będzie wyjątkowa. Całość wykonana jest z białego akrylu wzmocnionego laminatem, dzięki czemu wanna posłuży przez długie lata i będzie ją łatwo utrzymać w czystości. **OLTENS**



KSURO



_PERFECT IDEA

KSURO.COM



temat numeru łazienka



Alyssia, będąca efektem kreatywności pracowni STUDIOPEPE, to system, który przekształca prysznic w element zapewniający codzienne doświadczenie maksymalnego komfortu. Alyssia łączy w sobie praktyczność i elegancję: wyróżnia się w łazience jako element wystroju, który tworzy tożsamość i dodaje charakteru. **CROPELLI**

Peach Fuzz, czyli kolor roku 2024, doskonale łączy się z wieloma kolorami. Ciekawy efekt aranżacyjny uzyskamy, decydując się na białe meble z kontrastowymi dodatkami, jak te z kolekcji Stilla marki NAS. Meble te posiadają ozdobne blendy w trzech odcieniach do wyboru (biel, buk truflowy i czarny beton), które urozmaicają nowoczesny design brył. **NAS**



Prysznic zmyje
z nas wszystkie
smutki i troski.



Kolekcja New Soleo Copper Brushed, finalista konkursu Dobry Wzór 2023, posiada wykończenie w miedzi szczotkowanej oraz dostępna jest w największej liczbie modeli oraz rozmiarów kabin. **NEW TRENDY**



Do jakich łazienek sprawdzi się kabina prysznicowa „Na Wymiar”?

Wśród konsumentów istnieje przekonanie, że kabina „Na Wymiar” to rozwiązanie dedykowane dla małych, nieustawnych łazienek. Owszem, tego typu pomieszczenia wymagają czasem specjalnych zabiegów, aby jak najoptymalniej wykorzystać każdy centymetr i stworzyć wnętrze, które będzie estetyczne oraz funkcjonalne. Warto jednak zwrócić uwagę na łazienki dużo większe – salony kąpielowe. Tam również możemy skorzystać z potencjału kabin wykonywanych na zamówienie. Ostatnio coraz częściej dostarczamy kabiny typu walk-in od podłogi do sufitu, które pięknie odcinają strefę prysznica, a dzięki wyjątkowej kolorystyce i designowi okuć, np. złotych lub miedzianych, stają się ozdobą takiej łazienki. Wyjątkowych

zabiegów wymagają również nietypowe wnętrza – aranżowane w przestrzeniach, w których wcześniej prysznic nie było. Kolejnym przykładem zastosowania kabin „Na Wymiar” są również łazienki na poddaszu, gdzie kabina bywa wkomponowana pod skosem. Warto wiedzieć, że w naszej ofercie znajduje się również wiele możliwości szkieł ozdobnych, np. ryflowanych, ornamentowych, barwionych czy satynowych. Ich zastosowanie również pozwala na personalizację kabiny zgodnie z oczekiwaniami klienta lub pomysłem architekta wnętrz. Podkreślamy zawsze, że nasza oferta „Na Wymiar” jest tak szeroka, jak potrzeby naszych klientów i projektantów. Wspólnie ciągle uczymy się i przesuwamy granicę naszych możliwości.

Z DANIEM EKSPERTA



Piotr Wychowaniec

Marketing Manager,
NEW TRENDY



temat numeru łazienka

W strefie umywalki zadbajmy
o jak najlepsze materiały oraz
wysokiej jakości meble i ceramikę.



Nowa toaleta myjąca USPA 6635 to idealne połączenie komfortu i nowoczesnego wyglądu. Pozwala na precyzyjną i dokładną higienę miejsc intymnych, zmniejszając ryzyko infekcji bakteryjnych. Nowoczesny pilot zdalnego sterowania z pamięcią indywidualnych ustawień oraz nocne podświetlenie deski sprawiają, że korzystanie z niej to prawdziwie czysta przyjemność. **BIOBIDET**

Kolekcja kompletnego wyposażenia łazienkowego Xelu od Hansgrohe to sposób na porządek w łazience. Szeroka oferta mebli, różnorodność powierzchni oraz wiele inteligentnych akcesoriów pozwalają stworzyć spersonalizowaną łazienkę. Dzięki łatwym w pielęgnacji materiałom i delikatnym geometrycznym kształtom nawet burzliwe codzienne życie rodzinne nie zaszkodzi meblom ani dopasowanym do nich umywalkom.

HANSGRÖHE



Oltens Vernal, zestaw mebli łazienkowych z blatem czarny mat/dąb, idealnie sprawdzi się zarówno w minimalistycznych, jak i bardziej ekstrawaganckich wnętrzach. W skład zestawu wchodzi dwie szafki (60 cm każda) oraz blat 120 cm. Elementy zestawu wykonane są z odpornego na promieniowanie UV materiału, lakierowanego metodą 3D. W szafkach zastosowano system cichego domyku QuietClose. Modułowe meble Vernal dostępne są w wielu wariantach – planuj/łącz/aranżuj i stwórz zestaw idealny do Twojej łazienki!
OLTENS



Znakomity design i rzemieślnicze rzemiosło „made in Italy” jest szczególnie widoczne w CRYSTAL WATER – nowej serii kryształowych baterii, które można zamontować na blacie lub na ścianie. A w połączeniu z umywalkami tej samej marki stworzymy naprawdę niepowtarzalną stylizację naszej łazienki. **GLASS DESIGN**



Seria mebli VIREO to szeroki wybór rozmiarów i kolorów z możliwością indywidualnej konfiguracji. Niemiecka jakość, pięć lat gwarancji, wyprodukowane w Europie. **BERNSTEIN-BADSHOP.COM/PL**

Jak wybrać odpowiednie meble łazienkowe?

Łazienka to ważna przestrzeń w domu, miejsce relaksu i dobrego samopoczucia, w którym spotykają się ze sobą estetyka i funkcjonalność. Spośród wszystkich elementów, które składają się na łazienkę, meble łazienkowe zajmują szczególne miejsce. Nadają ton, definiują styl i zapewniają optymalną organizację. Ale jak wybrać odpowiednie meble do łazienki? Pierwszą rzeczą, którą należy wziąć pod uwagę, jest wielkość łazienki. Przed zakupem mebli należy dokładnie zmierzyć pomieszczenie. Wybór mebli powinien być dostosowany do dostępnej przestrzeni, aby uniknąć przepełnienia. Szukajmy zatem mebli, które oferują szerokie możliwości indywidualnej konfiguracji, jak np. wybór kolorów frontów, uchwytów, lub nawet posiadają obrotowy front. Należy również zwrócić uwagę na materiały użyte do produkcji mebli. Konsumenci poszukują wytrzymałych, wielokrotnie lakierowanych powierzchni, markowych

systemów szuflad i materiałów odpornych na wilgoć. Zwracamy również uwagę na długość gwarancji oraz miejsce produkcji. Zazwyczaj meble o wysokiej jakości objęte są co najmniej 5-letnią gwarancją i są produkowane w Europie. Popularnym rozwiązaniem są wstępnie zmontowane serie mebli, które cechują się łatwością montażu. W przypadku małych łazienek idealnie sprawdzają się szafki podumywalkowe z wbudowaną ceramiczną umywalką w kolorze białym lub czarnym. BERNSTEIN oferuje bogaty asortyment mebli łazienkowych, uwzględniający różnorodność gustów, stylów, a także metraż łazienek. W ofercie BERNSTEIN znajdziemy meble o minimalistycznym, nowoczesnym designie, które doskonale wkomponują się w przestrzeń małej łazienki, jak też np. wyspy łazienkowe idealnie pasujące do dużych salonów kąpielowych. Różnorodność wzorów i kolorów pozwoli każdemu wybrać coś dla siebie.

Z DANIEM EKSPERTA



Artur Lach

Dział sprzedaży i wsparcia klienta, BERNSTEIN



Unikalny design dla Twojej łazienki



Sprawdź:
bernstein-badshop.com/pl

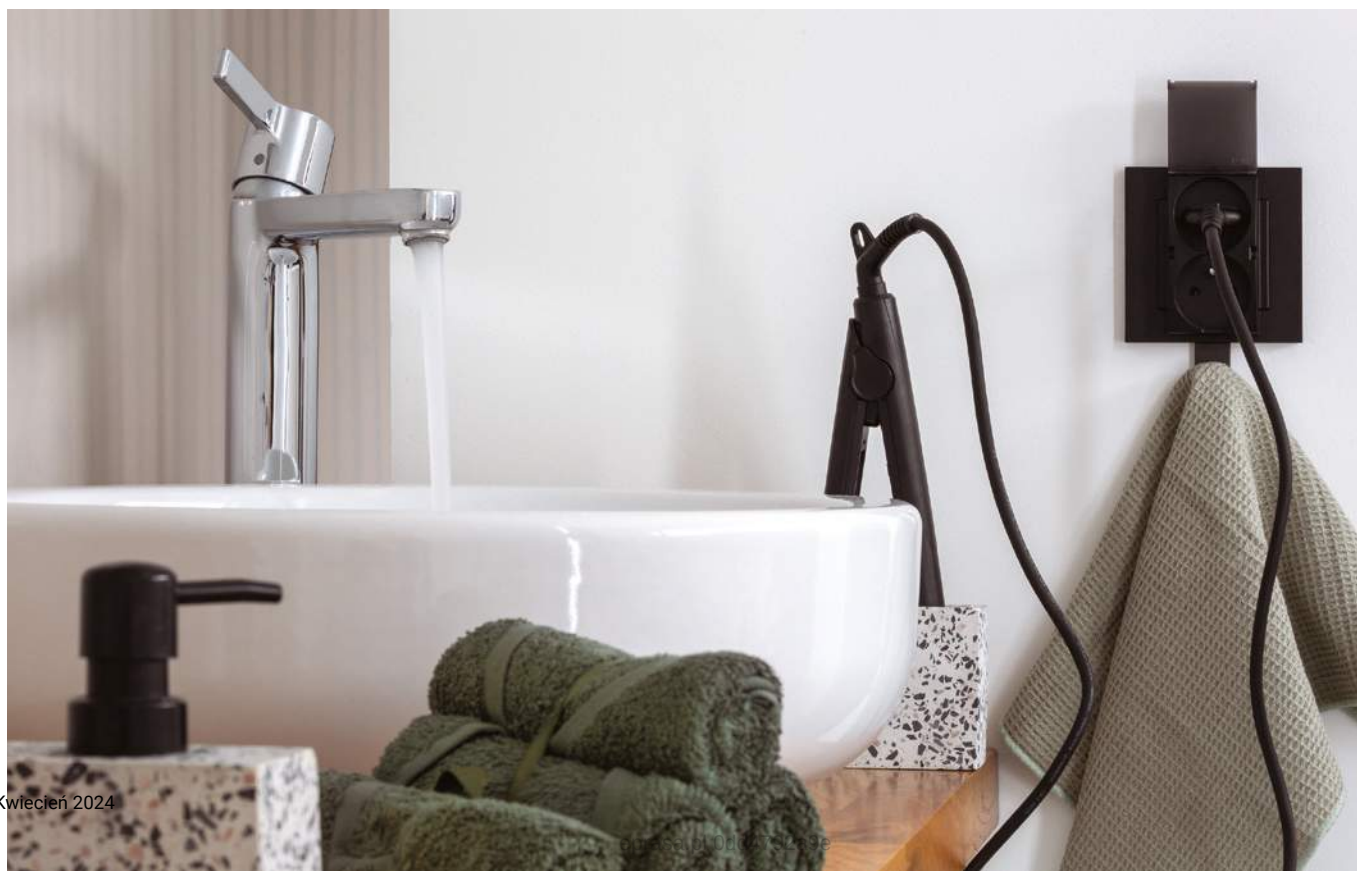




Oltens Hamnes, bateria umywalkowa stojąca wysoka czarna mat 32402300, wyróżnia się grawerowanym pokrętkiem, które pełni funkcję uchwytu, trwałą ceramiczną głowicą i niezwykle dopasowanym czarnym kolorem z matowym finiszem. Całość tworzy wyjątkowy przykład minimalistycznej elegancji, która idealnie sprawdzi się w nowoczesnych i eleganckich wnętrzach. Baterie Hamnes tworzą wraz z ceramiką z tej kolekcji idealnie dopasowaną kompozycję, która zadowoli nawet najbardziej wymagających użytkowników, marzących o wnętrzu idealnym. **OLTENS**

Prosta i minimalistyczna forma kolekcji Simon 55 marki Kontakt-Simon kryje w sobie wiele praktycznych rozwiązań. Poza tradycyjnym osprzętem w linii Simon 55 Line znajdują się dodatkowe akcesoria, które ułatwiają codzienne funkcjonowanie. Haczyk, podstawka pod smartfon, szyld opisowy pozwalają rozszerzyć zakres użyteczności włącznika czy gniazdka. Montując haczyk do ramki, zyskujemy dodatkowe miejsce na odwieszenie ręcznika, kluczy lub psiej smyczy. **KONTAKT-SIMON**

Czerń od kilku lat wciąż utrzymuje się wśród łazienkowych hitów dekoratorskich.



OLTENS

/ Ebba

pure bathroom

oltens.com

W jakich typach łazienek najlepiej odnajdą się mozaiki ceramiczne i kamienne?

Mozaiki ceramiczne i kamienne Raw Decor, wyjątkowe w swej formie i fakturze, idealnie znajdują miejsce w łazienkach, gdzie piękno i estetyka są równie ważne jak funkcjonalność. Różnorodność modeli umożliwia dopasowanie do każdej stylistyki wnętrz – od minimalistycznych, przez te pełne dekoracyjnego przepychu, aż po eklektyczne aranżacje. Gdy przestrzeń domaga się nuty elegancji, kamienne mozaiki Raw Decor z kolekcji Marble Rose są niepowtarzalną alternatywą dla klasycznych płytek wielkoformatowych. Ułożone w spokojnych, zrównoważonych wzorach, sprawiają, że przestrzeń będzie się cechować harmonią i od tego, czy zastosuje się je na podłodze jako punkt centralny na ścianie, czy w formie dekoracyjnego elementu, wnętrze bardzo zyska na delikatności i szlachetności.

Dla łazienek zaaranżowanych w stylu modern retro mozaiki ceramiczne są szansą na zabawę kolorami i wzorami. We wnętrzach, które czerpią inspiracje z designu lat 60. i 70. XX wieku, przeplatanych z nowoczesnymi meblami i zaoblonymi elementami, pastelowe kafle z kolekcji Eclair w odcieniach szafwii, różu i błękitów to subtelne dodatki podkreślające oryginalność aranżacji. W łazienkach utrzymanych w stylistyce modern classic mozaiki ceramiczne podkreślają prostotę i estetykę przestrzeni. Kolekcja Cecile, dzięki subtelnej paletce barw, zwieńczonej ozdobną ceramiczną koniczyną, sprawdzi się jako elegancki dekoracyjny pas wokół lustra lub ściana pod prysznicem. Ponadto zastosowanie mozaiki w odcieniach beżu i kaszmiru potęguje ciepło aranżacji, tworząc idealne uzupełnienie dla drewnianych elementów i tekstylnych akcentów.

Z DANIEM EKSPERTA


Aleksandra Fares

Ekspert marki
RAW DECOR

Mozaiki z kolekcji
Marble Rose ułożone
w spokojnych,
zrównoważonych
wzorach sprawiają,
że przestrzeń
będą cechowały
harmonia i porządek.

Delikatność różowej powierzchni mozaiki Aurora Marble Rose z norweskiego marmuru urozmaici aranżację łazienki, nadając jej charyzmy i elegancji. **RAW DECOR**





RAW DECOR

STICK

BESTSELLEROWA KOLEKCJA
MOZAIK CERAMICZNYCH

10
LAT
RAZEM

WWW.RAWDECOR.PL



0dd4792a9e



Kolekcja MONPELLI nawiązuje do tradycyjnego, rzemieślniczego procesu wytwarzania ceramiki: niewielkie rozmiary, kształt cegiełki, sugerowanie śladów pracy ludzkich rąk i niedoskonałych form poprzez ręczne szkliwienie. Jest to idealna kolekcja zarówno dla miłośników śródziemnomorskiego klimatu, jak i entuzjastów nowatorskiego designu. **PARADYŻ**

Kolekcja płytek Amuri to hołd złożony Sycylii i jej niezwykłym rzemieślnikom. Inspiracją bowiem do powstania tej linii jest ręcznie tworzona na włoskiej wyspie terakota o bardzo wyraźnie zarysowanych krawędziach i lekko cętkowana powierzchnia. **RAGNO**

Okładziny ścienna
wysokiej jakości
nie tylko dekorują
łazienkę, ale także
ułatwiają nam
jej sprzątanie.

Kolekcja Metropolis
to nowoczesne podejście
do gresu porcelanowego
imitującego beton.
Surowy, minimalistyczny,
będący symbolem
nowoczesności
i przecież szykowny
beton zyskuje inny,
bardziej współczesny
charakter dzięki
tej linii gresu.
MARAZZI

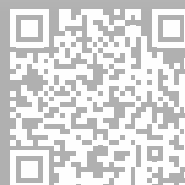


Odkryj piękne łazienkowe dodatki i naturalne kosmetyki,
których nie musisz chować! Stwórz łazienkę na miarę
skandynawskiego stylu. Odwiedź nasz sklep
www.moremadam.pl
i zainspiruj się!



REKLAMA

@moremadam.pl



www.moremadam.pl



temat numeru *łazienkowy butik*



Odżywka przed myciem HAIR PRODIGIEUX® to intensywna naprawa struktury włosa, która wydobywa niesamowitą miękkość oraz blask. Spektakularne efekty zapewnia innowacyjna formuła oparta na sfermentowanym oleju z różowej kamelii. **NUXE**

PERFECTA FENOMEN CTH to skoncentrowane serum silnie rozświetlające o wyjątkowej, ultralekkiej konsystencji, które daje skórze natychmiastowe odczucie odświeżenia i komfortu oraz w szybkim tempie rozjaśnia przebarwienia. **PERFECTA**



ZO'SKIN HEALTH Complexion Clarifying Serum to silne, a jednocześnie delikatne serum pozwalające utrzymać zdrowy wygląd i równowagę hydrolipidową cery, wykorzystujące technologię zmniejszającą ilość sebum, dzięki rozpuszczalnej w wodzie postaci kwasu salicylowego. **ZO'SKIN**



Sekrety urody

Każda łazienkowa szafka opowiada historię naszego piękna.

Olejek wygładzający włosy z efektem rozświetlenia od OnlyBio z linii Hair in Balance nadaje włosom olśniewającego blasku i idealnej gładkości. Naturalna, wegańska formuła zawiera olej tsubaki i ekstrakt z papai oraz złote drobinki, które pięknie mienią się w świetle. Ma zmysłowy zapach wanilii i kokosa, który wprawia w pozytywny nastrój. Doskonale sprawdzi się w przypadku włosów suchych i matowych, którym brakuje połysku. **ONLYBIO**



PHA Resurfacing Glow Peel to peeling do twarzy o wodnisto-żelowej formule, którego działanie opiera się na glukonolaktonie w stężeniu 10%. Skutecznie złuszcza martwe komórki naskórka, pozostawiając cerę przyjemnie wygładzoną i miękką. Nie powoduje podrażnień i jest odpowiedni dla każdego rodzaju skóry. **AXIS-Y**





YVES ROCHER

Bretagne, France



REGENERACYJNA MOC WYCIĄGU Z PĄCZKÓW ROŚLINNYCH

ANTI-ÂGE GLOBAL

PRZECIWMARSZCZKOWY
KREM REGENERUJĄCY
NA DZIEŃ I NA NOC &
MASKA NA NOC
SPOWALNIA PROCESY
STARZENIA SIĘ
SKÓRY TWARZY.



SKÓRA WIDOCZNIE
ODŻYWIONA
JUŻ **PO 1 NOCY**⁽¹⁾

S K Ó R A
ZREGENEROWANA
PO 5 DNIACH⁽²⁾



ANTI-ÂGE GLOBAL

L'ULTIME GRAND SOIN RÉGÉNÉRANT
CRÈME JOUR/NUIT & MASQUE DE NUIT

YVES ROCHER

Bretagne, France



(1) Po aplikacji jako maska na noc

(2) Test in vitro

ODKRYJ MOC ROŚLINNEJ PIELĘGNACJI



Receptura szamponu Herbal Care została oparta na cenionych od wieków surowcach roślinnych i innowacyjnych składnikach aktywnych. 93% substancji w nim zawartych pochodzi z natury. Ekstrakt z lnu odżywia i odbudowuje zniszczone włosy oraz zmniejsza ich łamanie i rozdawanie.

FARMONA



Cannabotech FormuGuard Antioxidant Cream to nawilżający krem do twarzy. Dzięki unikatowemu połączeniu najwyższej jakości oleju CBD i grzybów funkcjonalnych, które wykazują silne właściwości przeciwutleniające i ochronne, skutecznie zabezpiecza skórę przed wolnymi rodnikami oraz zanieczyszczeniami i niweluje stany zapalne oraz podrażnienia.

Dostępny jest w drogeriach Super-Pharm.

CANNABOTECH

Naturalna wcierka na noc do skóry głowy Overnight Hair Care pobudzi porost włosów i ograniczy ich wypadanie, nawilży skórę głowy i wzmocni cebulki włosów. **NEBOA**



YOSKINE NATURAL GLOW to rozświetlający olejek do twarzy, ciała i włosów, nadający skórze jedwabistą gładkość. Jednocześnie dzięki bogactwu naturalnych składników pielęgnacyjnych, dogłębnie nawilżają, odżywiają i regenerują. Natomiast zmysłowe nuty zapachowe wprowadzają luksusową atmosferę. **YOSKINE**



Przeciwmarszczkowy krem regenerujący z linii Anti-Age Global zawiera skoncentrowaną formułę z wyciągu z pączków roślinnych. W każdym słoiczku znajduje się 10 milionów cennych komórek regeneracyjnych. Bogaty w składniki aktywne krem o konsystencji aksamitnego musu sprawdza się doskonale do pielęgnacji na dzień i na noc oraz jako odżywcza maska na noc. **YVES ROCHER**

SERUM z CBDn i witaminą C to rozjaśniające, ujędrniające, uspokajające skórę serum z niosomami krystalicznego kannabidiolu (CBDn) i 15% aktywnej witaminy C (tetraizopalmitynian askorbylu). Każda doza serum jest wypełniona aktywnymi składnikami bogatymi w przeciwutleniacze, które chronią skórę przed środowiskowymi czynnikami stresogennymi.

ALBA



WKREĆ SIĘ W
hair cycling

RAZEM Z ONLYBIO!

Dostępne w drogeriach

ROSSMANN



Salon jest niewielki, ponieważ korzysta się z niego zwykle zimą. Jego głównym elementem jest duży ceglany kominek. Cała reszta mebli również jest murowana (na przykład betonowe ławki, na których umieszczono poduszki). – Podczas remontu inspirowaliśmy się z jednej strony duchem liguryjskim, a z drugiej strony stylem domów śródziemnomorskich i wyspiarskich. Dlatego jest tu dużo bieli, wiele elementów murowanych, a w przypadku mebli tylko proste i naturalne elementy – mówi pani domu.



Harmonia serca

Renomowana architektka i dziennikarka Clara Bona otworzyła przed nami drzwi swojego wiejskiego domu, który razem z Westwing odwiedzamy w Santa Margherita Ligure, malowniczym zakątku Riwiery Włoskiej. Oto prawdziwy symbol nowoczesnego spokoju.

zdjęcia **Westwing**
tekst **Robert Pieńkowski**



Clara Bona: – Przyjeżdżałam do Santa Margherita, odkąd byłam mała – to rodzinna tradycja.

Na pierwszy rzut oka to sofa, a tak naprawdę jest to murowana ława, która została wyłożona poduchami – poszewki z Inu z frędzlami to Luana od Westwing Collection. Dzięki temu „mebel” jest wygodny, a jednocześnie zapewnia chłód w upalne dni. Przy nim stoi ręcznie wykonany puf z juty Bono od Westwing Collection.





– Zaczęłam mieszkać w tym domu pierwotnie bez dużego remontu, jedynie po kilku przeróbkach (nie było tu nawet ciepłej wody!). Ale dom naprawdę nie nadawał się do zamieszkania, więc około 20 lat temu mój mąż i ja postanowiliśmy go wyremontować – wspomina Bona. Dziś ulubionym elementem pani domu są wnętrza, które zawsze stara się wykorzystywać w swoich domach. Są one bowiem pięknym dodatkiem zarówno z funkcjonalnego, jak i architektonicznego punktu widzenia.

W sercu Santa Margherita Ligure, niewielkiej miejscowości we włoskim regionie Liguria, w prowincji Genua, gdzie górskie krajobrazy przechodzą w lazurowe tony Morza Śródziemnego, znajduje się dom Clary Bony – miejsce, które dla wielu stanowi ucieczkę od miejskiego zgiełku, a dla niej – esencję domowego ciepła. Clara, zarówno architektka, jak i dziennikarka, zaprosiła nas do swojego świata, w którym natura splata się z codziennością, tworząc przestrzeń idealną do odpoczynku i pracy twórczej. Dla pani domu Santa Margherita nie jest tylko miejscem zamieszkania. To przestrzeń pełna dziecięcych wspomnień

i rodzinnych tradycji. – To miejsce, do którego moje serce zawsze należało, dom, który jest dla mnie azylem – mówi właścicielka. Jego prostota i bliskość natury pozwalają jej na chwilę przerwy od szybkiego tempa życia w mieście. Remont domu, który rozpoczął się około dwóch dekad temu, był krokiem w stronę przekształcenia go w przyjazną przestrzeń z zachowaniem jego oryginalnego, rustykalnego charakteru. – Inspirował nas duch liguryjski oraz śródziemnomorskie i wyspiarskie motywy: jasne kolory, proste, naturalne materiały – wyjaśnia Clara, podkreślając, jak ważne było dla niej utrzymanie nie tylko ducha tego konkretnego miejsca, ale także lokalnego stylu życia i poszanowanie tradycji.

Kuchnia była pierwotnie stodołą bez dostępu do ogrodu. Została zbudowana w całości z betonu według projektu architektki. Obecnie jest to jedno z ulubionych miejsc Clary w domu.



Dolna zabudowa jest
dosłownie... zabudową.
To inspiracja tutejszym,
starożytnym stylem.



Gabinet pani domu
to prawdziwie artystyczne
wnętrze, które tylko pozornie
sprawia wrażenie nieładu.

Pani domu nazywa swój styl eklektycznym, ponieważ nie identyfikuje się z żadnym konkretnym stylem wnętrzarskim. Dlatego jest tu miejsce zarówno na ludwiki, jak i współczesne klasyki designu – czarny Panton Chair to dzieło, które Verner Panton zaprojektował w 1959 roku. Na stole – lampa biurkowa Tolomeo Micro od Artemide.



Sypialnia jest bardzo jasna, ma cztery okna i wychodzi na ogród. W domach wiejskich Clara zawsze stara się wprowadzić bardziej wyrazisty element: w tym przypadku było to łóżko z baldachimem i moskitierą. W pokoju grają jasne kolory, ściany uzyskano za sprawą wapna do bielenia. Powraca tu również motyw wętek.





Łazienka jest ulubionym pomieszczeniem Clary. Pierwotnie to pomieszczenie pełniło funkcję pokoju dziennego. Znajduje się tu stara wanna, znaleziona na placu budowy, która miała zostać wyrzucona, ale Clara postanowiła ją uratować i przemalować. Dalej są dwie umywalki, znowu duże wnęki i mały fotel w idealnym miejscu do siedzenia.

Clara podkreśla, że podczas projektowania wnętrz domów wakacyjnych czy wiejskich powinno się kierować zasadą prostoty i oderwania od codzienności miejskiej. W jej przekonaniu dobrze zaprojektowane wnętrze ma moc wpływania na nastrój i samopoczucie mieszkańców. – Dom to miejsce serca – mówi Bona, podkreślając osobisty wymiar każdej przestrzeni, którą tworzy.

Opowiadając o swoim stylu, Clara określa go jako eklektyczny, z silnym naciskiem na elementy, które niosą z sobą historię. Dom w Santa Margherita Ligure jest dla niej nie tylko miejscem odpoczynku, ale również kapsułą czasu, przechowującą pamiątki z podróży, rodzinnego dziedzictwa i osobistych przeżyć.

Naturalne przedłużenie wnętrza domu stanowi ogród. Niechęć do nadmiernej ingerencji w naturalny krajobraz przekłada się na obecność dzikiej roślinności i starych oliwnych drzew. – Zewnętrzna przestrzeń to dla mnie esencja relaksu – mówi Clara, podkreślając, jak ważne jest dla niej korzystanie z każdej chwili spędzonej na świeżym powietrzu.

Podsumowując swoją filozofię projektowania, Clara mówi o intuicyjnym podejściu do tworzenia przestrzeni, które zarazem odzwierciedlają potrzeby, gusty i duchowe aspekty życia jej mieszkańców. I właśnie dom w Santa Margherita Ligure jest tego najlepszym przykładem – to przestrzeń, gdzie każdy detal ma swoje miejsce oraz znaczenie, tworząc wspólnie przestrzeń pełną ciepła i spokoju. 🌿



Biel wcale nie będzie nudna,
jeśli zadbamy o rozmaite
faktury i wzory w tym kolorze.

Pokój gościnny cały tonie w bieli. Białą farbą wodną rozjaśniono belki na suficie, a stare okno wykorzystano jako wezglowie łóżka. Na podłodze okrągły, ręcznie tkany dywan Sharmila z juty z Westwing Collection.





Clara Bona uwielbia swój ogród. Przy ławie z surowego drewna krzesło Costa z podłokietnikami z polirattan od Westwing Collection.



Rada pani domu: dywan kup nieco większy, bowiem optycznie sprawi on, że przestrzeń będzie wyglądała zdecydowanie przestronniej i ładniej.



Nie pozbywajmy się klasycznych mebli. Wystarczy je tylko odmalować, by nadać im nowe życie.



Ciepło, słońce *i natura*

Stwórz sielską aranżację
pełną harmonii. Pozwól,
by naturalne materiały
zawładnęły całym domem.

opracowanie **Maria Sobańska**

Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

1. Sztuczna roślina Calatea, Nicky Cornel, 197 zł 2. Lampa wisząca z bambusa Bhutan, Good & Mojo, Lampy.pl, 750 zł 3. Lustro ścienna z drewnianą ramą Francesca, Westwing Collection, 659 zł 4. Fotel wypoczynkowy tapicerowany z drewna dębowego Aurea, Westwing Collection, 3299 zł 5. Ręcznie wykonany kosz do przechowywania z trawy bankuan Timmi, Bloomingville, Westwing, 449 zł 6. Fotel z naturalnego rattanu, Ixia, Qechic, 1182 zł 7. Pojemnik do przechowywania Blue Dots, Westwing, 139 zł 8. Stolik kawowy Superpop, Miniforms, Design Concept, 1676 zł





Kobiece spojrzenie

Na katowickim osiedlu Bażantów powstał apartament, który jest kwintesencją żeńskiego pierwiastka.

Tu nowoczesność spleta się z subtelną elegancją, a każdy szczegół powstał z myślą o młodej kobiecie, szukającej domowego ciepła i... odrobiny szaleństwa.

projekt i stylizacja **Marzena Miszczyk-Brzozowska/**
Pracownia architektury wnętrz Minterior
zdjęcia **Mateusz Minko**
tekst **Robert Pieńkowski**

W tej niezwykle idealnie zaprojektowanej przestrzeni znalazło się miejsce nawet dla... goryla.



Do wypoczynku zachęca imponujący narożnik marki BeFame, stoliki Miloo Home.

Salon połączony z kuchnią to prawdziwe centrum życia tego apartamentu. Właścicielka chciała, aby w mieszkaniu znalazły się elementy klasyki. Stąd dębowy parkiet ułożony we wzór jodełki francuskiej oraz sztukateria na ścianach.



Sercem części jadalnianej jest stół drewniany oraz niezwykła lampa zakupiona w MaxFliz. Piękne wiosenne stroiki przygotowała kwaciarnia Sekrety Natury w Katowicach.



Przy wyspie kuchennej powstała idealna ministrefa jadalniana na codzienny użytek.

Apartament na osiedlu Bażantów w Katowicach ma powierzchnię 75 metrów kwadratowych i jest wyjątkowym połączeniem wysmakowanych kolorów, miękkich tkanin oraz biżuteryjnych dodatków. Stworzono go z myślą o potrzebach młodej, ambitnej studentki medycyny – Zuzy. Pragnąc odpocząć od codziennego zgiełku i nauki, marzyła ona o przestrzeni, która byłaby nie tylko jasna, ciepła i przytulna, ale również odzwierciedlała jej kreatywność i młodzieńczy zapał. To wspaniałe pragnienie zrealizowała dla właścicielki Marzena Miszczyk-Brzozowska z pracowni architektury wnętrz Minterior, a wyraźne życzenie Zuzy, by do tradycyjnego designu dodać „odrobiny szaleństwa”, zaowocowało ostatecznie stworzeniem wnętrza, które świeżo balansuje na granicy nowoczesności i klasycznej elegancji.





Strefa kuchenna
odzwierciedla
nowoczesność
oraz przytulność.



Naturalny element w postaci kamienia na blatach i wyspie spina całą realizację.

Centralnym punktem apartamentu jest salon połączony z kuchnią, który stanowi serce domowego życia. W tej przestrzeni kuchenna nowoczesność łączy się z przytulnością dzięki wykorzystaniu naturalnych odcieni ziemi, harmonizujących z resztą wnętrza. Klientka, ceniąca sobie klasykę, zdecydowała się na dębowy parkiet ułożony we wzór jodełki francuskiej i sztukaterię, dodając wnętrzu ponadczasowego charakteru. Jednak prawdziwym sercem części jadalnianej jest drewniany stół i niezwykła lampa, które tworzą wyjątkową atmosferę podczas wspólnych posiłków.

Z kolei sypialnia w tym apartamencie to przestrzeń, w której maksymalny komfort łączy się z elegancją. Kontrastująca czarna ściana nadaje wnętrzu charakteru, podczas gdy wygodne łóżko i pojemna szafa zapewniają praktyczność i wygodę. Biżuteryjne uchwyty na komodzie dodają sypialni subtelnej elegancji, tworząc spójną całość z resztą mieszkania.

Wyłożona lustrami część wyspy kuchennej powiększa optycznie całą przestrzeń i nadaje jej uroku glamour. Dodatkowy barek w wyspie można wykorzystać na schłodzenie szampana bądź zagospodarować go jako miejsce na świeże zioła.



- W sypialni mogliśmy zaszać z kontrastową czarną ścianą
- wspomina architektka.

Postawiono na maksymalny komfort – wygodne łóżko oraz poduszki firmy Miloo Home. Całą ścianę zajmuje tu też pojemna szafa, która zmieściła wszystko, co potrzebne.







Hol, z którego znajdują się wejścia do wszystkich pomieszczeń, tchnie świeżością marmurowego wzoru, którego szare użycie znajduje odbicie we wzorzystej tapecie Galatone od One Wall Design oraz stylizowanych dodatkach.

Subtelny motyw liści
nadaje przedpokojowi
uroczego spokoju
i przytulności.

Zachwycające uchwyty
z mosiądzu w kształcie
liści od Pap Deco.





Realizacja łazienki powstała dzięki produktom marki MaxFliz. Kafle to włoska ceramika marki Emil.



Łazienka utrzymana jest w typowo kobiecej estetyce, gdzie włoska ceramika imitująca różowy onyks oraz biały marmur łączą się z dodatkami w kolorze złota. Dzięki eleganckim dodatkom oraz stonowanym kolorom łazienka stanowi miejsce relaksu i odprężenia, w którym każdy element wnętrza przyczynia się do stworzenia spokojnej, ale wyszukanej atmosfery. Projektując ten apartament, postawiono na zaufanie do sprawdzonej firmy remontowej, co zaowocowało idealnym wykonaniem prac. Ta przemyślana inwestycja odzwierciedla życzenia i potrzeby klientki, stając się nie tylko miejscem do mieszkania, ale prawdziwie zjawiskową przestrzenią do życia, która naprawdę inspiruje i pozwala na tak potrzebną chwilę oddechu w dynamicznym świecie. 🌟



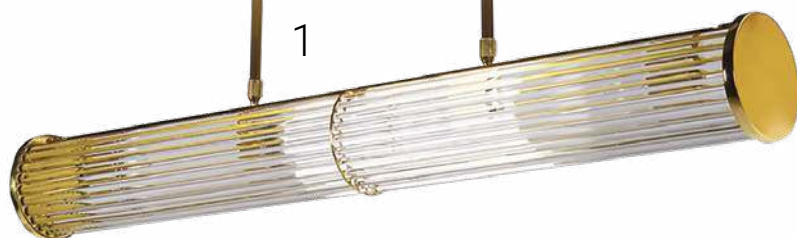
Figurka złotej małpki to zabawny dodatek w tym wnętrzu.



Wiosenna kompozycja z kwaciarni Sekrety Natury w Katowicach zachwyca świeżością.



Stoliki z Miloo Home mają oryginalne, nawiązujące do stylu mid-century kształty.



1



2



4

Dotyk *Midasa*

Odkrywamy magię luksusu
w aranżacji pełnej blasku
i elegancji. Tu złoto jest
szlachetne, a marmur
wyrafinowany.

opracowanie **Maria Sobańska**

5

3

6



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

7



8



1. Lampa barowa Allen firmy Ralph Lauren Home, Archidzieło, 16 510 zł
2. Lampa wisząca Cubic, Boca Do Lobo, Covet Lighting, 7342 zł
3. Tapeta Matilda, Bobbi Beck, 162 zł/rolka
4. Szafka Lapiasz Collection, Boca Di Lobo, Do-shop, cena na życzenie
5. Sofa Luscious, Koket, Valdo Luxury, 33 338 zł
6. Lampa stołowa Isabella, Nineteen Home, 1108 zł
7. Stół 2.0., Gubi, Scandinavian Living, 11 786 zł
8. Fotel Enderby, K&B London, 5053 zł

Stylizując wnętrze, projektantka wprowadziła tkaniny o naturalnych splotach w odcieniach beżu i brązu, wełniane koce, przydymione szkła i gliniane naczynia. Sofa i puf – kupione w salonie Italmeble, producent OLTA.



W duchu dawnego domu

Na nowe życie kupili stare mieszkanie. Konieczny remont przeprowadzili tak, by nowoczesne rozwiązania nie wykluczały szacunku dla historii.

projekt i stylizacja **Think White Natalia Jargiełło**
zdjęcia **Martyna Soul Studio**
tekst **Anna Gruzewska**



Rattanowe meble i wykończenia są zgodne z paletą kolorystyczną domu.





Nad starym, odświeżonym przez projektantkę stołem wisi kultowa lampa Flowerpot marki &Tradition w odcieniu głębokiej zieleni. Krzesła do jadalni z drewna z rattanowymi oparciami Leivel/Sklum.

Piękna, zielona, klimatyczna. Gdańska Oliwa to jedna z najwspanialszych dzielnic stolicy województwa pomorskiego. Ogromny park, katedra, zoo są tu na wyciągnięcie ręki, a jednocześnie unosi się senny klimat małego miasteczka.

Nic dziwnego, że młode małżeństwo Ola i Marek wraz z córeczką Anią wybrali Oliwę na miejsce do życia. Kupili mieszkanie na rynku wtórnym, które przy pomocy projektantki Natalii Jargiełło postanowili dostosować do swoich potrzeb zarówno pod względem funkcjonalnym, jak i estetycznym.

– Inwestorzy ściśle współpracowali ze mną na każdym etapie projektu – opowiada Natalia Jargiełło. Plan był taki, żeby pewne elementy wnętrza zachować, a resztę zaprojektować trochę z duchem starego domu. Od początku wiedzieliśmy, że zachowamy i odświeżymy sosnowe deski, stąd też zmiany w układzie wnętrz były minimalne. Jedyną „rewolucję” zrobiliśmy, otwierając częściowo kuchnię na salon oraz od drugiej strony na korytarz.

Spośród łagodnej gamy beżów i szarości wybijają się akcenty zieleni.





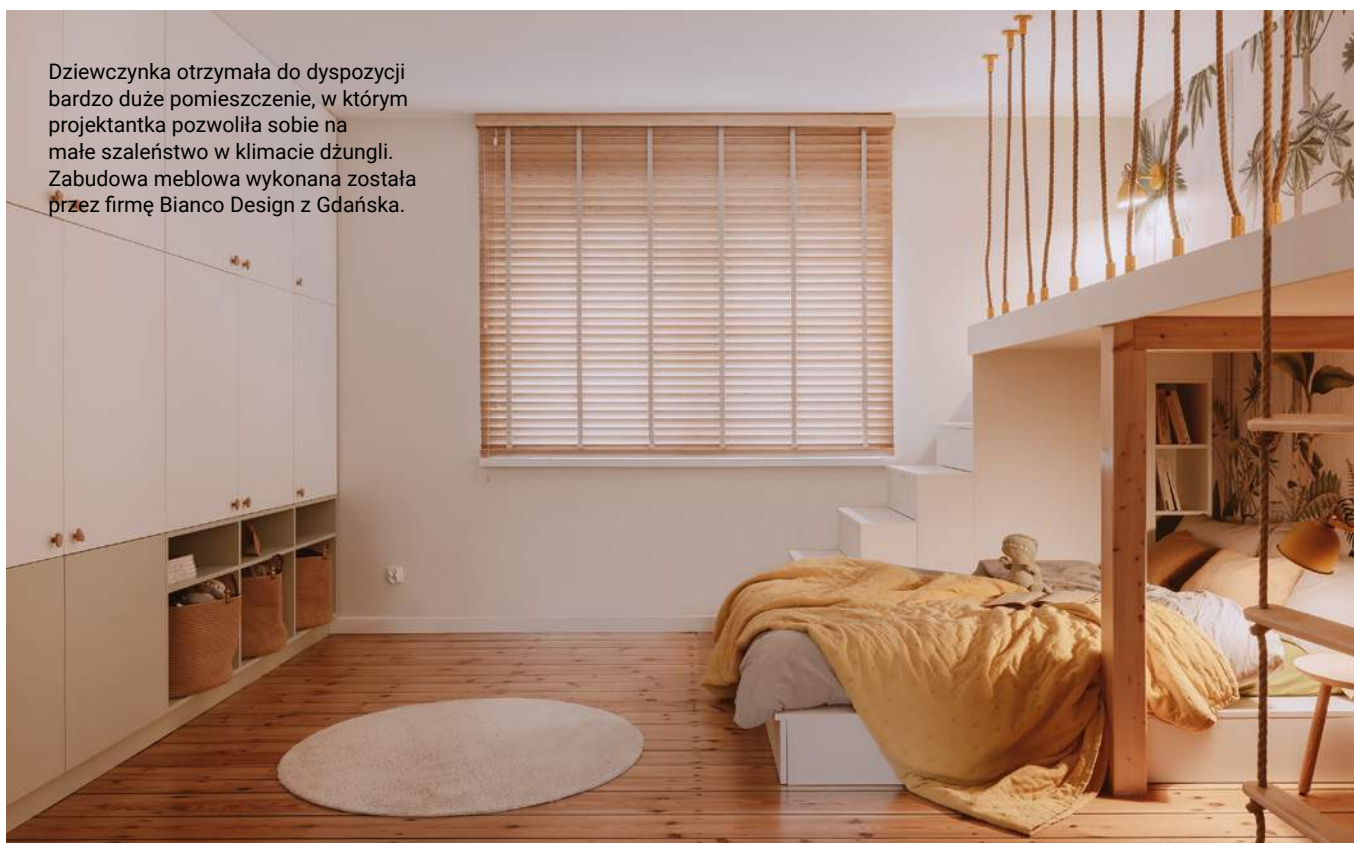
We wnętrzu pojawiły się również softindustrialne elementy, takie jak metalowy czarny regał na książki i odbiornik TV czy lekka ścianka odgradzająca kuchnię od korytarza. Wszystko to zostało wykonane przez lokalnego ślusarza według projektu autorstwa architektki.



Efektowny pas
błyszczących
płytek w odcieniu
szałwiowej
zieleni jest
ozdobą kuchni.

Zastosowane na podłodze kafle
Winckelmans posiadają detal
w podobnym odcieniu zieleni jak
płytki Ceramica Vogue na ścianie.
Meble kuchenne wykonała firma
Bianco Design z Gdańska.

Dziewczynka otrzymała do dyspozycji bardzo duże pomieszczenie, w którym projektantka pozwoliła sobie na małe szaleństwo w klimacie dżungli. Zabudowa meblowa wykonana została przez firmę Bianco Design z Gdańska.



Projekt pokoju dziecka to jeden z najtrudniejszych momentów każdej realizacji.

– W pomieszczeniach, w których desek nie udało się uratować, zastosowałam kafle – dodaje architektka. Stolarka drzewiowa, mimo że wykonana na nowo, odwzorowywała drzwi, które pierwotnie znajdowały się w domu. W kontrze do białych, klasycznych modeli zastosowano loftowe drzwi przesuwne, które w razie potrzeby odgradzają otwarty fragment kuchni od salonu i jadalni. We wnętrzu pojawiły się również softindustrialne elementy, takie jak metalowy czarny regał na książki i odbiornik TV czy lekka ścianka odgradzająca kuchnię od korytarza. Na szczególną uwagę zasługuje pokój małej Ani. Dziewczynka otrzymała do dyspozycji bardzo duże pomieszczenie. Solidna zabudowa antresoli posiada stopnie z szufladami, ukryte regały, łóżko oraz przestrzeń do zabawy na pięterku. Zarówno pokój dziewczynki, jak i pozostałe pomieszczenia mają zielone akcenty. Nad odremontowanym stołem wisi kultowa lampa Flowerpot w odcieniu głębokiej zieleni. – Zależało mi na efekcie przytulnego i spójnego wnętrza spersonalizowanego dla inwestorów oraz wpasowanego w zastaną przestrzeń starego domu – mówi Natalia Jargiełło, ciesząc się z efektów pracy. 🌿



Solidna zabudowa antresoli posiada stopnie z szufladami, ukryte regały, łóżko oraz przestrzeń do zabawy na pięterku, z którego można się „ewakuować”, schodząc po drabinie.



Ciemnozielone łóżko marki Senpo zostało przytulnie wystylizowane karmelową pościelą NAP.



Ciepła gama
zastosowana
w sypialni otula
i zaprasza
do relaksu.

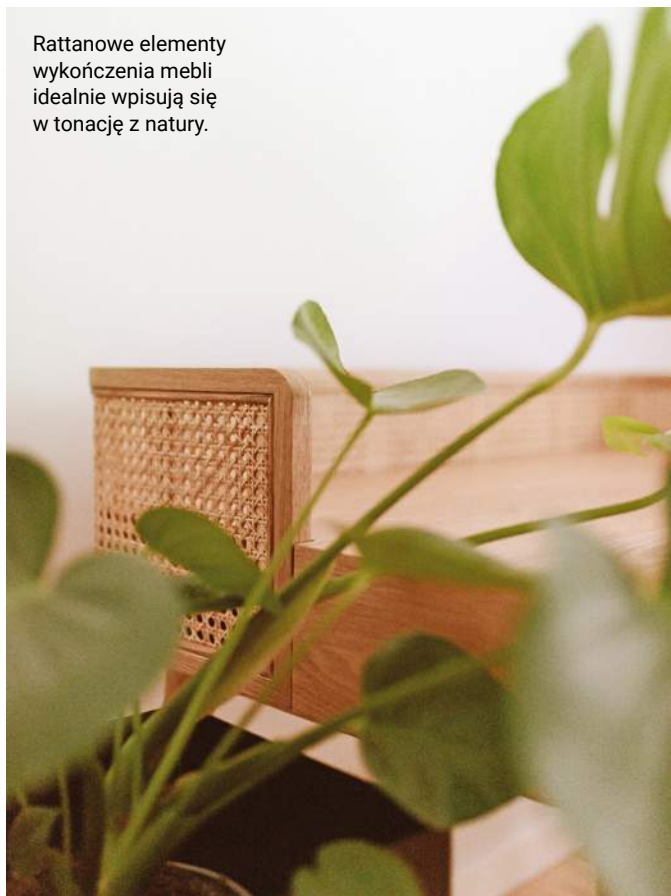
Całość wystroju sypialni dopełniają kapy i poduszki o mięsistych splotach zakupione w NAP.

Jednym z priorytetów
remontu było zachowanie
i odnowienie starych
sosnowych desek
na podłodze.

W przestrzeń domowego biura ładnie się
wpisało drewniane biurko z rattanowymi
detalami, które podobnie jak krzesła
zostało zakupione w internetowym
sklepie Sklum. Piękny detal biurka
stanowi oliwkoszara lampa
kultowej marki Fritz Hansen.



Rattanowe elementy
wykończenia mebli
idealnie wpisują się
w tonację z natury.



Łazienka nie dość,
że mała, jest również
niska – ma dwa metry
wysokości. W związku
z tym projektantka była
zmuszona popracować
nad proporcjami i za
pomocą dużego lustra
i czarnego paska z kafli
oszukać trochę oko.



Estetycznie łazienka musi
spinać się z resztą domu,
tak więc ma ona
w sobie połączenie
ciepłych szarości,
bieli i drewna.

Główną ścianę
w sypialni i łóżko
wieńczą zielone
akcenty.



Beżowe ukojenie

Wiara w ponadczasowe wzornictwo, miękkość koloru i form – tyle wystarczy, by stworzyć aranżację, która się nie starzeje.

opracowanie **Maria Sobańska**



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

1. Półka Sector, Ferm Living, IK Trans, 1340 zł 2. Kinkiet Bestlite BL5, Gubi, Andlight, 3374 zł 3. Lampa podłogowa Butterfly, Frandsen, 1649 zł 4. Lampa stołowa Molten, Ferm Living, Nordic Nest, 1015 zł 5. Okrągłe lustro ściennie z metalową ramą z półką Kenny, Westwing Collection, 739 zł 6. Sofa modułowa Bouclé Lena, Westwing Collection, 5779 zł 7. Wazon Wind & Fire, Serax, Nordic Nest, 647 zł 8. Okrągły stół do jadalni z drewna dębowego Nelly, Westwing Collection, 4149 zł 9. Stolek Podo, Ferm Living, Nordic Nest, 459 zł

Salon zdominowały błękity. Pod głębokimi parapetami powstały szafki: w salonie na książki, w kuchni do przechowywania. Ponieważ budynek idzie po łuku, zabudowa stolarska nastęrczała wiele kłopotów.



Świat pełen barw

Przez ten dom przewinęło się wielu projektantów. Aż w końcu zjawiała się Magdalena Wajda i mieszkanie od razu nabrało pełnych rumieńców.

projekt **Magdalena Wajda**
zdjęcia **Marta Behling/Pion Poziom**
stylizacja **Marta Behling, Ola Kawarska/Pion Poziom,**
Kasia Szantyr-Blaim
tekst **Monika Utnik**

Półokrągłe lustra w zabudowie znajdują kontynuację w obłych drzwiach, meblach, a nawet dekoracjach.



Duże wrażenie robią dwie podświetlane witryny.
Mają drzwiczki ze szkła barwionego na kolor
miodowy i miedziane ramki.





Nad stołem znalazła się lampa Lannà włoskiego producenta Kundalini. Została wykonana z opalowego szkła. Z firmą współpracują tacy mistrzowie designu, jak Karim Rashid.



W szafkach kuchennych zwracają uwagę oryginalne uchwyty marki Uni Metal o kształcie litery T. Można je kupić w sklepie Am Interiors. Szkło w górnych szafkach jest fazowane.

W tym wnętrzu kolory przechodzą łagodnie jedno w drugie, co sprawia, że wszystko tworzy spójną całość.

O d początku projekt zafundował mi wiele niespodzianek – mówi Magdalena Wajda. – Odziedziczyłam go po poprzednich projektantach, bo właściciele nie potrafili się z nimi porozumieć. Jestem przyzwyczajona do pracy od podstaw, a tu musiałam się wdrożyć w już zaczęty projekt – opowiada. Wcześniejsi projektanci bez wątpienia oszczędzili Magdzie urzędniczych spraw, załatwili pozwolenie na przebudowę, na nowe drzwi i okna. Wyburzyli też niektóre ściany. Ale projekt rzeczywiście był trochę nieudany, a przynajmniej nie taki, o jakim marzyli właściciele. – Zdziwiłam się, bo właściciele dokładnie wiedzieli, czego chcą, a otrzymali projekt zupełnie inny od tego, którego się spodziewali – stwierdza Magda. Drugie, co ją zaskoczyło, to że aranżacja wnętrza zaczęła się od... tapet. – Zwykle najpierw rozplanowuje się meble, wstępnie się je wybiera. A dopiero potem pojawiają się tapety jako baza i odpowiadające im tekstylia. A tu wszystko zadziało się od końca – wspomina Magda.



Tapeta w kratkę wygląda jak z bajki. Ale meble na jej tle, telewizor i klimatyzator skutecznie przełamują słodki charakter. Szafka pod telewizor jest marki Fondu Design. Sztukaterie to Orac Decor. Szklana zabudowa w miejscu, gdzie były kiedyś drzwi, została wykonana w pracowni Woodlight.





Stalowe listwy są ruchome. Można je ustawić tak, żeby były ażurowe, a gdy przyjdą goście – przesłonić, aby nie było widać bałaganu w kuchni. Do listew nawiązuje lampa-rurka. To jedyne geometryczne elementy wśród obłych mebli, dywanu i dekoracji.



Nad łóżkiem, w eleganckiej zabudowie, znajduje się klimatyzator. Jest tam też miejsce do przechowywania. Tapeta jest od francuskiej marki PéperMint. Zaoblone są ławka w nogach łóżka, szafka nocna, a nawet elementy zagłówka.

Efektowną i szykowną szklaną zabudowę przełamują nowoczesne pionowe listwy. Dzięki temu wnętrze jest niesztampowe.

Właściciele znaleźli tapety w pracowni Katarzyny Szantyr-Blaim, która poleciła im Magdę. Gdy zobaczyli, że obie panie nadają na tych samych falach co oni, bez wahania oddali mieszkanie w ich ręce. Siedem pokoi, w tym pomieszczenie gospodarcze, ma łączną powierzchnię 85 m kw.

Budynek na Saskiej Kępie ciągnie się po łuku. W związku z tym mieszkanie było dla stolarzy trudne technicznie. Ale wbrew pozorom podsunęło Magdzie pomysł na wystrój całego wnętrza. Obłóści pojawiły się w meblach, w wyspie kuchennej, a nawet w zagłówku łóżka. Szklane drzwi do sypialni i przejście między salonem a kuchnią również otrzymały zaoblone kształty. Jedyne ostre elementy są stalowe, ażurowe listwy między jadalnią a wyspą, ale takie przełamanie dobrze zrobiło całemu wnętrzu, bo inaczej obłóści byłoby za wiele.

I te kolory! Cała gama, począwszy od błękitów, przez różę oraz bordo, po butelkową zieleń. A co najważniejsze, kolory te przechodzą w siebie płynnie, tworząc jasne i przytulne mieszkanie. 🌿



Frezowana część modułowej szafy znajduje się mniej więcej na wysokości grzejnika i nawiązuje do niego formą. Lampa wisząca – marka Aromas del Campo.



A bedroom interior featuring a wall covered in teal wallpaper with a repeating pattern of stylized, fan-like motifs in white and gold. A bed with a tufted teal velvet headboard is in the foreground, with a pink duvet and several pillows in shades of pink, orange, and teal. A brass wall lamp with a white globe is mounted on the wall. To the left, a wooden bedside table holds a glass vase with greenery. A white arched doorway in the background leads to another room.

Mimo że tapeta ma ciemne wzory, sypialnia wydaje się jasna i przestronna dzięki szklanym drzwiom.

Z sypialni przechodzi się wprost do łazienki. Droga wiedzie przez drzwi z postarzanego szkła w kształcie łuku. Kinkiety Contina są marki Nordlux.



Płytki w półkolach,
na ścianach i podłodze
są marki WOW. Ceramika
włoskiej marki Cielo.



Tapeta w kolorze brudnego
różu pochodzi z kolekcji
Labyrinth High marki Caselio.



Podświetlana
ściana i mały
przycisk
spłukujący to
prawdziwe
dzieło sztuki.
Gres na
podłodze
Pirenei jest
włoskiego
producenta
Ava.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Błękitna awangarda

W jasnych wnętrzach
zalanych światłem poranka,
meble przyjmują kolor nieba.

opracowanie **Maria Sobańska**

Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

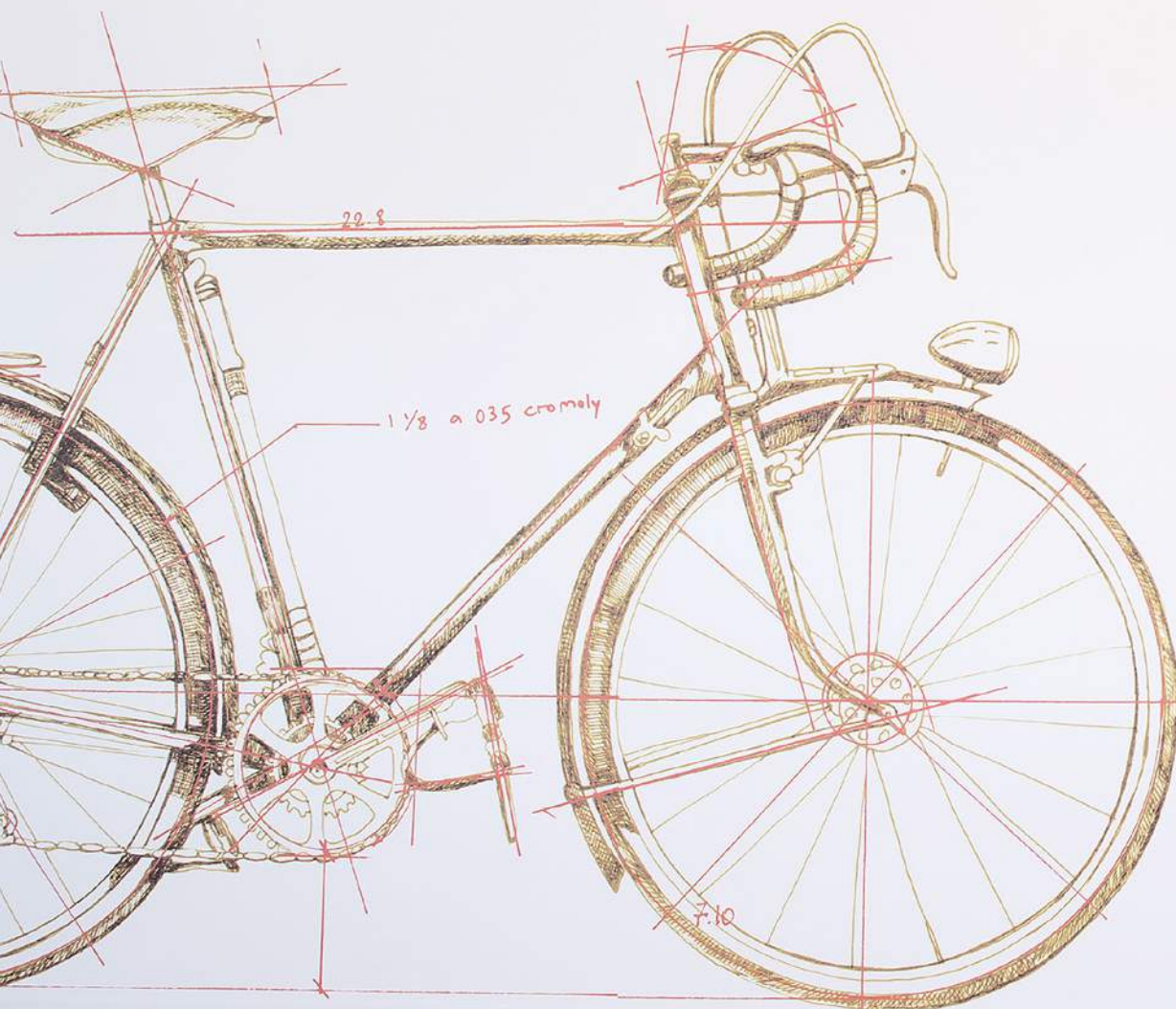
zdjęcia materiały prasowe

1. Mural Jenkins, Bobbi Beck, 168 zł/m² 2. Żyrandol 4-ramienny Howard, Gubi, Andlight, 5432 zł 3. Regał Ward, Eichholtz, Clue, 27 730 zł 4. Lampa Era, Ferm Living, Andlight, 2269 zł 5. Szafka Ariella, Lucidora, 1397 zł 6. Fotel wypoczynkowy Bouclé Sofia, Westwing Collection, 5629 zł 7. Patera Fountain Centrepiece, Ferm Living, By Flou, 866 zł 8. Wazon Kirby, Areaware, 251 zł 9. Stolik kawowy Empire Carrara, Boca Do Lobo, FCI London, 55 617 zł 10. Lampa stołowa Planner, Fritz Hansen, Andlight, 1105 zł

Idealne wejście

Wybór odpowiedniego skrzydła drzwiowego to niełatwa dziś sprawa. Podpowiadamy więc, na co zwrócić uwagę podczas zakupów, jakie kwestie należy wziąć pod uwagę i jak dobrać drzwi do ulubionego stylu.

tekst Robert Pieńkowski



zdjęcia materiały prasowe, Piotr Lipecki



Zyskajmy więcej przestrzeni i stylu dzięki drzwiom przesuwным. To doskonałe rozwiązanie dla każdego wnętrza pragnącego połączyć funkcjonalność z nowoczesnym designem. Uniwersalny system przesuwny S1200 oferuje wytrzymałość i lekkość użytkowania, nawet w dużych formatach. Minimalistyczny wygląd, wzbogacony o delikatne detale, takie jak tory i uchwyty, doskonale podkreśla nowoczesny charakter wnętrza, niezależnie od ich stylu. Oszczędzając miejsce, drzwi przesuwne otwierają nowe możliwości aranżacyjne, zapewniając jednocześnie płynność i elegancję w codziennym użytkowaniu.

RAUPLUS



Eleganckie wnętrze utrzymane w beżowych odcieniach wymaga równie wyrafinowanego doboru drzwi. Kolekcja DRE Supreme Hampton to połączenie szlachetnej formy i uniwersalnego designu. Drzwi w kolorze kaszmir idealnie wpasują się w każde wnętrze! **DRE**



Wybierając drzwi, pamiętajmy, by ich styl i kolor dopasować do wystroju wnętrza.

Proste skrzydło drzwiowe stało się tutaj dodatkową ozdobą pomieszczenia, dzięki dopasowaniu jego koloru do pozostałych dekoracji. **LEROY MERLIN**



Drzwi ze szklanej tafli to znakomite rozwiązanie oddzielające salon od kuchni. Częściowo wpisuje się w modny pomysł na otwartą przestrzeń dzienną, bowiem szyba sprawia wrażenie bliskości, a jednocześnie ogranicza ona przepływ typowo kuchennych i czasem mniej przyjemnych zapachów do strefy salonowej.

RAUMLUS



PORTA rozszerzyła paletę kolorystyczną drzwi w odcieniach Uni KOLORY, tj.: Szary, Szary Platynowy, Grafitowy w wersji Mat oraz Kaszmir, Fiord i Oliwka. Drzwi PORTA w tej palecie idealnie komponują się z wnętrzami klasycznymi i nowoczesnymi.

PORTA

Jak najlepiej dobrać drzwi do różnych stylów i pomieszczeń w domu?

Dobór odpowiednich drzwi do różnych pomieszczeń w domu jest kluczowy dla estetyki, funkcjonalności i komfortu użytkowania. Oto wskazówki, które warto rozważyć przy wyborze idealnych drzwi. Drzwi PORTA to przede wszystkim możliwość dowolnego kreowania wyglądu Twojego lokum. W mieszkaniu nawiązującym do loftów najlepiej sprawdzą się drzwi, które nie zdominują wnętrza, np. PORTA Lumia, PORTA Glass czy PORTA Verte Home Czarne. Wnętrza w stylu klasycznym to gwarancja ponadczasowości, elegancji i harmonii. Idealnie dobrane drzwi dopełnią ponadczasowe wnętrza. I nie muszą to być białe drzwi.

Wersja klasyczna, czyli kolekcja 4 Żywioty/Powietrze, lub PORTA Harmony w Oliwce czy Fiordzie będzie bardzo atrakcyjnym „eye catcherem”.

Uni KOLORY to hit tego roku!

W aranżacjach pokoi dla dzieci duże znaczenie mogą mieć tapety. Drzwi ukryte PORTA Hide z opcją samodzielnego wykończenia tapetą idealnie sprawdzą się w takich pomieszczeniach, nadając im indywidualny charakter

i podkreślając to, co lubi nasze dziecko. Jeśli chcesz mieć modną łazienkę zgodną z trendami, postaw na prostotę oraz harmonię. Wybierz biel albo kolory ziemi, takie jak beże czy bardziej piaskowe odcienie. W przypadku drzwi świetnie odnajdą się w takim pomieszczeniu te z kolekcji PORTA DESIRE. Skrzydła drzwiowe pokryte są lakierem UV Premium Plus, który jest odporny na zabrudzenia, ścieranie oraz szorowanie. Na powierzchni nie pozostają widoczne odciski palców. To również wariant eko, polecany dla alergików i dzieci. Do kuchni i jadalni rekomendujemy drzwi przesuwne, gdy mieszkanie ma mniejszy metraż, aby zaoszczędzić przestrzeń. Tu także idealnie sprawdzą się wersje lakierowane drzwi, odporne na zabrudzenia. Czasem jedna modyfikacja zmienia wszystko – uszczelka wolnoopadająca dodana do drzwi do sypialni lub pokoju dziecięcego zmniejszy przenikanie dźwięków. Pamiętaj, że dobór odpowiednich drzwi do konkretnych pomieszczeń może znacząco poprawić funkcjonalność i estetykę wnętrza domu.

ZDANIEM EKSPERTA



Magdalena Jakóbiak

Kierownik Działu Komunikacji Marketingowej B2B, PORTA KMI POLAND S.A.



created by
CX DESIGN
TEAM

4 Żywioty / POWIETRZE / model P.2 / kolor oliwka

TWOJE WNĘTRZE, TWÓJ ŻYWIOŁ!

PORTA

porta.com.pl



Zastosowanie w modelu Perla 40 eleganckiego akcentu w postaci szkła Dark Grey doda wnętrza wyjątkowego charakteru.
VOSTER

Drzwi z czarnymi przeszkleniami – nowoczesność i elegancja w jednym

W dzisiejszych czasach sztuka projektowania wnętrz rozwija się w niezwykle dynamicznym tempie, przynosząc innowacyjne rozwiązania, które inspirują nas do kreowania nowych przestrzeni pełnych finezji i funkcjonalności. Wśród tych fascynujących trendów jednym z najbardziej interesujących i stylowych rozwiązań są czarne szyby. To niekonwencjonalny element wystroju wnętrz, który wzbogaca nasze domy, spełniając zarówno estetyczne, jak i praktyczne wymagania współczesnych przestrzeni. Czarny kolor zawsze był synonimem klasy i elegancji. Zastosowanie go w drzwiach z przeszkleniami nadaje im niepowtarzalnego wyglądu, który, zależnie od specyfiki projektu i oczekiwań, doskonale współgra z różnymi stylami wnętrz. W przypadku nowoczesnego minimalizmu może stanowić stylowy

kontrast i wyeksponować inne elementy wystroju. Natomiast w przestrzeniach o awangardowym lub industrialnym charakterze czarne przeszklenia dodadzą dynamiki i głębi całej kompozycji. Szukając niebanalnych rozwiązań, warto wybrać drzwi z czarnymi przeszkleniami – przyciągną one wzrok swoim nowoczesnym wyglądem, a także nadadzą pomieszczeniu indywidualny charakter. To nie tylko modny i elegancki wybór, ale także praktyczne rozwiązanie. Dzięki możliwości doboru szyby o różnym stopniu przezroczystości można decydować o ilości wpadającego światła, kształtując intymną przestrzeń i zapewniając poczucie prywatności w pomieszczeniu. Obecność czarnych szyb w projektowaniu wnętrz to znacznie więcej niż tylko chwilowy trend – to wyraz naszej fascynacji nowoczesnością, minimalistycznym pięknem i zdolnością do wzbogacania przestrzeni o niepowtarzalny charakter.

Z DANIEM EKSPERTA



Renata Pliszka-Bebel

specjalista ds. marketingu,
VOSTER



Drzwi wewnętrzne Panama Rumba 80 marki Voster dzięki ciekawemu kolorowi stały się ozdobą pomieszczenia samą w sobie. **LEROY MERLIN**



Drzwi bez szyb najlepiej będą pasować do łazienek i sypialni. Te z szybami – do kuchni lub garderoby.

Drzwi wewnętrzne Sedo mają wypełnienie ze szkła hartowanego, dzięki czemu są odporne na uderzenia, a pozwalają na wprowadzenie do wnętrza większej ilości światła dziennego. **POL-SKONE**

Klucz do ideału

Projektowanie perfekcyjnej kuchni to wyzwanie, którego podjęcie zdecydowanie się opłaca, ponieważ dzięki temu będziemy czuć się w niej wyjątkowo dobrze.

Dlatego warto zacząć od zapoznania się z najpopularniejszymi trendami w aranżacji kuchni, biorąc pod uwagę kluczowe aspekty, które powinniśmy uwzględnić już w procesie projektowania.

tekst Robert Pieńkowski



Efektowna kuchnia
o imponujących gabarytach
eksponuje wiele ciekawych rozwiązań
technologicznych
i materiałowych. Dominują
w niej ciepłe neutralne barwy,
które nadają jej przytulność.
ernestrust

zdjęcia materiały prasowe, Studio Flusser



Pomieszczenie o nietypowym układzie może stać się inspiracją do stworzenia nieszablonowej aranżacji.

O wygodę w tak oryginalnie urządzonej kuchni pomoże zadbać AGD marki Whirlpool. Realizacja: studio Mono należące do sieci Max Kuchnie.

MAX KUCHNIE

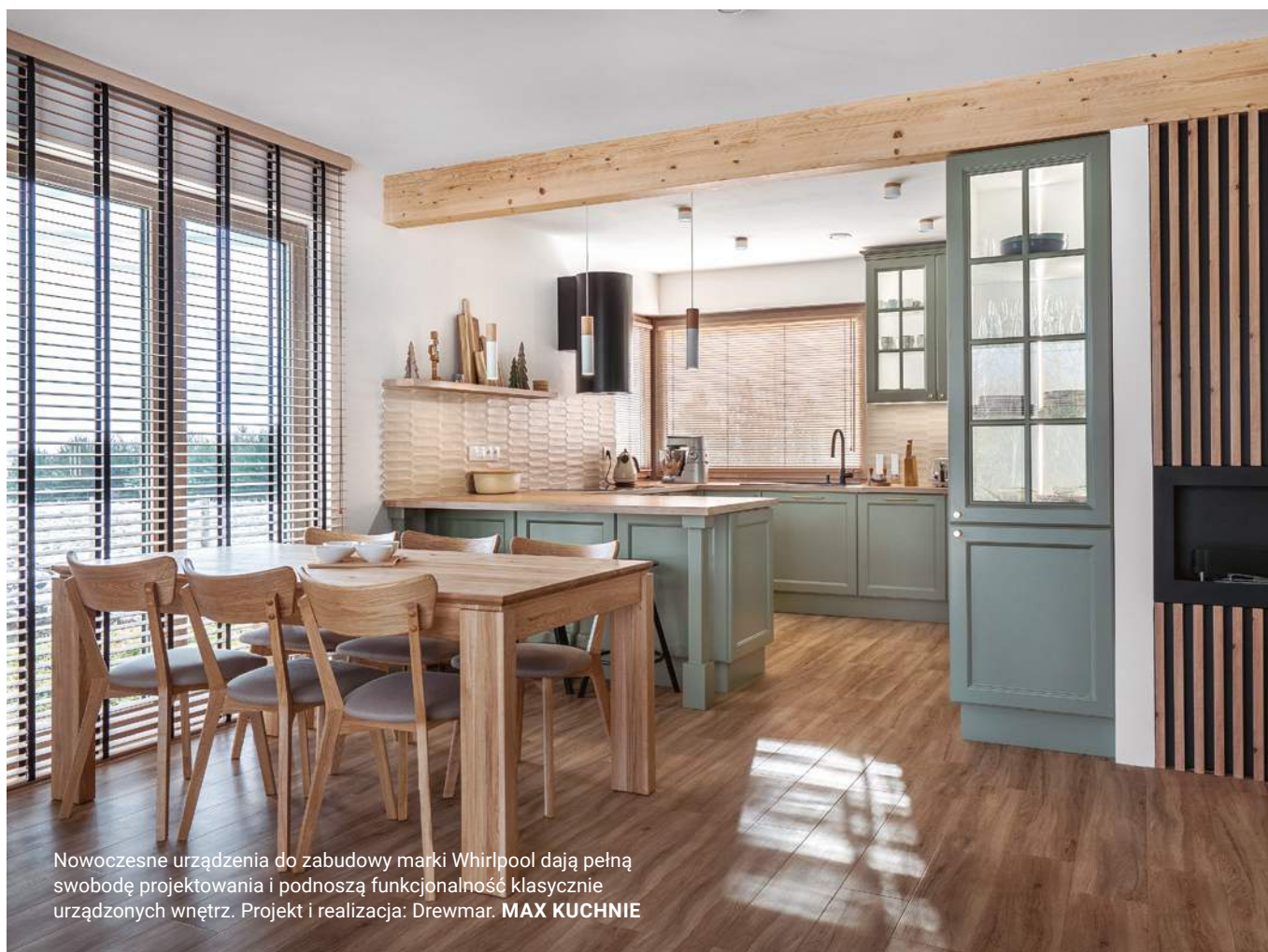
Niezwykle wygodnym rozwiązaniem kuchennym, zyskującym coraz większą popularność, jest tzw. pot filler, czyli kran do napełniania garnków, montowany bezpośrednio nad kuchenką. Dzięki składanej konstrukcji pozwala umieścić wylewkę dokładnie nad każdym punktem na jej powierzchni. Umożliwia również szybkie dolewanie wody w sytuacjach, gdy zbyt duża jej ilość paruje podczas gotowania. Pot filler z kolekcji Duero od KFA Armatura jest nie tylko funkcjonalny, ale zwraca też uwagę jakością wykończenia i dostępny jest w trzech nowoczesnych kolorach.

KFA ARMATURA

Elementy drewniane w kuchni dodają jej naturalnego piękna.

Odkryj elegancję i funkcjonalność kuchni, w której harmonijnie łączą się wyselekcjonowane materiały. Blat i stół w odcieniu Biały Alpejski 1100 PT tworzą spójną i jasną przestrzeń, idealną dla każdego wnętrza. Panel ścienny, utrzymany w tej samej tonacji, dodaje wnętrzu lekkości. Fronty szafek, wykonane z płyty meblowej Hackney Brook S128 oraz lakierowanego MDF PerfectSense w kolorze Kaszmir U702 PM, wprowadzają do przestrzeni ciepło i nowoczesność. **JUAN**





Nowoczesne urządzenia do zabudowy marki Whirlpool dają pełną swobodę projektowania i podnoszą funkcjonalność klasycznie urządzonych wnętrz. Projekt i realizacja: Drewmar. **MAX KUCHNIE**

Jak dzięki urządzeniom AGD można zaoszczędzić wodę i energię?

Niezależnie od tego, czy postawimy na kuchnię w nowoczesnej, czy też w klasycznej odświeżonej, możemy cieszyć się z ergonomicznej przestrzeni pełnej innowacyjnych rozwiązań. W stworzeniu takiej aranżacji z pewnością pomoże odpowiednio dobrane AGD. Ważne, by cechowało się funkcjonalnością i wysoką efektywnością. Biorąc pod uwagę domowy budżet, warto zadbać też o to, by sprzęty zużywały niewielkie ilości prądu i wody. Wybierając tego typu urządzenia, zapewnimy sobie wygodę i oszczędności. Szukajmy więc nowoczesnych modeli i nie bójmy się zaawansowanych systemów. Nowością proponowaną w zmywarce Whirlpool W8IHT58TS jest komora Max Space,

skonstruowana tak, by przy zachowaniu standardowych wymiarów obudowy zyskać o 10% więcej przestrzeni w środku. Co więcej, trzeci, najwyższy kosz ma wbudowane dysze, a do tego pomieści nie tylko sztućce, lecz także kubki, miski czy szklanki. Z kolei tryb Power Clean Pro, zwiększający moc działania dysz wodnych, pozwoli szybko i skutecznie pozbyć się z naczyń uporczywych zabrudzeń i tłustych plam. Troszcząc się o swój komfort, szczególnie jeżeli nasza kuchnia jest otwarta na salon, koniecznie zwróćmy również uwagę na generowany przez urządzenia hałas. Ciche AGD, takie jak powyższa zmywarka, nie będzie zakłócać naszego czasu, który chcemy poświęcić na odpoczynek.

Z DANIEM EKSPERTA



Anna Bytomska

Drewmar Maciej Cira, Chrzanów,
studio sieci MAX KUCHNIE



Kuchnia w tym mieszkaniu w Pradze dzięki swojej obłej wyspie zdaje się otulać resztę otwartej strefy dziennej, a sama funkcja tej części domu została podkreślona falującym podestem o intrygującym wzorze, nawiązującym do klasycznych podłóg w czeskich kamienicach.

NO ARCHITECTS

Zwracanie uwagi
na każdy detal jest
podstawą naprawdę
udanego projektu.

Wyjątkowa marka Ernst ma w swojej ofercie produkty szwedzkiego projektanta i designera wnętrz Ernsta Kirchsteigera. Delikatna, a zarazem solidna ceramika i dekoracje do wnętrz zachowane w stylu minimalistycznym, skandynawskim kradną serca miłośników dobrego designu. Szklane pękate wazony z delikatnym rzemieniem komponują się w każde wnętrze. Natomiast porcelana zachwyca swoją formą i użytecznością w życiu codziennym. Odkryj urocze świeczniki, tekstylia, donice i drewniane dodatki, poznaj ich wyjątkową jakość wykonania. **MORE MADAM**





W tej kuchni dominuje szlachetność wzoru Marmur Blanche 5186. Użyty zarówno na blatach, panelu ściennym, jak i wyspie kuchennej, ten wyjątkowy dekor tworzy atmosferę luksusu i elegancji. Kontrastują z nim fronty z płyty meblowej Pembroke S119 i akcenty w odcieniu Białą Alpejski 1100 PM, które wprowadzają do przestrzeni jasność i nowoczesny wymiar. Wszystkie elementy tej kuchni, od wyspy po detale wykończeniowe, zostały zaprojektowane z myślą o estetyce i funkcjonalności, aby każdy moment spędzony w niej był wyjątkowy. **JUAN**

Kolekcja Silestone Urban Crush od Cosentino to propozycja pełna dekorów inspirowanych tętniącym życiem miastem. **COSENTINO**

JUAN

producent blatów meblowych

POMAGAMY
ZMIENIĆ TWOJE
WNĘTRZE...

BLATY
LAMINATY DEKORACYJNE
PŁYTY MEBLOWE
FRONTY
AKCESORIA MEBLOWE

WWW.JUAN.PL



Imponująca wyspa
to jeden z tych
elementów otwartej
na salon strefy
kuchennej, który
powinien być
wybrany bardzo
mądrze.

Luksusowa kuchnia łączy
głęboki kolor forniru z szalenie
użyłonym blatem, oferując
wyrafinowane doświadczenie
kulinarne. **ernestrust**



Nawet w mniejszych kuchniach warto rozważyć wstawienie wyspy, której zadaniem jest nie tylko aranżacyjne spięcie kuchni z salonem, ale także stworzenie przestrzeni do wspólnego spędzania czasu. **ANTONIO POSILLIPO**



Wyrafinowana w swojej prostocie wyspa kuchenna z wzorem jasnego marmuru wyróżnia się na tle nieco ciemniejszych w kolorach aranżacji, co sprawia, że staje się ona niemal architektoniczną dekoracją samą w sobie. **GIORGETTI**



Stały dostęp do krystalicznie czystej i przyjemnej w smaku wody? Jest to możliwe dzięki baterii filtrującej Franke Vital. To jedyne na rynku rozwiązanie, w którym filtrowanie odbywa się w samej baterii, bez konieczności montowania żadnych urządzeń w szafce. Wymienny filtr w formie kapsułki znajduje się w dodatkowej wylewce i wystarcza przeciętnie na 500 l, czyli około 3 miesiące. W serii Vital znajdziemy 3 modele baterii: z ruchomą i ze stałą wylewką oraz samą wylewkę z filtrem, którą można zamontować obok istniejącej już baterii. **FRANKE**



zdjęcia materiały prasowe

Zdrowa woda

W dobie rosnącej świadomości ekologicznej i troski o zdrowie coraz więcej osób szuka sposobów na poprawę jakości wody pitnej bezpośrednio w swoich domach. Jednym z najskuteczniejszych rozwiązań jest zainstalowanie specjalistycznej baterii kuchennej z filtrem. Poznaj, jak taka inwestycja może wpłynąć na jakość twojego życia, zdrowie oraz środowisko.

tekst **Robert Pieńkowski**

Woda to podstawa życia. Jej jakość ma naprawdę ogromny wpływ na nasze zdrowie, samopoczucie oraz efektywność funkcjonowania organizmu. Mimo że systemy miejskie do oczyszczania wody są coraz bardziej zaawansowane, woda płynąca z naszych kranów nie zawsze spełnia oczekiwania najbardziej świadomych konsumentów. Resztki chloru, metale ciężkie, a czasem nawet mikroorganizmy i bakterie – to tylko niektóre z zanieczyszczeń, mogące się w niej znajdować. Rozwiązaniem, które przychodzi z pomocą, jest domowa bateria kuchenna z wbudowanym filtrem. Dlaczego warto zainwestować w baterię kuchenną z filtrem? Przede wszystkim jest to inwestycja w zdrowie. Filtry w bateriach kuchennych potrafią wyeliminować większość zanieczyszczeń, w tym chlor, pestycydy, herbicydy, bakterie, wirusy, a także metale ciężkie, takie jak ołów czy rtęć. Dzięki temu woda staje się nie tylko bezpieczniejsza dla zdrowia, ale i smakuje lepiej, co może zachęcić do jej częstszego picia.

W kolekcji Duero Pure znajdują się baterie wyposażone w profesjonalne filtry marki Profine z blokiem węglowym, które można dopasować do indywidualnych potrzeb domowników. Redukują one zawartość chloru, związków organicznych, a także nieprzyjemne zapachy z wody. Do wyboru jest uniwersalny filtr Blue, który nada się do każdego gospodarstwa domowego, filtr Silver z antybakteryjnymi jonami srebra – idealny dla rodzin z dziećmi, a także filtr Lilac, który zmiękcza wodę i poprawia jej smak, dlatego będzie najlepszy do ekspresów do kawy.

KFA ARMATURA



Ekologia i oszczędność to kolejne powody, dla których warto rozważyć taką instalację. Korzystając z wody filtrowanej z kranu, ograniczamy potrzebę kupowania wody butelkowanej, co znacząco wpływa na redukcję odpadów plastikowych – jednego z największych współczesnych problemów środowiskowych. Dodatkowo bateria z filtrem to oszczędność czasu i pieniędzy wydawanych na ciągłe zakupy wody, a także jej transport ze sklepu do domu.

Jak działa bateria kuchenna z filtrem? W sercu systemu leży zaawansowany filtr, którego zadaniem jest oczyszczanie wody z zanieczyszczeń. W zależności od modelu może to być filtr mechaniczny, węglowy czy też membrana osmotyczna. Woda przechodzi przez filtr, gdzie zostaje oczyszczona z niepożądanych substancji, a następnie trafia bezpośrednio do naszego kubka czy garnka. Warto zwrócić uwagę

na parametry takie jak szybkość filtracji, żywotność filtra czy łatwość jego wymiany.

Wybór odpowiedniego modelu jest kluczowy. Na rynku dostępne są różne rodzaje baterii filtrujących, począwszy od prostych modeli montowanych na zewnątrz kranu, przez te zintegrowane z baterią kuchenną, aż po zaawansowane systemy filtracji montowane pod zlewem. Wybierając odpowiedni model, należy zwrócić uwagę nie tylko na efektywność filtracji, ale także na design i funkcjonalność, aby dopasować urządzenie do swoich indywidualnych potrzeb i preferencji.

Inwestycja w baterię kuchenną z filtrem to krok w kierunku zdrowszego i bardziej ekologicznego stylu życia. To prosty sposób na to, aby cieszyć się czystą i smaczną wodą każdego dnia, dbając jednocześnie o środowisko i ograniczając codzienne wydatki. Warto rozważyć taką zmianę. ●

KOMFORTOWE
FILTROWANIE



DUERO PURE



KOLEKCJA BATERII KUCHENNYCH
Z FUNKCJĄ FILTROWANIA WODY

CIESZ SIĘ CZYSTĄ WODĄ
PROSTO Z KRANU



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ:
kfa.pl/KomfortoweFiltrowanie



Z Aqittura M91 FilterSystem w mgnieniu oka zoptymalizujesz wodę z kranu. Wszechstronny system filtracji oferuje rozwiązania dla wody, która jest zbyt twarda (wysoka zawartość wapnia), lub odwrotnie – dla szczególnie miękkiej wody, w której brakuje wapnia. Minerale w odpowiednich proporcjach zapewniają dobre samopoczucie. **HANSGRÖHE**



Smaczna woda zawsze pod ręką

Najprostszym sposobem, by zrezygnować z kupowania wody w plastikowych butelkach, jest montaż baterii filtrującej Aqittura M91 SodaSystem z niewielkim modułem filtrującym SodaBase. Ten moduł to serce całego systemu, które dba o jakość wody z kranu. Jest wyposażony w jeden z pięciu indywidualnie dobranych wkładów z zestawem minerałów, tak by precyzyjnie dopasować sposób działania do potrzeb czy preferencji smakowych domowników. Wprost z wylewki popłynie woda wolna od zanieczyszczeń, metali ciężkich i wszelkich zapachów, za to w oczekiwany sposób uzupełniona

o minerały. Korzystanie z wody filtrowanej przy użyciu baterii Aqittura M91 SodaSystem jest zachwycająco proste. Minimalistyczna wylewka (do wyboru w kształcie łuku lub litery L, w matowej czerni, stali nierdzewnej lub chromie) mieści dwa kanały. Z jednego płynie zwykła woda, odpowiednia np. do mycia naczyń. Z drugiego – filtrowana, znakomita do działań kulinarnych i do picia. Smaczna, wysoko lub nisko mineralizowana. A na życzenie – schłodzona bądź średnio lub mocno gazowana. Wystarczy wcisnąć przycisk PUSH, by otrzymać wodę, na jaką akurat mamy ochotę.

ZDANIEM EKSPERTA



Joanna Tamulska

Marketing Manager,
HANSGRÖHE POLSKA

Twoja łazienka taka, jak lubisz

Umywalki i meble Xelu łączą Twój styl z potrzebami Twojej rodziny. Możesz swobodnie wybierać, tworzyć i dostosowywać każdy element pod swój gust, przestrzeń, potrzeby i dla zabawy!

hansgrohe

Life is wat'ful.

hansgrohe.pl

gprasa.pl 066792456



W baterii kuchennej KWC DOMO 6.0 po raz pierwszy zastosowano technologię TripleClean, która dokładnie zapewnia odpowiednią ilość wody i siłę natrysku w zależności od potrzeb. Trzy rodzaje strumienia wody można elastycznie aktywować za naciśnięciem przycisku dokładnie wtedy, gdy tego potrzebujesz, na przykład podczas przygotowywania jedzenia lub płukania naczyń. **KWC**



Nowoczesny design nadaje baterii KLUDI BINGO STAR XS dynamicznego charakteru, a jednocześnie nie pozbawia jej delikatności. Smukły łuk wylewki, delikatny minimalistyczny uchwyt, idealnie gładka powierzchnia w kolorze czarny mat to akcenty dopełniające całość kompozycji. Wyciągana wylewka to dodatkowa zaleta, którą docenią osoby stawiające na funkcjonalność w kuchennym wnętrzu. **KLUDI**

Atlas Neo Sensor to innowacyjna bateria, która oprócz tradycyjnego sterowania ręcznego zachwyci wyjątkową funkcją sterowania sensorycznego, dzięki której uruchomisz ją bezdotykowo. To pomoże uniknąć gromadzenia się szkodliwych bakterii. **FRANKE**

Wybór odpowiedniej
baterii również
przyczyni się
do uzyskania
dostępu do możliwie
najczystszej wody.

Bateria MEM nie potrzebuje wiele, aby zrobić wrażenie w pomieszczeniu; dlatego jej znak firmowy – płaska, prostokątna wylewka wygięta o 180 stopni – znajduje się również w nowej wersji kuchennej. Armatura zachwyca zredukowanym designem, jej nieprzerwane linie ucieleśniają stały przepływ. Dopływ wody jest również przekonujący: zintegrowany regulator zapewnia miękkie strumienie wzbogacone powietrzem. **DORNBRACHT**



Bezprzewodowy odkurzacz pionowy 3 w 1 z mopem Allergy & Mop ma rurę, którą można łatwo dostosować do wzrostu, wybierając jeden z siedmiu poziomów regulacji. Miniturboszczotka zadba o czystość nawet w trudno dostępnych miejscach, a elektroszczotka AnimalJet z podświetleniem LED wychwyci 99,5% sierści zwierząt, kurzu, pyłków i bakterii. Odkurzacz działa do 60 minut nieprzerwanego sprzątania. **SHARP**

A person wearing a grey sweater and blue jeans is using a silver and black stick vacuum cleaner. The vacuum has a transparent dust container with the number '24' on it. The person is holding the handle with their right hand and the flexible hose with their left hand. The background is a light-colored wall and floor.

Żeby zabłyśło!

Żadna inna pora roku nie mobilizuje tak do sprzątania jak wiosna. Gdy słońce wpada przez okna, widać każde zabrudzenie, ale nic nas nie zaskoczy, jeśli zaopatrzymy się w odpowiednie urządzenia i akcesoria.

tekst Monika Utnik



Odkurzacz piorący AquaWash & Clean przystosowany jest do wykonywania wielu zadań związanych z utrzymaniem czystości. Nie tylko dokładnie odkurzy, ale również zbierze rozlane płyny, upierze uporczywe plamy na dywanie lub tapicerce, a nawet zadba o świeżość powietrza w domu. Jego fenomen polega na wydajnym silniku, 9 rodzajach szczotek i pracy w dwóch trybach: workowym lub z filtrem wodnym. O wysoką jakość wydychanego powietrza dba podwójny system filtracji – filtr wodny i HEPA. **BOSCH**

Po zimie dobrze
jest umyć tapicerkę.
Z odpowiednimi
akcesoriami
czyszczenie będzie
wygodne i szybkie.

Białe ranty wokół butów nie wyglądają dobrze,
gdy są brudne. Pomoże specjalny preparat
– dzięki niemu nasze adidasy będą lśnić.
THE DESING GIFT SHOP



Profesjonalne płyny do mycia szkła i łazienki Perfect House są wydajne i mają przyjemny zapach. Płyny są bezpieczne dla delikatnych powierzchni, nie rysują ich ani nie niszczą. Przeznaczone są do czyszczenia płytek i fug, armatury łazienkowej oraz kabin prysznicowych.
BARWA PERFECT HOUSE





Współczesne odkurzacze zatrzymują kurz i alergeny, dzięki czemu wydmuchiwane powietrze jest czyste.

Odkurzacze bezprzewodowe Bespoke Jet. Do usuwania kurzu z półek najlepsza będzie końcówka z miękkim włosiem, idealna do sprzątania delikatnych powierzchni. Natomiast elastyczna końcówka sprawi, że łatwo dostaniemy się nawet do najgłębszych szafek i zakamarków.
SAMSUNG

Po gruntownym sprzątaniu
dobrym pomysłem będzie
zapalenie świecy zapachowej,
aby wypełnić wnętrze świeżym
aromatem. Dobrze będzie,
jeżeli dokupimy szklany klosz,
żeby świeca się nie kurzyła.
Sprawdzonym sposobem
są również dyfuzory,
na przykład z patyczkami,
które wyglądają jak jeż.
WESTWING

Szklane
powierzchnie
wymagają
szczegółnej
uwagi.
Zadbajmy,
by ich
nie porysować.



Powierzchnia płyt indukcyjnych wykonana jest ze specjalnego szkła,
przez co plamy są bardziej widoczne. Przypalenia i zabrudzenia
usuniemy bez szorowania za pomocą parownicy Kärcher z serii SC.
Po czyszczeniu przyda się wygodna w obsłudze polerka. **KÄRCHER**



Często się zdarza, że gdy wysuwamy szufladę, kosmetyki przesuwają się. Pogrupujmy je i powkładajmy do pudełek. Koniec z szukaniem w panice tuszu do rzęs! **WESTWING**



Korbo to szwedzka firma, która specjalizuje się w ręcznej produkcji koszy od ponad 100 lat. Druciane kosze o niezniszczalnym splocie sprawdzą się zarówno w ogrodzie (jako osłodka do doniczki), jak i w domu (do przechowywania różnych rzeczy). **MORE MADAME**



Urocza ściereczka do naczyń umili nam wycieranie szczególnie tych naczyń, które były rzadko używane przez zimę. **SOPHIE ALLPORT**

Tu byliśmy

Udział w konferencjach prasowych, warsztatach, premierach to bez wątpienia najprzyjemniejsza część naszej pracy. Cieszy nas, że powstają nowe, fantastycznie zaprojektowane przedmioty i ciekawe inicjatywy.

tekst **Anna Grużewska**



Jak podkreślają reprezentanci Centrum Designu Domoteka, nowa oferta programowa to dopełnienie oferty produktowej – już teraz liczącej ponad 60 salonów i 600 renomowanych marek, których część na polskim rynku obecna jest tylko w Domotece.

Centrum Designu Domoteka zaprasza

Reprezentanci warszawskiej Domoteki zaprezentowali ambitne plany na 2024 rok. „Chcemy, by Domoteka jeszcze mocniej podkreśliła swoją pozycję zarówno jako miejsce z kolekcjami najwyższej jakości marek wnętrzarskich, jak i przestrzeń dedykowana projektantom, architektom, stylistom, wszystkim pasjonatom designu. Przestrzeń, która po prostu tętni życiem” – powiedziała podczas wydarzenia Agata Brzezińska, Head of CEE z firmy Pradera, właściciela Domoteki.

W kalendarzu imprez znalazło się DOMOdesign, czyli wydarzenie poświęcone urządzeniu wnętrz. W tym roku powróci ono w zmienionej formule, z jeszcze większą liczbą eksperckich konsultacji i prelekcji. Jednak nowy rok to także nowości programowe – m.in. cykl DOMOpasje, czyli pięć spotkań z pięcioma inspirującymi kobietami z branży wnętrzarskiej. Podczas każdego z nich goście będą mogli poznać bliżej historie o pasji, marzeniach i kobiecej sile, a także odkryć historie kryjące się za autorskim i niepowtarzalnym designem. Istotnym elementem nowej propozycji Domoteki jest jeszcze bliższa współpraca z ekspertami oraz poszerzenie eksperckiej oferty dla klientów. W tym miejscu wymienić należy program Ambasadorzy Domoteki, do którego zaproszono architektów i architektki wnętrz z ceniowych polskich pracowni projektowych. www.domoteka.pl

zdjęcia materiały prasowe, Bartek Barczyk



Projekt przestrzeni coworku i biblioteki autorstwa Koziej Architektury zrealizowała firma Złote Ręce przy zaangażowaniu Partnerów wspierających projekt: Vank, Porta, Labra, Costka, Oikos, Jung i Omnires.

Biblioteka materiałów zrównoważonych

Wise Habit otwiera cowork i pierwszą w Polsce, a trzecią w Europie bibliotekę materiałów zrównoważonych. Przestrzeń ma być wsparciem dla projektantów i architektów w tworzeniu produktów i architektury przyjaznych planecie. „Wyszliśmy z założenia, że wszystko zaczyna się od projektu, czyli od projektanta – dom, krzesło, obudowa na telefon czy butelka. Dlatego to projektanci są siłą napędową zmiany w kierunku zrównoważonej i wspierającej planetę produkcji dóbr”, mówi Karolina Ferenc, Head of Research, odpowiedzialna za projekt biblioteki.

Biblioteka wyposażona jest w prawie 1000 próbek materiałów, z których dominują te z odpadów z rolnictwa, a także z branży budowlanej – z rozbiórek, czy przemysłu drzewnego. Znacząca większość nadaje się do ponownego recyklingu bądź jest biodegradowalna. Zespół Wise Habit stale pracuje nad powiększaniem zasobów, tak by spełnić oczekiwania potrzeb specjalistów z różnych branż. W ramach konsultacji na miejscu eksperci Wise Habit udzielą informacji o materiałach i ich zastosowaniach oraz pomogą w doborze optymalnych rozwiązań do danego projektu. www.wisehabit.com



Wystawa „Tierra del Fuego” Angeliki Markul w House of Diamond w Warszawie.

Sztuka w House of Diamond

Katarzyna i Piotr Janiszewscy, właściciele pierwszego w Polsce atelier diamentów, oddali część swojej przestrzeni w Fabryce Norblina we władanie artystom. Ich idea poszukiwania „diamentów” wśród mniej znanych twórców przybrała realne kształty. Cykl „Raw Art discovery by Master” właśnie wystartował! Mistrz w swojej dziedzinie wskazuje następcę, a House of Diamond oddaje mu przestrzeń na wystawę. Kuratellą nad projektem artystycznym objęła Marta Kołakowska, właścicielka Galerii LETO – jednej z najważniejszych prywatnych galerii w kraju. Cykl rozpoczyna Angelika Markul, światowej sławy polsko-francuska artystka, wystawą „Tierra del Fuego”. Jej prace, w otoczeniu najszlachetniejszych kamieni na świecie, będzie można oglądać przez kolejne trzy miesiące. www.houseofdiamond.pl



Piotr Janiszewski, Marta Kołakowska, Joanna Hawrot, Angelika Markul i Katarzyna Janiszewska wśród rzeźb eksponowanych na wystawie „Tierra del Fuego” w House of Diamond.



Chromowane detale oraz specjalne przeszycia tablicy rozdzielczej to bardzo mocne akcenty wzornicze we wnętrzu nowej Mazdy CX-60.
www.mazda.pl

Materie Mazdy

Z zewnątrz uwodzi siłą. Wewnątrz nowa Mazda CX-60 zachwyca elegancją potwierdzającą klasę premium. Łączy bowiem w sobie różne materiały i faktury, dzięki którym podróżowanie staje się sensualnym doświadczeniem.

tekst Anna Grużewska

Marka Mazda dba o to, by użytkownicy pamiętali o jej japońskim rodowodzie. Od lat wierna jest filozofii Jinba-Ittai, czyli jedności kierowcy z pojazdem. W nowym modelu CX-60 przenosi te doznania na jeszcze wyższy poziom. Natomiast elegancki projekt wnętrza o jakości premium wprowadza idee Kaichou – pierwiastka harmonii, który łączy różne materiały i faktury, takie jak drewno kłonowe, skórę nappa, japońskie tkaniny i chromowane detale, oraz Musubu – sztukę łączenia elementów, która była inspiracją dla unikatowego przeszycia materiału na desce rozdzielczej. Wszystkie powierzchnie i struktury tworzone są przy użyciu zarówno tradycyjnych metod, jak i nowych technologii. Projekt wnętrza wyraża siłę architektury Mazdy CX-60 jako pojazdu klasy SUV. Szeroka tablica rozdzielcza cechuje się długimi, ciągłymi liniami, które poprzez skrajne dysze nawiewu powietrza sięgają bocznych drzwi, wzmacniając poczucie przebywania w obszernym wnętrzu. 🌿

Nową Mazdę CX-60 wyróżnia piękny i dynamiczny styl.





Świeże i urocze

Nowe świece Signature od Yankee Candle! Odświeżony design słoika, dwa bawełniane knoty i najwyższej jakości mieszanka wosku sojowego zapewniają równomierne spalanie i otulą Twoje wnętrze zapachem.

Ręcznie ilustrowane etykiety oraz żywe kolory wosku idealnie oddają zapach danej świecy.

www.yankeecandle.pl

V

Produkty, technologie i wydarzenia, które warto znać.

opracowanie Robert Pieńkowski

zdjęcia materiały prasowe



Blask luksusu

Elementy wyposażenia łazienek w kolorze szczotkowanego złota mogą być nie tylko piękne, ale również bardzo praktyczne, czego najlepszym przykładem jest seria kabin prysznicowych i parawanów nawannowych Nes marki Radaway.

www.radaway.pl



Nowa klasyka

JBL Authentics 300 to przenośny głośnik domowy inspirowany stylem retro, który wygląda świetnie w każdym wystroju. Wyposażony w najnowsze technologie i rozwiązania audio dostarcza najwyższej jakości brzmienie JBL zamknięte w stylowej obudowie z kultową maskownicą Quadrex. To wygoda użytkowania przy wykorzystaniu klasyki designu retro.

pl.jbl.com

Bez smug

Początek wiosny to sezon na mycie okien. Z myjką elektryczną Vileda Windomatic Power porządki przebiegną dużo szybciej i sprawniej, a uporczywe smugi i zacieki na szybach staną się jedynie wspomnieniem.

www.vileda.pl



Jeszcze czyszej

Nowy odkurzacz Dyson V15s Detect Submarine™ wyposażony jest w nową technologię aktywnego mycia podłóg twardych. Odkurzacz posiada potężną moc ssania, funkcję podświetlania kurzu, szczotkę zapobiegającą plątaniu się włosów oraz nową elektroszczotkę Dyson Submarine™ do czyszczenia podłóg twardych na mokro. Urządzenie przez cały czas sprzątania myje powierzchnię czystą wodą.

www.dyson.pl



Radość printów w telewizorze

Oferta sztuki dostępna na telewizorze The Frame staje się coraz bardziej różnorodna i atrakcyjna. Tym razem na platformę Art Store trafiła limitowana kolekcja znanego ze swoich oryginalnych printów i kolorów fińskiego domu projektowego Marimekko, produkującego m.in. odzież i artykuły gospodarstwa domowego. Widzowie mogą wybierać spośród 40 ponadczasowych grafik kilku artystów.

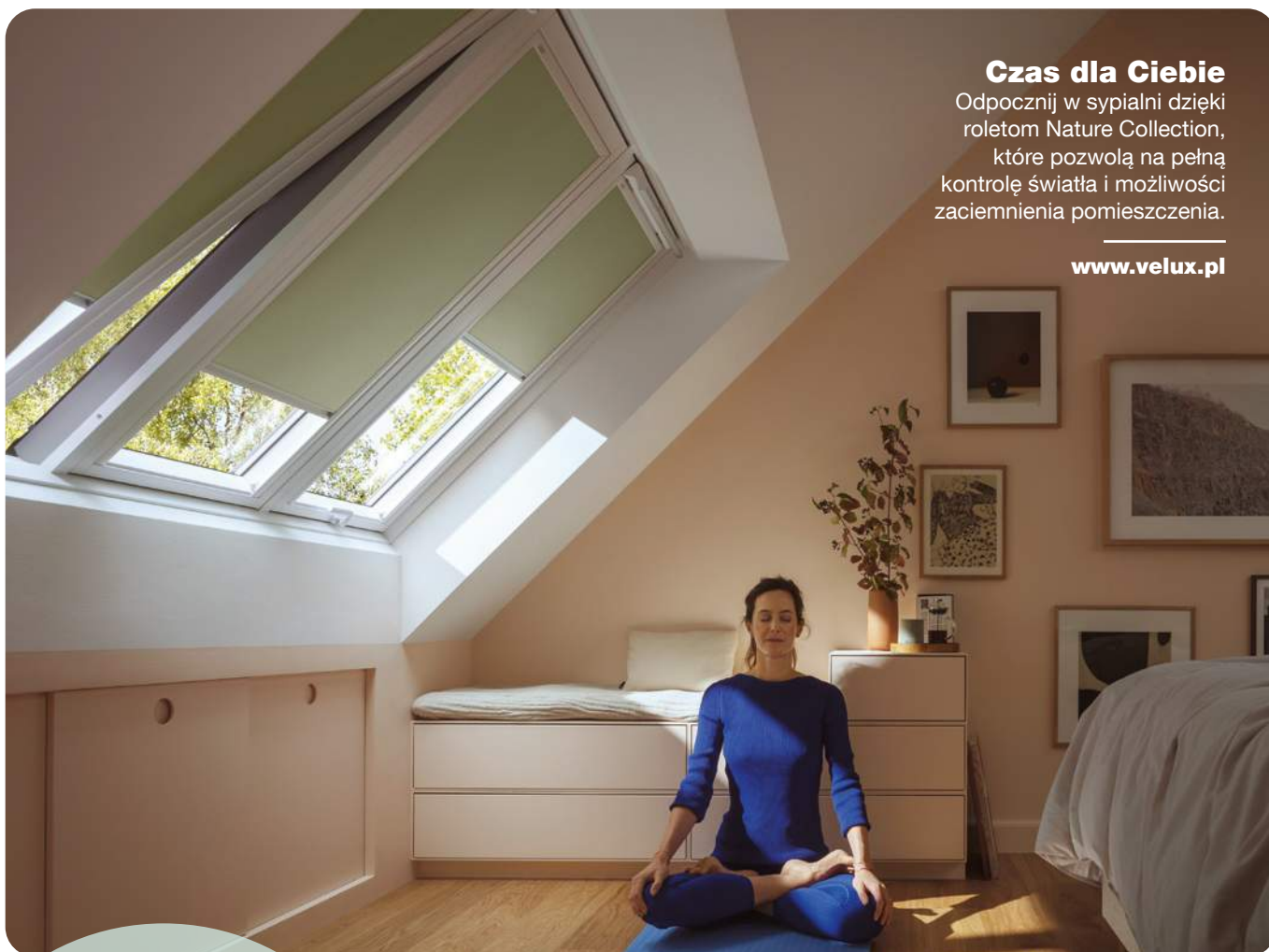
www.samsung.com

Energia, klasa, nowoczesność

Klasyczna elegancja i nowoczesna lekkość, a do tego cudowny komfort. Takie wrażenie wywołuje najnowsza modułowa kolekcja Miami od Bizzarto. Niezwykle relaksującą miękkość siedzisk zapewnia kombinacja wysokoelastycznej pianki oraz naturalnego pierza i puchu (jest też wersja z wypełnieniem z puchu silikonowego). Można wybierać spośród różnych kształtów i szerokości siedzisk.

www.bizzarto.com





Czas dla Ciebie

Odpocznij w sypialni dzięki roletom Nature Collection, które pozwolą na pełną kontrolę światła i możliwości zaciemnienia pomieszczenia.

www.velux.pl

Elegancki relaks

Narożnik Diverso III od Unimebel zachęca swoim eleganckim stylem oraz prostą linią. Za komfort narożnika odpowiadają głębokie siedziska i miękkie oparcia.

Kolekcja Diverso wyposażona jest w nowoczesne rozwiązania, takie jak funkcja spania, pojemniki, elektryczna funkcja relax, regulowane zagłówki.

www.unimebel.pl



Modny design i wygoda

Suszarka Vileda King Ultimate to nowy model z linii czarnych suszarek, który nie tylko umożliwia wygodne suszenie prania, ale też prezentuje nowoczesny design, zgodny z aktualnymi trendami wystroju wnętrz. Na uwagę zasługują grube linki tego modelu, które nie powodują zagnieceń na praniu i tym samym ułatwiają prasowanie. Stabilna konstrukcja i wbudowane kółka umożliwiają łatwe przesuwanie suszarki nawet przy pełnym obciążeniu.

www.vileda.pl



Architekci i projektanci

Oto autorzy realizacji prezentowanych na łamach naszego magazynu



**Aldona
Banasiuk-
Suchorzewska**

www.aldonabanasiuk.pl



**Bogaczewicz
Architecture
Studio**

www.bogaczewiczstudio.pl



**Decoroom
Katarzyna Domańska,
Małgorzata Kasperek**

www.decoroom.pl



Deer Design
www.deerdesign.pl



**Flat Studio
Patrycja Żytkowiak**

www.flatstudio.pl



**HOLA Design
Monika i Adam
Bronikowscy**

www.hola-design.pl



**Kate&Co.
Katarzyna Szostakowska**

www.kateco.pl



**k+b architekci
Ewa Konkol
i Bartosz Baranowski**

[www.instagram.com/
kbarchitekci](https://www.instagram.com/kbarchitekci)



LoveTo Design
www.loveto.design



**Musiał Studio
Agnieszka
Musiał-Chmielnik**

www.musialstudio.pl



**Nasze Nowe
Eliza Ziemińska-Żak**

www.naszenowe.pl



PL.architekci
www.plarchitekci.pl



Ewa Prejs
www.ewaprejs.pl



**Izabela Widomska
Wnętrza
Izabela Widomska**

www.izabelawidomska.pl



WZ Studio
www.wzstudio.pl

W tym wydaniu zaprojektowali dla nas:



KOBIECE SPOJRZENIE

STRONA 86

Marzena Miszczyk-Brzozowska – Pracownia architektury wnętrz Minterior

www.minterior.pl

Absolwentka Wydziału Architektury Wnętrz, mama 10-letniej Lenki. W 2001 r. otworzyłam swoją pracownię, której DNA stały się ponadczasowość, kreatywność i elegancja, niebanalne wnętrza z charakterem i wysokie wymagania projektowe. Każdy z tych elementów sprawia, że Minterior jest miejscem, do którego lgną wymagający klienci, których przyciągam jak magnes. W zespole zajmuję się opieką nad projektami, tworzę koncepcję aranżacji wnętrz, koordynuję wszystkie prace projektowe. Jestem odpowiedzialna za kontakt z klientem i kocham to, co robię. Na bieżąco śledzę trendy w designie światowym i polskim. Jestem zwolenniczką prostych... ale efektownych rozwiązań w architekturze.



W DUCHU DAWNEGO DOMU

STRONA 98

Think White Natalia Jargiełło

www.think-white.pl

Architektka wnętrz, absolwentka Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku. Pod szyldem Think White zajmuje się kreatywnym i funkcjonalnym planowaniem przestrzeni. Ceni prostotę i minimalizm, które pozwalają wydobyć naturalne piękno szlachetnych materiałów, precyzję wykonania detali czy harmonię barw.



ŚWIAT PEŁEN BARW

STRONA 108

Magdalena Wajda, Pracownia Projektowa Pe2

www.magdalenawajda.pl

Jako absolwentka Akademii Sztuk Pięknych, prywatnie interesuje się sztuką. Dużą wagę przywiązuje do koloru, detalu i kompozycji. Przez wiele lat, w ramach pracy koncepcyjnej nad projektami dla klientów, szkicowała rysunki wnętrz – można je zobaczyć na jej profilu na Instagramie.

prenumerata

prenumerata

KWIECIEŃ 2024

**czas na
wnętrze**

MAGAZYN PEŁEN INSPIRACJI

Łazienka
z marzeń
*Podpowiadamy,
jak ją stworzyć*

Życie od
kuchni
*Najlepsza strona
każdego domu*

W prenumeracie
**20%
taniej**

Kraina spokoju
*Niezwykłe pomysły na motywy, kolory i wzory,
które pomogą nam odnaleźć relaks*

Cena 19,90 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 258709
ISSN 2080-9190
9 772080 919244
Name: 04/2024

WWW.CZASNAWNETRZE.PL

Prenumerata

oszczędzasz 20% • cieszysz się darmową dostawą • subskrypcję online dostajesz GRATIS!

Zaprenumeruj Czas na Wnętrze, a zawsze dostaniesz najnowszy numer wprost do Twojej skrzynki!
Cena rocznej prenumeraty drukowanej (10 numerów) wynosi 159,20 zł.

Zamów prenumeratę na www.UlubionyKiosk.pl

A

AGATA
www.agatameble.pl

AMAZON
www.amazon.pl

ARGON LAMPY
www.argon-lampy.pl

ARKADY
www.arkady.eu

B

BERNSTEIN
www.bernstein-badshop.com/pl

BIOBIDET
www.biobidet.pl

BROSTE COPENHAGEN
www.brostecopenhagen.com

C

CANDY
www.candy.pl

CHENE
www.chene.pl

CHODZIEŻ
www.porcelana.pl

COSENTINO
www.cosentino.com

D

DESA HOME
www.desahome.pl

DESENIO
www.desenio.co.uk

DOMOTEKA
www.domoteka.pl

DRE
www.dre.pl

DYSON
www.dyson.pl

E

EDAX
www.edax.pl

ELECTROLUX
www.electrolux.pl

ERNEST RUST
www.rust.pl

ESZTUKATERIE
www.esztukaterie.pl

F

FALMEC
www.falmecpolska.pl

FERM LIVING
www.fermliving.com

FERRERO
www.ferrero.pl

FERRO
www.ferro.pl

FISKARS
www.fiskars.pl

FLORA POINT
www.florapoint.pl

FYRKLOVERN
www.fyrklovern.pl

G

GEBERIT
www.geberit.pl

GIERA DESIGN
www.gieradesign.pl

GIORGETTI
www.giorgetti.com

GORENJE
www.gorenje.com

H

H&M HOME
www.hm.com

HAIER
www.haier-europe.com

HANS GROHE
www.hansgrohe.pl

HILDING
www.hilding.pl

I

IKEA
www.ikea.com

J

JBL
www.jbl.pl

JUAN
www.juan.pl

K

KÄRCHER
www.kaercher.com/pl

KFA ARMATURA
www.kfa.pl

KONTAKT-SIMON
www.kontakt-simon.com.pl

KROSNO
www.krosno.com.pl

L

LA MANIA HOME
www.lamaniahome.com

LANEROSI
www.lanerossi.com

LEROY MERLIN
www.leroymerlin.pl

LIVINGROOM
www.livingroom.pl

LOBERON
www.loberon.pl

LUBIANA
www.porcelana.pl

LUSH
www.lush.com

M

MAISON BERGER PARIS
www.lampeberger.com.pl

MARCHEWKA
www.marchewka.pl

MAX KUCHNIE
www.maxkuchnie.pl

MILONI
www.miloni.pl

MILOO HOME
www.miloohome.pl

MIUFORM
www.miuform.com

MORE MADAM
www.moremadam.pl

MYALPACA
www.myalpaca.eu

N

NEW TRENDY
www.newtrendy.pl

O

OLTENS
www.oltens.com

ONLYBIO
www.onlybio.life

P

PACHNAĆA SZAFĄ
www.pachnacaszafa.pl

PARADYŻ
www.paradyz.com

PEKA
www.peka.pl

PFLEIDERER
www.pfleiderer.pl

PORTA
www.porta.com.pl

Q

QUICK-STEP
www.quick-step.com.pl

R

RAD-POL
www.rad-pol.com.pl

RAW DECOR
www.rawdecor.pl

REJS
www.rejs.eu

ROSANERO
www.rosanero.pl

ROSENTHAL
www.rosenthal.pl

RUSSELL HOBBS
www.russellhobbs.com

S

SAMSUNG
www.samsung.com/pl

SELETTI
www.seletti.it

SONOS
www.sonos.com

SWAROVSKI
www.swarovski.com

SYLVECO
www.sylveco.pl

T

TEEKANNE
www.teekanne.pl

TUBĄDZIN
www.tubadzin.pl

U

UNIMEBEL
www.unimebel.pl

V

VELUX
www.velux.pl

VERLE HOME
www.verle-home.com

WIESSMANN
www.viessmann.pl

VOSTER
www.voster.pl

VOX
www.vox.pl

W

WESTWING
www.westwing.pl

WISAN
www.wisan.pl

Y

YANKEE CANDLE
www.yankeecandle.pl

YOPE
www.yope.me

YVES ROCHER
www.yves-rocher.pl

Z

ZANOTTA
www.zanotta.com

ZARA HOME
www.zarahome.com

Redaktor naczelna

Anna Grużewska
anna.gruzewska
@czasnawnetrze.pl

Redaktor prowadzący

Robert Pierkowski
robert.pienkowski
@czasnawnetrze.pl

Redaktor

Monika Utnik
monika.utnik@czasnawnetrze.pl

Korekta

Michał Gniazdowski

Opracowanie graficzne i DTP

Jakub Tarnowski
jakub.tarnowski@avt.pl

Obróbka kolorystyczna zdjęć

Kinga Malec

Redaktor portalu i social media

Adrianna Tarnowska
adrianna.tarnowska
@czasnawnetrze.pl

Traffic manager

Agnieszka Zdichowska
agnieszka.zdichowska@avt.pl
tel. 22 257 84 68

Dział reklamy

reklama@czasnawnetrze.pl

Anna Brzywczy
anna.brzywczy@czasnawnetrze.pl

Małgorzata Cichecka
malgorzata.cichecka@avt.pl

Dorota Chrząszcz

dorota.chrzaszcz@avt.pl

Iwona Fijewska

iwona.fijewska@avt.pl

Katarzyna Minda

katarzyna.minda@avt.pl

Prenumerata

prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22 (godz. 10.00-14.00)

Kolportaż

Paweł Gago
Joanna Marcinkowska
joanna.marcinkowska@avt.pl
tel. 22 257 84 29

Adres redakcji

Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

Wydawca



AVT – Korporacja Sp. z o.o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197
Warszawa
tel. 22 257 84 99,
fax 22 257 84 00
www.avt.pl



Drukarnia
Walestead Central Europe



Wydawnictwo AVT
Korporacja sp. z o.o. należy
do Izby Wydawców Prasy



Nogi, ach, te nogi!

Jaime Hayon lubi projektować to, co inni pomijają. Seria mebli Multileg wyróżnia się formą nóg oraz ich liczbą.

tekst Anna Grużewska

Projektowanie zdaje mu się przychodzić z dziecięcą łatwością. Jaime Hayon (ur. 1974) lubi bawić i siebie, i nas. Ten hiszpański projektant jest jednym z najbardziej aktywnych i interdyscyplinarnych twórców współczesnej sceny projektowej.

Seria Multileg, którą Hayon zaprojektował w 2006 roku, od razu zwróciła uwagę niecodziennym detalem, jakim są nogi mebli. Zwykle projektanci traktują je w sposób czysto użytkowy, jako podstawę. Hayon nadał im ciekawe, rzeźbiarskie formy. W dodatku powiększył ich liczbę. W końcu kto powiedział, że szafka ma mieć tylko cztery nogi? Sześć wygląda znacznie ciekawiej! Początkowo meble dostępne były w ciemnej tonacji nawiązującej do klasycznych modeli gabinetowych. W tym roku producent kolekcji, hiszpańska marka BD Barcelona, zdecydował o wprowadzeniu zupełnie nowej gamy. Seria zyskała nowe, ciekawe, żywe kolory. Roztańczone nogi są jeszcze pięknie wyeksponowane, a szafki, stoły i komody stanowią kolorowe kontrapunkty we wnętrzach. ●

Zaprojektowana w 2006 r. seria Multileg marki BD Barcelona zyskała w tym roku nowe wersje kolorystyczne.

Anna Grużewska

Redaktor naczelna

Dziennikarka, redaktorka, miłośniczka designu i malarstwa. Skończyła warszawską ASP i Wydział Dziennikarstwa UW. Ogląda sesje, wybiera przedmioty, które znajdują się na łamach gazety, poznaje ich twórców. Ceni sobie możliwość rozmowy z projektantami, poznania ich pomysłów i racji. Lubi temperować ołówki, podróżować, oglądać dzieła sztuki w wielkich muzeach i małych kościółkach.





Meble z litego drewna



FYRKLÖVERN

**SKANDYNAWSKI LIDER SPRZEDAŻY PORCELANY,
SZKŁA, SZTUĆCÓW I ARTYKUŁÓW
DEKORACJI WNĘTRZ, OBCHODZI**

50 URODZINY



*Dziękujemy
Naszym Klientom
za docenienie
i okazywane
nam w Polsce,
zaufanie i sympatię!*

MARTIN TÖNNESSON Z ŻONĄ
WŁAŚCICIEL I CEO GRUPY



www.fyrklovern.pl



☎ 22 541 61 71
✉ bok@fyrklovern.pl
f FyrklovernPolska
i fyrklovern_polska